



Grupo de Montañeros VETVSTA

*Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.^a EPOCA.-N.º 27

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Enero 1962

Los Puertos de la Cordillera Cantábrica Astur - Leonesa

«Para entrar en el alma de Asturias, como para entrar en su tierra, un castellano tiene que pasar por los puertos de la cordillera cantábrica. ¡Leitariegos, Pajares, Piedrafita, El Pontón, Panderruedas! Son los puertos lugares sublimes, majestuosos, de prócer soledad».
ORTEGA Y GASSET.

La Cordillera Cantábrica, o Pirineo Cantábrico, en su gran extensión en los límites de Asturias con León, está constituida por una ininterrumpida serie de cumbres, puertos, colladas y depresiones que, divididos en varios sectores, se prestan a muchas ascensiones y travesías, ya sea partiendo de la vertiente asturiana o de la leonesa.

Este espinazo divisorio o barrera natural entre nuestra región y la castellana, aísla geográficamente, por decirlo así, el Principado de Asturias del resto de España y le confiere su fisonomía climática. En tiem-

po invernal, cuando la cordillera se cubre de nieve y los puertos están cerrados al tránsito, solamente el de Pajares (uno de los de más baja altitud) puede ser viable por carretera, aunque por ferrocarril sea practicable en cualquier época del año.

Partiendo del Este, si consideramos los límites geográficos o naturales de la divisoria de aguas, no los límites políticos o administrativos, los puertos de Panderruedas y Panderruedas, en tierras de Valdeón, y los de Pontón y Zarambral, en las de Saja, vertientes de los ríos Cares y Sella, respectivamente, son netamente astures. Es una vieja aspiración asturiana la incorporación administrativa de estas tierras a su seno, aunque por ahora, a pesar de diversas campañas que se han hecho, ha sido irrealizable.

Por ello, el primer puerto divisorio que hallamos entre Asturias y Castilla es Arcenorio (1.648 m.) que sirve de comunicación, por senda, entre los Beyos de Ponga y la comarca leonesa de Valdeburón. A

Feliz Año Nuevo

este puerto siguen el del Cardal (1.746 m.), el de Ventaniella (1.420 m.) en el que se está construyendo una carretera que unirá Beleño con La Uña; luego sigue el de Tarna (1.490 m.), que lo cruza la carretera de Oviedo a Riaño y en cuyas proximidades nace el Nalón. Todos estos puertos pueden formar el primer sector de la cordillera.

Un segundo sector se extiende por términos de Caso, desde Tarna hasta San Isidro y en él existen los siguientes pasos por sendas: Zampuerta (1.705 m.), de la vega de Pociello a Cofiñal, La Mollía (1.815 metros), la Collada de Agujas (1.842 m.), bajo la Peña del Viento, la Collada Acebal (1.730 m.), Raya la Bueya (1.784 m.) y Raya Valmartín (1.806 m.) como pasos de las altas majadas del Contorgán, y por último el puerto de San Isidro (1.520 m.), que atraviesa la carretera de Aller a Boñar.

Un tercer sector lo podemos establecer desde San Isidro hasta Piedrafita y en él, traspasando la serranía de las Fuentes de Invierno, llegamos al puerto de Vegarada (1.650 m.) una amplia depresión a la que llega la carretera por el lado leonés en dirección a Aller; luego sigue la Puerta de Faro (1.758 m.), el puerto de Canseco (1.789 metros), la collada Morgao (1.889 m.) y por último el puerto de Piedrafita (1.683 m.) al que también llega la carretera por la parte leonesa, sin continuar por la vertiente asturiana. Todos estos últimos pasos comunican Aller con Cármenes.

Desde Piedrafita hasta Pajares podemos establecer otro cuarto sector y en él se hallan los siguientes pasos: Bustempruno (1.655 m.), Collada Valverde (1.982m.), la Estrella de Cuanya (2.080 m.), el puerto de paso más alto de toda la cordillera, casi en el mismo Estorbin de Valverde, la Collada Propinde (1.589 m.) el Portillo de Escueñas (1.738 m.) y, por fin, el puerto de Pajares (1.366 m.).

Desde este último hasta el de la Cubilla, dentro de un quinto sector, tenemos las siguientes escotaduras que constituyen pasajes naturales de la cordillera: El Coleo (1.804 m.), la Collada de la Carabajosa (1.637 m.), el puerto del Barradal (1.606 m.) al lado del Negrón, el del Fasal (1.745 m.) Collado de la Cruz del Ciego (1.808 m.), Muñón del Agua (1.666 m.), la Almagrera (1.695 m.) y en último término el puerto de la Cubilla (1.683 m.), que quizá algún día la carretera que por la parte asturiana llega a lo alto del mismo continúe hasta San Emiliano, en la Babia leonesa.

Otro sexto sector podemos considerarlo desde la Cubilla hasta el Puerto Ventana y se asienta por la cordillera de Ubiña,

lo más hermoso de toda la cordillera. Aquí existen los pasos naturales, dentro de lo abrupto del terreno, de la Collada de Ronzón (1.942 m.) y la Cigacha (1.910 m.); luego la cordillera se abate en el Puerto Ventana (1.587 m.), que por carretera une Teverga con la Babia leonesa.

De aquí hasta el puerto de Somiedo entramos en otro séptimo sector en el que hay los puertos de las Navariegas (1.753 metros) y la Mesa (1.782 m.), que ya describió Jovellanos en sus andanzas por Asturias y León, la Collada de la Farrapona (1.709 m.), el Congosto (1.989 m.), la Forcada (1.775 m.), la Paredina (1.733 m.), el puerto de Sobre el Agua (1.789 m.), la collada el Muñón (1.845 m.) y llegaremos al puerto de Somiedo (1.486 m.) por el que pasa la carretera hacia Villablino. Este sector, muy extenso, es también uno de los más bellos de la divisoria.

Continuando la línea de la cordillera hacia Leitariegos entramos en la vasta zona, abrupta como las demás, que podemos incluir en un octavo sector y en él tenemos las siguientes salidas naturales: la Paradina (1.524 m.), Collada de Barroso (1.884 metros), puerto de las Cerezales (1.746 m.), la Serrantina (1.721 m.), Collada del Recuélabre (1.671 m.), la Mochada (1.524 metros) y por fin este sinuoso sector termina en el puerto de Leitariegos (1.525 m.) que por carretera comunica Cangas del Narcea con Ponferrada.

Siguiendo la línea de cumbres hacia el Oeste entramos en Asturias por tierras de Degaña e Ibias y al otro lado de la divisoria se halla el Bierzo leonés. Esta última zona que podemos incluir en el noveno sector, sumamente extensa, tiene menos interés montañoso y por otra parte se halla bastante apartada del centro de nuestra región. Después de Leitariegos nos hallamos con el Collado de Valdecuélabre (1.492 m.), cerca de la Vega del Palo donde nace el Narcea; luego viene el puerto de Cerredo (1.359 m.), que comunica por carretera Villablino con Degaña y Cangas del Narcea; sigue el puerto de Valdeprado (1.342 m.), el de más baja altitud de la cordillera; el Collado de Bagardón de Gubia (1.602 m.), el puerto del Trayecto (1.471 m.) y por último nos hallamos con el puerto de Cienfuegos (1.686 m.) próximo al cual se halla el Pico Miravalles, última cumbre importante de la divisoria. Aunque la cordillera continúa por Galicia en la sierra de los Ancares, queda sumamente difuminado. (Prácticamente lo más esencial y característico de la Cordillera Cantábrica se halla dentro de los sectores que hemos mencionado.

Hemos, pues, descrito en esta detallada relación de los pasos de nuestra cordillera cincuenta y cinco puertos naturales o salidas de nuestra región hacia tierras castellanas. De ellos solamente cinco por carretera. Algunos de estos puertos tienen interés prehistórico, por donde tras reforzadas y continuadas luchas con los indómitos astures, han podido penetrar, aparte de otras tribus, los romanos y los sarracenos. Algunas de estas calzadas o sendas sólo son utilizables para el paso del ganado y de los vaqueros, mas tienen interés montañoso.

Es nuestro deseo ir dando a conocer por medio de croquis (al igual que el in-

Homenaje a Francisco Ruiz Tilve

El domingo, día 12, se hizo entrega a don Francisco Ruiz Tilve de la Medalla de Montañismo que la Federación Española de Montañismo concede por méritos. Fue, además, un cálido homenaje que montañeros en activo y jubilados deseaban hacer desde hacía ya mucho tiempo.

Aunque el montañismo no se sale de sus casillas en conmemoraciones, algo había que hacer que sirviese de recuerdo y de agradecimiento, que marcara una efeméride en la historia del Grupo, porque Paco dio al montañismo su trabajo, organización y entusiasmo a raudales. Pero por encima de todo sobresale la faceta humana de su noble persona. Pedir a Tilve algo, es tenerlo. Incapaz de concebir el mal, camarada, además de festivo, inmejorable. Conocedor de montañas y picos en toda España y Pirineo francés. Montañero por los cuatro costados, su historial se compone principalmente de montaña. Veterano de clase, optimista y jovial ante las dificultades, enamorado de la Naturaleza, alma de artista, hombre musical, espíritu sensible ante lo bello, este es Paco Tilve, en una palabra.

Ante el reciente acontecimiento le hemos visitado para que nos cuente algo de su viejo historial en el GRUPO M. VETUSTA. No esperaba esta visita y le hizo el efecto de una ascensión al Naraujo. Pero ya hemos dicho que Tilve no puede defraudar a nadie, y menos dejar a un amigo con la pluma en la mano. A nuestras preguntas, a todas, ha tenido contestación adecuada:

—«Vamos a ver Paco, tú que llevas ciertos años practicando el montañismo, ¿cuán-

sertado en el número 23 de esta hoja) el detalle de cada uno de estos sectores que sumariamente hemos relacionado, a fin de divulgar la grandeza de esta divisoria que tantos recorridos y ascensiones a cumbres, que pasan de los dos mil metros, ofrece. Los datos altimétricos responden con exactitud a los oficiales del Instituto Geográfico, y en la descripción hemos seguido los trabajos de Lueje, que ha estudiado algunas zonas importantes de la cordillera. Deseamos despertar un poco más de afición a esta larga cadena de montañas que tantos alicientes ofrece a los montañeros.

R. G.-A.

do se fundó el GRUPO MONTAÑERO VETUSTA?»

—«Como sabes, toda hazaña deportiva suscita, por emulación, un incremento de la afición en todo deporte. Aquí sucedió lo mismo. La ascensión al Naranjo realizada por Horacio Rivero (q. e. p. d.) el 19 de octubre de 1942, removió un tanto las dormidas aguas del montañismo astur, pues era el segundo ovetense que la realizaba, después del Cuco que la había realizado por el año 20 dejando en ella su vida, y de Julián Martín, aunque éste no fuera ovetense».

«Esto dio lugar a un sencillo homenaje que a Horacio dedicamos en el que le fue entregada una medalla conmemorativa y un álbum de firmas, cuya dedicatoria yo dibujé y donde nos reunimos, entre otros que siento no recordar, Manolo Bode, Vica Gómez, Pepe Calzón, Juan Luis Cabal Valero, Donate, D. Celso Gómez, Ramón Martínez, Feleches, y más».

«Como ves, entre éstos hay hombres que aun siguen a nuestro lado, otros, en cambio, han ido abandonando el montañismo de un modo inexplicable. Pues bien, el citado acto tuvo lugar el día 15 de noviembre de 1942, y sirvió para reanimar la llama que aún ardía en los montañeros que antes se habían agrupado en una Sociedad Peña Ubiña o en el Grupo de Montaña del Orfeón Ovetense. Las cosas fueron madurando durante aquel invierno y el 24 de marzo del siguiente año 1943 se fundaba el actual GRUPO MONTAÑERO VETUSTA que presidía Paco Alonso, con Juan José Collado como Vicepresidente y Ramón

Martínez como Secretario, además de un grupo de vocales entre los cuales yo tenía el honor de encontrarme».

—«Sin duda recordarás qué hombres salían, entonces, a la montaña».

—«Aunque el Grupo contó, desde el primer momento, con un nutrido contingente de socios, los practicantes éramos, por lo menos los más asiduos, una minoría reducida: Donate, Tuñón, Ramonín, Amable, Arana, Santiago Gómez, Collado, Martín, Alonso, etc. Pronto llegó Jesús Quintanal que más adelante sería nuestro Presidente, y aun hoy, fuera de aquí lo es Honorario».

—«Dime, entonces, Paco, ¿qué concepto se tenía del montañismo en aquella primera época?»

—«Un concepto entre poético y deportivo, ya que entonces se hicieron algunos concursos que tuvieron sus entusiastas competidores. Había, además, gran espíritu de equipo y se colaboraba intensamente para atraer nuevos prosélitos».

—«¿Qué concepto crees que se tiene ahora?»

—«Ahora el concepto es más despreocupado. Como ves no hay concursos, sin que yo quiera decir que esto sea un mal, pero sí era un estímulo, y si bien creo que se hacen bien las cosas, veo, o creo ver, que los que trabajan tanto por el Grupo están más desasistidos.»

—«¿Y no crees que el montañismo lleva tanto de deporte como de deleite espiritual?»

—«Si nos atenemos a la ambigua defini-

ción que del deporte da la Real Academia de la Lengua, el montañismo es mucho más que un deporte ya que tanto o más que al cuerpo se atiende al espíritu, al que educa y eleva en grado superlativo, fomentando entre sus practicantes la camaradería y espíritu de equipo en unas dimensiones desconocidas en otros deportes, sin duda por la falta de competición y rivalidad. Aquí sí que se puede decir sin lugar a dudas que es donde la palabra fraternidad tiene su verdadero sentido».

—«¿Puedes darme tu opinión de por qué el montañismo es tan de minorías, frente a la masa?»

—«Al menos en nuestro país, y quizá en mayor o menor resaca ocurra en otros, todos los deportes son de minorías en cuanto a practicarlos se refiere, aunque las grandes masas de espectadores de algunos, haga pensar otra cosa. Por otra parte el materialismo imperante no va muy de acuerdo con todo lo que en nuestro deporte tiene de desinterés y entrega por un ideal de belleza y poesía del paisaje. Ya sabes que esto para muchos, está pasado de moda».

—«¿Puedes, y supongo que sí, contarnos alguna anécdota de algo ocurrido?»

—«Como comprenderás, en una vida, ¡ay! un tanto larga, dedicada al montañismo, muchas son las cosas que podría contar. Podría hacer un libro de memorias, que por otra parte sólo interesaría a un reducido número de posibles lectores ya que yo no soy un general, una bailarina, un político o un contrabandista para inte-

resar al gran público. Te diré una que más bien la debes cargar en la cuenta del amigo Amable Zuazua que en la mía».

Realizábamos Amable y yo una travesía desde Pajares a San Isidro. Era en junio y el tiempo era magnífico por las mañanas; pero a primeras horas de la tarde una espesa niebla nos envolvió, mojándonos y haciéndonos pasar un frío horroroso, impidiendo toda visión a 4 ó 5 metros. Ayudados por el mapa, la brújula y hasta el olfato pudimos llegar a Piedrafito en donde nuestras gestiones para encontrar alojamiento fallaban totalmente con la consiguiente desesperación por nuestra parte. En estas condiciones se le ocurre a Amable, como sabes hombre de recursos, ir a decir a la Guardia Civil que yo era un capitán del Benemérito Cuerpo que venía de inspección de incógnito, en la seguridad de que así nos buscarían alojamiento. A duras penas pude hacerle desistir de su empeño, de lo contrario, ya comprenderás, que no cabe duda nos hubieran buscado alojamiento, pero por varios días y no por una sola noche. ¡Figúrate, yo capitán con la «pinta» que llevábamos!...»

—«Bueno, ahora saliéndonos un poco de las cosas de casa, ¿crees que el montañismo tiene importancia en el mundo?»

—«Muchísima, pues como antes te decía es en la montaña donde la palabra fraternidad tiene significado. Allí estamos también más cerca de Dios y ahora te pregunto yo: ¿Si amáramos a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a nosotros mismos, la Paz del mundo se vería tan amenazada?»

—«Amigo Tilve, ciertamente así es, y si los problemas internacionales se debatiesen, después de un común esfuerzo, ese mundo amenazado se arreglaría, no hay duda».

—«Y bien. En España, en Asturias ¿qué importancia tiene?»

—«En esto puedo decirte lo mismo que te acabo de opinar para el mundo».

—«Sin embargo, Paco, ¿qué provincia es más montañera, más capacitada para el montañismo?»

—«Sin duda alguna, es, en mi opinión, la provincia de Barcelona, o quizás mejor toda Cataluña, después Aragón, País Vasco, Madrid».

—«¿Puede Asturias ser algo en el montañismo?»

—«Por sus condiciones geográficas podría estar muy bien a la cabeza de las regiones españolas, pero creo que la afición no está a la altura de estas condiciones, requiere —y no por la calidad de los montañeros que la integran, que es magnífica— un mayor número de montañeros y escaladores.

Por otra parte los Organismos oficiales no toman este deporte con la atención que merece, no se nos ayuda casi nada, y claro, resulta un deporte de los caros».

—«¿Hay defectos en el montañismo?»

—«Sí. Todas las cosas tienen defectos, como no ignoras. El nuestro es principalmente la falta de unidad, un fraccionamiento excesivo. Cada pueblo quiere tener su equipo con esa mentalidad pobre. Ello impide acometer grandes empresas. Ya comprenderás que las virtudes, en cuanto a colectividad se refiere, han de ser escasas. La idiosincrasia asturiana nos impide, en más de una ocasión, ser Asturias la más importante en estas actividades deportivas».

—«Conocemos sobradamente, personalmente, cómo está el Refugio de la Vega de Ario, y sabemos también que una buena parte de la obra la llevaste sobre tus hombros; sin embargo, dime ¿llevarías de nuevo ese peso, aun en el caso de que no se tratase de una obra de la Excm. Diputación Provincial, de quien eres funcionario?»

—«Desde luego, pues he de aclarar que mi intervención en el Refugio de Ario fue más bien en mi condición de montañero que de funcionario de esa Corporación, aunque el que, tanto el señor Alonso Nora como el señor López Muñiz, Presidentes de la misma, depositaran en mí su confianza, influyera en que aceptara esta misión con el mayor entusiasmo».

—«Una construcción dilatada en tiempo, como ha sido esa, ya que solamente se puede trabajar en ciertas épocas del año ¿produjo acaso algún incidente?»

—«Si los hubo fue debido a algunas de las personas que en la misma interviniéron como ya me sucedió cuando hice el del Fito. Afortunadamente también hubo personas que me ayudaron de un modo decisivo, y quiero aprovechar esta ocasión para citar al señor Rodríguez Balbín y señorita Alonso Campón, los dos de VETUSTA, y al actual guarda Cirilo Sánchez, sin cuya eficaz y generosa ayuda mi misión hubiera sido más difícil».

—«Para terminar estas «confesiones» ¿puedes decirnos tu impresión sobre este Refugio y si deberían hacerse más?»

—«El Refugio es magnífico, sin duda de los mejores de España, por no decir el mejor. En cuanto a hacer más es bien patente que es la misión más urgente y más importante que se nos plantea a los montañeros asturianos y para lo cual es imprescindible la unión a que antes me refería».

—«¿Cuántas veces fuiste a Ario, durante las obras, Tilve?»

Montañero: Usa la bota

EYA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

—«Exactamente 27 veces».

Llegamos al final con dos últimas preguntas:

—«¿Te agradó la Medalla de la F. E. M.?»

—«Mucho, muchísimo, aunque lamento no la tengan otros que la merecen más que yo».

—«¿Crees que estuvo bien representada la afición en tu homenaje?»

—«Desde luego. Todos los amigos y montañeros que no han olvidado, no a mí, sino a la montaña».

Montañismo y Excursionismo

La publicación de un artículo sobre este tema en nuestro número de noviembre pasado ha dado ocasión a que varias personas y entidades que se consideraban aludidas por el mismo se dirigiesen a nosotros para manifestar su protesta ante lo que creían ser un ataque inoportuno. Esta errónea apreciación ha sido la causa de que nuestros comunicantes esgrimiesen argumentos que no venían a cuento, ya que no se trataba en dicho artículo de atacar a nadie en particular, sino de señalar uno de tantos defectos del montañismo asturiano, de los que ningún club se libra (incluido VETUSTA) y que contribuyen a que, pese a la magnífica geografía de nuestra región, Asturias tenga una categoría nula en el panorama del montañismo español.

No hay más que leer las pintorescas crónicas de pretendidas hazañas montañeras que de vez en cuando publica la prensa regional e incluso extraprovincial, o establecer contacto con grupos con denominaciones cuya extravagancia roza con el gamberrismo, para darse cuenta del ínfimo aspecto que presenta nuestro montañismo.

En el momento en que alpinistas españoles acometen empresas como la expedición a los Andes, cuando anualmente muchos montañeros pierden la vida en un deporte arriesgado, duro y difícil, el balance del montañismo asturiano es ridículo y desolador, nuestros montañeros no realizan una sola escalada notable, las «primeras» que aún quedan en los Picos de Europa son vencidas por cordadas de otras latitudes, ningún asturiano asiste a cursos de escalada fuera de nuestras fronteras, tampoco se organizan tales cursos en nuestra provincia y nos limitamos a contabilizar como montañismo la asistencia a la Fiesta de los Patores en Enol e incluso al Descenso del Sella, para obtener unas cifras que demuestren que somos los más

Con esta última respuesta de Paco Ruiz Tilve, «coronamos» la cumbre de este recorrido, sintiendo haberte fatigado, pero ahora a descansar. Agradecemos tus palabras, llenas, como siempre, de tu inagotable entusiasmo y amor al GRUPO, y esperamos que por medio de nuestro Boletín llegue a todos los montañeros tu ejemplar histórico, que nos honra y un fraternal saludo.

LOREN

y los mejores, dentro del raquíptico círculo de nuestro EXCURSIONISMO, pues no merece otro nombre la mayor parte de nuestras actividades. Prueba de que no somos más que excursionistas es que los programas de actividades de nuestras secciones de montaña se limitan al período que va de abril a octubre. Efectivamente el invierno no es apto para excursiones, pero sí para el montañismo, lo que pasa es que no somos montañeros.

Por otra parte, no somos los únicos en pensar así, ni son estos defectos patrimonio exclusivo de los montañeros asturianos; las revistas y boletines de sociedades montañeras abundan en consideraciones similares. En todo caso no se trata de oponerse a la realización de actividades excursionistas, sino de deslindar los campos, catalogando como excursionismo toda expedición que no suponga la ascensión a una cumbre deportivamente, es decir, mediante un esfuerzo físico personal y sin otros fines, pues no basta estar en la montaña para hacer montañismo, como no basta estar en el agua para hacer natación. Tan ridículo es hablar de montañismo en una «romería» que se celebra en un monte como creerse nadador en la ducha o la bañera, y esto no quiere decir que seamos enemigos de la higiene, como tampoco somos enemigos del jolgorio, pero sin disfrazarlo de deporte.

El montañismo es algo bastante más serio y más puro y no creemos se nos pueda reprochar el que deseemos que adquiera en Asturias la categoría que tiene en otros lugares y que debería haber tenido también en nuestra provincia desde hace mucho tiempo si no hubiésemos permitido que lo rebajasen espíritus ramplones, vanidades personales, rivalidades pueblerinas e incluso intereses creados. De lo cual todos tenemos algo de culpa.

J. A. C.

INFORMACION SOCIAL

El pasado día 11 de noviembre la Junta Directiva del Grupo Montañero Vetus-ta visitó al excelentísimo señor Presidente de nuestra Diputación Provincial, don José López Muñoz, a quien hizo entrega de la Medalla de Plata que la FEM le otorgó en prueba de reconocimiento por su interés en llevar a cabo la terminación y habilitación del Refugio Pedro Pidal, en la Vega de Ario.

Posos días después, éramos recibidos por don Ignacio Alonso de Nora, a quien se hizo entrega de idéntica recompensa montañera, ya que, bajo su presidencia, acordó la Diputación Provincial la construcción del mencionado refugio.

VETUSTA desea expresar una vez más su agradecimiento a tan ilustres personalidades por la deferencia y atenciones que con nosotros han tenido y por la certera visión con que han contribuido al fomento y divulgación de las bellezas de uno de los parajes más hermosos de nuestra provincia.

Recordamos a nuestros asociados que el local social permanece abierto todos los días laborables, de ocho a diez, excepto los lunes.

Nuestro teléfono es el 21-0-51. Llamando a este número en los días antedichos, se podrá obtener la información que desee.

En la primera quincena del próximo mes de febrero se celebrará la Junta General reglamentaria en la que, entre otras cosas, se procederá a la renovación de la Junta Directiva y modificación del Reglamento Social.

La caravana montañera de los Reyes Magos visitará este año los pueblos quirosanos de Lindes y Cortes. Esperamos una entusiasta colaboración de todos.

Hasta la fecha no hemos recibido ni una sola sugerencia para las actividades del año próximo. Si es porque nos cuesta trabajo escribir, también se aceptan de palabra, directamente o por teléfono.

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confacciones para señora
San Juan, 11 OVIEDO Teléfono 3839

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 1572

PROGRAMA DE EXCURSIONES PARA

EL PRIMER SEMESTRE DE 1962

- Excursión de Reyes.
- Ranero.
- Portiecha.
- Cellón o Currilliles.
- Saleras (Teverga).
- Siegalavá.
- Marcha regulada de Primavera.
- Huevo de Faro (Vegarada).
- Mampodre.
- Cueto (Collanzo).
- Monsacro.
- Fontán (Ubiña).

En el BOLETIN de cada mes se concretará la fecha e itinerario de las excursiones a realizar durante el mismo, dando también una pequeña descripción de la zona y accesos.

EXCURSIONES REALIZADAS SEGUN PARTES RECIBIDOS

Castiellu: ocho montañeros.
La Mesa: seis montañeros.

EXCURSIONES PARA EL MES DE ENERO

El itinerario de la excursión de Reyes se anunciará oportunamente, ya que depende de la posibilidad de franquear el puerto de La Cobertoria (Alto de la Armada). En caso de nieve se haría por Bárzana. **21 de enero.** — Ascensión a Ranero (1.193 m.) desde Poza de Lena, descendiendo por Boo a Moreda. Vocal J. A. Corrales. Ascenso fácil con magnífica vista sobre la Cordillera y Sierra del Aramo.

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.

Calle núm. piso



Grupo de Montañeros VETUSTA

Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.ª EPOCA.-N.º 28

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Febrero 1962

Visitando Degaña

III

No podíamos salir de Degaña sin hacer alguna excursión por sus montañas, que abundan en ese término. Y elegimos para la primera de dichas excursiones la situada al Sur del citado concejo, y que tiene sus límites con la provincia de León.

Así que hemos ya de nuevo en su capital y dispuestos a emprender la ascensión a la cordillera de referencia. Para ello, fuimos en dirección S. E., atravesando el río Ibias por un puente hace poco tiempo construido yendo por un camino en buenas condiciones y no muy inclinado, que pasa por el lugar denominado Camporredondo, llegando al poco tiempo al sitio llamado Vuelta al Camino Nuevo y que, efectivamente, es una vuelta la que da dicho camino y se dirige hacia el Sur. Desde aquí, el terreno aumenta de pendiente, aun cuando se halla en buenas condiciones. La «piñada» del camino se acentúa al llegar, al cabo de algún tiempo, al lugar conocido por el Espolón de Acidiecho. Va dicho camino por entre un espeso bosque, llamado Monte de Acidiecho, formado por hayas y robles, habiendo también en bastante abundancia acerolos o serbales, con sus frutos en-

caruados, en forma de racimos, árboles que por aquella tierra se conocen con el nombre de «Capudros». También en este bosque abunda la caza mayor y urogallos, que en época oportuna se cazan en cantidad.

A la vera del mencionado camino, y a 1.200 m. de altura, brota un manantial, llamado Fuente de las Pozas, cuya agua, según dicen, abre mucho la gana de comer y cura las dolencias del estómago, por contener bastante dosis de bicarbonato.

Se continúa subiendo por dicho camino y por el bosque, terminando éste a los 1.450 metros de altitud y entrando en terreno sin árboles. En la línea divisoria de bosque y monte bajo discurre un abundante arroyo. Pronto se llega al Puerto de Piedrafitas (¿cuántos Puertos de Piedrafitas existen?), llegando a un prado después de pasar por el lugar llamado Rechano de la Fuente El Micho. Seguidamente, a poca distancia, otro prado denominado Rechano de las Herraduras, para, después de poco tiempo, llegar a una collada denominada la Huvia de Piedrafitas, de 1.620 m. de altura y límite con la provincia de León, hacia donde se contempla extenso y am-

plio paisaje. Cercano a la Collada de referencia y en dirección Oeste, se halla el Pico de Piedrafitá, a poca mayor altura que la Collada.

Continuando en la misma dirección O., se llega al lugar llamado Hubia de la Esquilarda, para llegar seguidamente al conocido por Tumbón de Faro, en cuyas inmediaciones se halla el pico más elevado de la cordillera, a 1.760 m., y conocido con el nombre de Pico de Tumbón de Faro.

El terreno es muy bueno de andar y, como se ve, bastante llano, no habiendo grandes elevaciones ni depresiones. Se va por los límites de las provincias de León y Oviedo.

Como el tiempo no pasaba en balde y se aproximaba la hora de comer, hubo que aproximaba la hora de comer y hubo que pensar en buscar una fuente que nos refrescase, y para ello, tuvimos necesidad de descender unos metros y llegar a la situa-

da en el lugar conocido por Vega de Sianca, fuente abundante y de fría agua.

Hay necesidad de proseguir la marcha y fuimos en dirección O., llegando al poco tiempo a la llamada Collada de Hubia Portechin, descendiendo por el lugar denominado Pico Quemado, hasta llegar al Puerto del Trayeto, en el que existe un camino que desde el pueblo de Peranzanes, en la provincia de León, llega al de Rebollar en la de Asturias.

Por dicho camino y en dirección Norte, se desciende al mencionado pueblo, a 870 metros de altitud, pasando antes por la llamada Braña de los Cardos que pertenece al citado Rebollar. Desde aquí al pueblo de Degaña se va por una carretera recientemente construída, y con ello queda terminada la excursión.

M. S. V.

Reglamento para uso y funcionamiento del refugio «Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa», en Ario

1.º—El Refugio permanecerá abierto desde el 1.º de mayo al 30 de setiembre, pudiendo retrasarse la clausura si las condiciones climatológicas lo permitieran.

2.º—Tendrán derecho a disfrutar del mismo todos los montañeros que lo deseen, pero tendrán preferencia los afiliados a la Federación Española de Montañismo, siempre que acrediten esta condición con la presentación de la correspondiente tarjeta.

3.º—Como los montañeros que se dirijan a la Vega de Ario pueden hacerlo desde muy diversos lugares y por varios accesos, y obligarles a obtener los vales en el domicilio del Grupo les ocasionaría molestias y perjuicios, pueden acudir directamente al Refugio y presentarse al guarda

del mismo. Sólo en el caso de tratarse de excursiones colectivas organizadas por Sociedades deportivas y en número superior a 10 personas, deberán solicitarlo por escrito y con la debida antelación de la Secretaría del G. M. VETUSTA.

En ningún caso se permitirá la estancia en el Refugio de un número de huéspedes superior al número de camas puestas en servicio (32).

4.º—El guarda es la única persona con autoridad dentro del Refugio, debiendo ser acatadas sus decisiones y atendidas sus recomendaciones.

5.º—Teniendo en cuenta que el Refugio ha sido construído por la Excm. Diputación Provincial de Oviedo para uso y dis-

frute de los montañeros, es de esperar que éstos pongan el mayor interés en el cuidado y conservación del mismo; no obstante, si alguna persona, deliberadamente causara desperfectos en el mismo, o con su conducta molestara al resto de los usuarios o desatendiera las decisiones del guarda sería expulsado y, si la falta fuera grave, se daría cuenta al excelentísimo señor Gobernador Civil de la Provincia, quien impondrá la sanción correspondiente, sin perjuicio de dar parte al Juzgado y exigir el pago de los daños causados.

6.º—La estancia en el Refugio queda limi-

Los refugios de la FEM

II

PIRINEOS

Refugio ALFONSO XIII, en las inmediaciones del Lago de Campo Plano, Circo de Piedrafitá. Altitud, 2.000 m. Quince plazas. Abierto. Guardado durante el verano por don Luciano Urieta, Sallent. Acceso, cinco horas desde Sallent (Huesca). Ascensiones a Balaitus (3.416 m.), Frondella, Picos de Piedrafitá, Macizo del Infierno, etc.

—Refugio de GORIZ, en la cabecera del valle de Ordesa. Altitud, 2.220 m. Doce plazas. Guardado durante el verano por don Antonio Martín Mateo. Servicio de comidas y cantina. Acceso, cinco horas desde Torla (Huesca) por las clavijas de Soaso, cuatro y media desde Fanlo. Ascensiones a Monte Perdido (3.355 m.), Soum de Ramond, Cilindro de Marboré, Gruta Casteret, etc.

—Albergue de ESTÓS, en el valle del mismo nombre cerca del Cantal. Altitud 1.980 m. Cuarenta plazas. Llave en poder de don Antonio Abadías Mur. Fonda Sayó, Benasque. Agua corriente y cantina. Acceso, cuatro horas y media desde Benasque

tada a un máximo de 4 días, prorrogables por días si al final del plazo hubiera plazas libres.

La permanencia en el interior del Refugio, hágase o no uso de los servicios, no será permitida a quienes no se ajusten a este Reglamento, sean o no federados. Sólo los miembros directivos de la FEM, Delegado Regional, Diputados Provinciales, Jefes de Montes y del Parque Nacional, delegados del Club administrador (en comisión de servicio) y de la Diputación Provincial tendrán libre acceso.

(Continuará)

(Huesca). Ascensiones al Posets (3.367 m.), Perdiguero (3.226 m.), Pic d'Oo (3.605 m.), etcétera.

—Refugio de VALL FERRERA, en el valle del mismo nombre, junto al barranco de Areste. Altitud 1.740 m. Dieciséis plazas. Abierto. Ascensiones a la Pica d'Estats

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confeccionados para señora

San Juan, 11 O V I E D O Teléfono 3839

(3.141 m.), Montcalm (3.080 m.), Sotillo (3.030 m.), etc.

— Refugio del CAP DEL REC, vertiente S. de la Tossa Plana, entre los valles de la Llosa y de Aransa. Altitud: 1.980 m. Dieciocho plazas en la parte cerrada y diez en la abierta. Llave en poder de don Antonio Olm, Travesera, 4. Llés. Acceso, dos horas desde Llés, once de Puigcerdá. Ascensiones a Tossa Plana de Llés (2.888 m.), Toseta de Vall Civera (2.848 m.), etc.

— Refugio LUIS ESTASEN, en la Jaca dels Prats, Pedraforca. Altitud: 1.500 m. Cuarenta plazas. Llave en poder de don José María Paramau, Casa Colcurt, Saldes. Acceso: hora y media desde Saldes. Ascensiones al Pedraforca (2.498 m.).

— Refugio de la FONT DEL FAIG, en el collado del Pendis, Sierra de Cadí. Altitud: 1.640 m. Quince plazas en la parte cerrada y diez en la abierta. Llave en poder de don Valentín Canal, Arrabal, 8, Bagá. Acceso: dos horas y media desde Bagá; cinco de La Molina; siete de Saldes. Ascensiones, Sierras de Bergadá y Cadí.

— Refugio LAGOS DE LA PERA, cerca de la frontera de Andorra. Altitud: 2.335 m. Cuarenta y ocho plazas en la parte cerrada y seis en la abierta. Llave en el Hostal Serradell, Aransa. Guardado del 1 de abril a 30 de octubre. Acceso desde Martinet a

Aransa, 13 kilómetros, más once al final de la pista y de aquí una hora a pie.

— Refugio de SALORIA, en las bordas de Conflent, término de Civís. Altitud: 1.880 m. Catorce plazas en la parte cerrada y ocho en la abierta. Llave en poder de don Antonio Olivera, Bordas de Conflent. Acceso: desde Seo de Urgel 40 kilómetros de carretera y pista por Ars y Santa Magdalena hasta el mismo Refugio.

— Refugio de COMA DE VACA en la confluencia de la Coma de Vaca y la Coma Freser. Altitud: 2.020 m. Veinte plazas. Llaves en el Santuario de Nuria. Acceso: dos horas y media desde Nuria, tres desde Queralbs. Ascensiones al Balandrau (2.579 metros), Pic de l'Infern (2.860 m.), Bastiments (2.874 m.), etc.

— Refugio-vivac de COSTABONA en el valle de Valldobre. Altitud: 2.180 m. Ocho plazas. Abierto. Acceso, tres horas desde Setcases o Molló. Ascensiones al Pico de Costabona (2.464 m.)

— Refugio de BICIBERRI en la Colladeta, Alta de Mar. Altitud: 2.805 m. Doce plazas. Abierto. Fogón de propano, botiquín. Acceso: cuatro horas por el Estany de Cavallers o desde el Estany Negre. Ascensiones a los Biciberris (3.030 m.), Tumeneia (2.863 m.), Comoloforno, etc.

¿Una conquista en los Picos de Europa?

El pasado mes de setiembre coincidimos, en el Refugio de Urriello, varios afiliados de la Delegación de Pola de Siero, del Grupo Montañeros Vetusta, con tres montañeros del Grupo Celtas, de Vigo, que se proponían escalar el Naranjo. Hace días, uno de los polesos ha recibido una carta de dichos montañeros, con unas fotografías, al tiempo que devuelven nuestra tarjeta recogida en el Pico. Por lo interesante de la misma, vamos a copiar unos párrafos de la referida carta, que dice así:

«Y ahora pasemos a las fotografías. Resulta que durante los días que estuvimos por esa maravilla rocosa que son los Picos de Europa, ascendimos a un espolón que en el Mapa de Boada viene sin nombre y sin altitud, situado en la caída de la Torre Párdida hacia el Jou Sin Tierre. De bonita escalada (los últimos cincuenta metros hicieron imprescindible el uso de la cuerda), nos había llamado la atención por el im-

ponente aspecto que presenta visto desde el Jou, y por eso allá nos fuimos...».

«En su cima no encontramos señal ninguna de cairn, ni buzón por el estilo. Nuestro altímetro señaló una altura de 2.345 metros. Como nos gustaría conocer el nombre del pico de referencia, así como el número que nuestra escalada hace en la lista de su historia, es por lo que te ruego veas la forma de informarnos, siempre que esto sea posible.»

«Para ayudarte, acompañamos una panorámica tomada desde el Jou Sin Tierre, así como un croquis calcado del Mapa de Boada, indicando su situación exacta.»

Si alguno de los lectores puede proporcionar alguna información sobre el anterior escrito, rogamos lo haga a la Delegación del Grupo Montañeros Vetusta, Pola de Siero, o directamente a Constancio Veiga González, calle Raposa, 25, Vigo-Coya.

Pola de Siero, noviembre de 1961.

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 1572

MIRANDA
y
PIRE, S. L.

Cervantes, 11 - OVIEDO



Material para camping y
alia montaña

Tiendas de todos los tipos
Baterías, colchones, sacos
de dormir, faroles, hornillos,
mesas, y sillas plegables,
mochilas, botas, anoracs,
etc., etc.

NOTICIARIO

Continúa la confusión en torno a la ascensión china al Everest. Una comunicación de J. Marmet, que alcanzó la cima en la expedición suiza de 1956, y otra de Hillary indican que el profesor Dyhrenfurth ha incurrido en error al identificar los picos en la foto china, y que ésta puede estar tomada desde algún punto de la cara Norte. Por su parte el profesor Dyhrenfurth admite este error, pero demuestra, mediante cálculos realizados por el profesor Waldmeier, del observatorio de Zurich, a partir de la posición y dimensiones de las sombras, que la foto no ha sido tomada al amanecer sino alrededor de las diez y veinte. Y ahora nosotros preguntamos ¿dónde está la verdad en este enredo?

La A. M. A. TORRECERREDO proyecta construir un refugio en el Puerto de S. Isidro. Mucho nos alegraríamos de verlo realizado, aunque creemos que hay zonas más necesitadas de refugios que la citada, donde será más útil a los esquiadores que a los montañeros.

Los días 24 y 25 de setiembre una cordada formada por Paumann (Suiza), Eggert (Alemania), Kremke (Austria) y Ubelhoer (Alemania) ha vencido por vigésima vez la cara norte del Cervino.

El austriaco W. Axt ha realizado la primera ascensión al Ghent (7.450 m.) en el Karakorum. También ha sido vencido el Nuptse (7.879 m.) por seis miembros de una expedición inglesa, así como el escalofriante Ama Dablan por cuatro miembros de la expedición Hillary. Por cierto que éste ra ellos además de otras 2.000 (30.000 pesetas) como «tarifa oficial» del Estado Nepalés por autorizar dicha ascensión. Esperemos que no se propague a las Corporaciones municipales asturianas este curioso método de equilibrar los presupuestos, de lo contrario el montañismo va a resultar tan caro como la caza del oso.

La célebre cara norte del Eiger (en castellano El Ogro) ha sido superada 23 veces

hasta el momento actual. Solamente la cordada formada por los austriacos Forstenlechner y Wascha, fue capaz de vencer esta formidable pared en un solo día.

Hace algún tiempo que una de las Sociedades montañeras asturianas de más prestigio y potencia económica atraviesa una crisis a la que nunca hemos querido aludir, no sólo por falta de datos objetivos para opinar, sino porque estimamos que es asunto que incumbe exclusivamente a los miembros de la misma.

Ultimamente se están extendiendo noticias que indican un agravamiento de la situación y por la nefasta repercusión que tendría en el ya de por sí menguado montañismo asturiano, nos atrevemos a pedir a todos los interesados que pon-

gan todos sus esfuerzos para evitar una escisión que sólo contribuiría a aumentar esa atomización y esa rivalidad (en el peor sentido de la palabra) que tanto daño han hecho a nuestro deporte.

Uno de los escaladores en roca más notables actualmente es el belga Claudio Barbier, que ha efectuado en solitario difíciles ascensiones en las Dolomitas, tales como la Civetta, Campanile Basso, etc., El día 24 de agosto pasado ha realizado algo que parecía imposible, escalar en un solo día y en solitario las cinco caras norte de las cimas de Lavaredo: Cima Oeste por la vía Cassin, Cima Norte por la vía Comici-Dumaj, Cima Piccolissima vía Preuss, Punta di Frida vía Dülfer y Cima Piccola vía Helversen.

INFORMACION SOCIAL

Después de dos años largos de incesante labor social y deportiva, nuestro dinámico Vocal Delegado en Avilés ha solicitado ser relevado de dicho puesto. La Junta Directiva, aun lamentando verse privada de su valiosa colaboración, no podía dejar de atender las justas razones de Luis Pulido y ha designado para sucederle en dicho cargo a don Ramón Arias, de quien esperamos grandes resultados, seguros de que no ha de faltarle la colaboración de nuestros asociados avilesinos.

Recordamos a todos nuestros socios, pendientes de cumplir su servicio militar, que tienen derecho a solicitar ser incorporados a la Escuela Militar de Montaña de Jaca, donde lo realizarán perfeccionando su técnica de esquí y escalada y satisfaciendo sus aficiones deportivas. Quienes estén interesados en ello, pueden adquirir más detalles en Secretaría.

Se venden botas de esquí del número 36 en magnífico estado.

¿Has comprobado lo pródigo que ha sido el año 1961 en accidentes de montaña? La montaña se ha cobrado un buen número de víctimas entre los montañeros españoles y la mayoría no están afiliados a la Mutualidad General Deportiva, sufriendo sus familiares las consecuencias económicas además de la pérdida de un ser querido.

La cuota tipo para personas que practican montañismo simplemente, sin realizar escaladas, espeleología ni esquí, ha sido rebajada a 40 pesetas anuales. Por esta cantidad tan módica quedas a cubierto de todos los trastornos económicos que pueda producir un accidente de montaña.

Infórmate de los beneficios de la Mutualidad y ¡afíliate cuanto antes!

EXCURSIONES REALIZADAS

El día 17 de diciembre se celebró la tradicional excursión del acebo, que constituyó un gran éxito, tanto por el espléndido día, como por la numerosa asistencia. Se llenaron dos autobuses, desplazándose bastantes más montañeros en medios propios, totalizando casi el centenar de personas, que se

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

desparramaron por los Puertos de Andrúas y Vildeo los más y ascendiendo otros al Vill Laurel regresando por muy diversos itinerarios a Proaza.

El día 6 de enero se efectuó la excursión de Reyes a Cortes, asistiendo 40 montañeros como escolta del Rey Melchor que efectuó un gran reparto de regalos entre los niños de Cortes y Lindes.

ASCENSIONES EFECTUADAS, SEGUN PARTES RECIBIDOS

Villaurel 20 montañeros
La Almagrera 4 »

EXCURSIONES PARA EL MES DE FEBRERO

Día 4.—La Portiecha (1.350 m.). Este espolón calizo que se alza sobre los pueblos de Espinedo y Jomezana en el valle

del Huerna es bien conocido de nuestros socios y no precisa descripción. Vocal señor Gayol. Desplazamiento en ferrocarril hasta Campomanes.

Día 18.—El Cellón (2.026 m.). Situado al N. E. del Puerto de Pajares es también sobradamente conocido, figurando en el croquis publicado recientemente en nuestro Boletín. Se ascenderá desde Valgrande siguiendo la divisoria. Vocal A. Corrales. Desplazamiento en autocar hasta Valgrande.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se celebrará (D. m.) el sábado día 10 de febrero a las ocho de la tarde en el salón de la Caja de Ahorros, Plaza del Generalísimo. No es necesario repetir que de la puntual asistencia de todos depende el desarrollo futuro de la Sociedad.

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.

Calle núm. piso



Grupo de Montañeros
VETUSTA

Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.ª EPOCA.-N.º 29

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Marzo 1962

Visitando Degaña

IV

Vamos a hacer otra excursión por el concejo de Degaña, y ésta va a ser por la cordillera situada en su parte Norte, y que limita con el concejo de Cangas del Narcea, formando una línea casi paralela a la sierra que hemos descrito someramente en el número anterior.

Se conoce con el nombre de «Sierra de Degaña» y la excursión es más dura que la anterior, por ser más larga y tener más altibajos los picos que la componen.

Desde la capital del concejo se va por carretera hasta la llamada «Collada de Cerredo», puerto situado entre las provincias de León a Oviedo, a 1.350 m. de altitud. Una vez en ella, una pista de empresa minera en dirección Noroeste lleva hasta el principio de una pendiente, llamada «Los Collados», coronando la cual se llega al lugar donde existe una braña conocida con ese nombre, situada en una elevación desde la que se contempla, de frente, la llamada «Vega del Palo», por donde pasa el camino que desde Cohalles (León) conduce a Gedrez (Asturias), y en el que se encuentra el pueblo de Monasterio de Hermo. También en dicha vega se halla el arroyo

de la Fletina, que discurre hacia la provincia de León.

Por encima de la pista que hemos indicado se halla la denominada «Braña Fría» y algo más lejana «La Reigada».

El paisaje que desde dicha «Braña de los Collados» se contempla es hermoso en cualquier dirección que se mire.

Se continúa hacia el Oeste, por un sendero de montaña entre urces y piornos, hasta llegar al llamado «Pico el Torno». Continuando se pasa por una collada y se llega al lugar denominado «El Mangueiru» desde donde nuevamente se contempla la «Vega del Palo» y el pueblo de Monasterio de Hermo, así como las conocidas con el nombre de «Brañas del Narcea», en cuyas inmediaciones tiene su nacimiento el río de este nombre. Más lejana, se ve la carretera que desde Cangas del Narcea pasa por Leitariegos, viéndose asimismo el pueblo de Brañas de Arriba, perteneciente al antiguo concejo de Leitariegos, hoy Cangas de Narcea.

Se continúa en la misma dirección Oeste y pasando por la llamada «Collada de Rebochón de Cerredo», se asciende a la cumbre más alta de contornos, conoci-

da con el nombre de «El Picón», a 1.875 metros de altura sobre el nivel del mar. La ascensión, aunque bastante pendiente, es fácil, haciéndose por una senda de montaña que no ofrece ningún peligro. La cumbre no es muy pendiente y se anda por ella sin ninguna dificultad. Desde ella se contempla hacia abajo y en dirección Suroeste, una pequeña extensión de agua, conocida con el nombre de «Laguna Chan gleira», situada a 1.660 m. de altitud. Esta laguna no se halla registrada en la correspondiente hoja del Instituto Geográfico 1/50.000. En las inmediaciones de aquélla existe una fría y abundante fuente.

Desde aquí se puede bajar a la carretera, pero resultaría la excursión algo pequeña, por lo que es conveniente continuarla, y a este efecto, es necesario hacer una nueva subida por el monte llamado «Valdecampo», para llegar a otra collada conocida por el nombre de «La Carbazosa», desde la que también vuelven a verse los pueblos del concejo de Cangas del Narcea, que ya hemos citado. En aquellas inmediaciones se halla otra pequeña extensión de agua, de menor superficie que la anterior, y que más bien es una charca, donde se baña el ganado que pasta

por aquellos lugares. Se conoce con el nombre de «Lagunachu de la Carbazosina», y tampoco figura en la hoja del Instituto Geográfico.

Un pequeño descenso y a los pocos momentos se llega al lugar denominado «Huibia de los Oiros», situado precisamente encima de la capital del concejo.

El descenso hasta ésta es rapidísimo, dada la gran inclinación del terreno. Se hace por una senda de montaña, en algunos lugares casi imperceptible, por un espeso bosque que impide el paso del sol aun cuando éste luzca intensamente, tal es la cantidad de árboles y el follaje que éstos tienen. Es tal la inclinación del terreno, que muchas veces obliga a correr más de lo deseado, lo que explica que, habiendo un desnivel de cerca de 900 m. se emplee aproximadamente una hora en la bajada.

Es una excursión que todo montañero que visite Degaña debe de hacer, por ser la más interesante de las que por allí se ofrecen, dados los amplios y bonitos panoramas que se contemplan desde sus alturas.

M. S. V.

Reglamento para uso y funcionamiento del refugio «Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa», en Ario

(Continuación)

a) Las esposas de los montañeros federados serán consideradas como «invitados preferentes», aplicándoseles tarifa similar.

b) Excepcionalmente podrá admitirse a aquellas personas que soliciten la hospitalidad y refugio en caso de tormenta o por sufrir accidentes.

7.º—Habrá dos clases de boletos:

Vale de entrada con derecho a estancia y comedor.

Vale completo, comprendiendo el servicio de cama, con derecho a colchoneta y manta.

En el primer caso se abonarán 5 pesetas por los federados y 10 por los no federados.

ORDEN INTERIOR

8.º—Los usuarios deberán, a su llegada, cubrir la «Hoja de inscripción» en el libro correspondiente, e inmediatamente depositarán sus mochilas y ropas en los lugares dispuestos para ello.

9.º—Los que quieran cocinar por su cuenta se les facilitará el hornillo correspondiente, por cuyo uso abonarán la cantidad que figure en la tarifa de precios.

El uso de la cocina estará reservado al guarda, si bien éste podrá, si lo estima conveniente, facilitar utensilios o menaje.

10.º—Quienes cocinen por su cuenta, lo harán con el mayor cuidado para evitar manchas, y los residuos y peladuras resultantes los recogerán para ser quemados o arrojados al lugar que se señale.

11.º—A partir de las 10 de la noche se evitarán ruidos y voces que puedan molestar o perturbar el descanso de quienes a este fin se hayan retirado. A las once el silencio será absoluto, tanto en la planta baja como en los dormitorios.

12.º—El alumbrado de los dormitorios será de cuenta de los huéspedes, quedando totalmente prohibido fumar y encender hornillos en el interior de los mismos.

13.º—Al levantarse, siempre que el tiempo lo permita, se airearán los dormitorios. Se harán las camas y sacudirán las mantas, dejando todo en el mayor orden.

14.º—En ningún caso podrán ser sacados al exterior mantas, colchonetas, muebles o menaje; sólo el guarda podrá hacerlo.

15.º—En el uso de los lavabos y retretes se evitará en absoluto el arrojar materias o prendas que puedan causar la obstrucción de los mismos.

16.º—Los desperfectos que el edificio, sus instalaciones, mobiliario y enseres puedan sufrir por causa de negligencia o mal trato por parte del usuario serán reparados por cuenta de éste.

17.º—El guarda podrá facilitar víveres y bebidas a los precios que figuren en la lista expuesta en el refugio y aprobada por la Sociedad administradora. También podrá servir comidas en las condiciones que previamente se estipulen entre el guarda y los huéspedes.

18.º—Durante los meses en que el refugio permanezca cerrado podrá excepcionalmente hacerse uso de éste, pero para ello habrá de solicitarse previamente la autorización del G. M. VETUSTA e ir, necesariamente, acompañados por el guarda, abonando a éste sus honorarios o jornales, además de las estancias a precios normales incrementados en un 50 por 100.

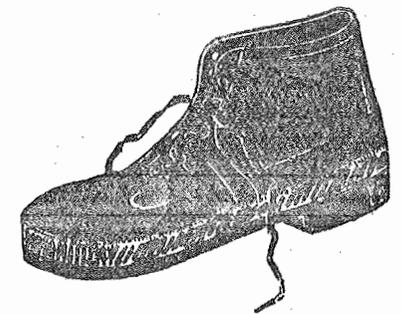
19.º—Los usuarios dispondrán de tarjetas que utilizarán para dirigirse al Grupo presentando sus quejas o haciendo sugerencias.

Aquellos extremos no previstos en el presente Reglamento, o cuya interpretación ofreciese dificultades, serán resueltos por la Administración.

Montañero: Usa la bota

EYA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

SECCION DE CAMPING

IV CAMPAMENTO NACIONAL Y CONGRESO NACIONAL DE CAMPING

A orillas del Ebro, cerca del centro de la ciudad de Zaragoza y teniendo como fondo las cuatro altas torres del Pilar, se encuentran los terrenos de camping del Centro Natación Helios. En ellos tendrá lugar, la Semana Santa próxima, el IV Campamento Nacional de Camping y Congreso de la A. E. C. C.

En los programas figuran juegos, concurso, fuegos de campamento, competiciones y deportes, así como premios a la familia más numerosa, a la Sociedad con más acampadores, al acampador que vaya de más lejos, a la elegancia de tiendas y parcelas y a los acampadores más joven y de mayor edad.

Todo esto del 19 al 22 de abril próximos.

NOTICIAS ENTRESACADAS DE LA REVISTA «CAMPISMO»

Esta revista se recibe en el Grupo, pero como suponemos que muchos de nuestros socios no tienen tiempo de pasar por allí para leerla, les daremos una breve reseña de las noticias interesantes para el acampador, aunque nuestro consejo sería que se suscribiesen a ella por la insignificante cantidad de cinco pesetas mensuales (CAMPISMO, Alcalá, 31.—Madrid-14).

La Federación Internacional de Fabricantes de Material de Camping ha recomendado a todas las casas que preparan gas propano-butano en bombonas, que los elementos de roscas, enganches, toma, presión y manorreductores sean iguales, de acuerdo con la proposición que en tal sentido les había hecho la F. I. C. C.

En el extranjero, efectivamente, las casas Shell, Esso, Flaga, B. P., Camping-Gas, Supercortemaggiore, etc., han adoptado un paso de rosca único y los demás elementos son también intercambiables en todas las marcas.

Han aparecido dos nuevos modelos de coches franceses, óptimos para el acampador, el Citroen AMI 6 y el 3-4 CV Renault.

Según dicen, el AMI 6 supera ampliamente al conocido 2 CV, con medias de 75 kilómetros/hora, con un consumo de siete litros en cien kilómetros. La capacidad de su cofre posterior permite transportar los siguientes elementos de una familia acampadora: Una cesta de vajilla y útiles de cocina, una bombona de butano para cuarenta horas, mesa plegable, cuatro sillas, cuatro colchones, cuatro sacos, una maleta para ropa y una tienda familiar de armadura y 30 kilogramos de peso. Dicen que aún queda sitio para algo más.

En cuanto al 3 CV Renault parece que se fabrica en tres modelos denominados R3, R4 y R4L. Los dos primeros son coches berlinas de cuatro puertas y cuatro ventanas, cuyo motor puede ser elegido con 603 centímetros cúbicos de cilindrada o 747. El R4L va provisto de seis ventanas y una quinta puerta posterior que se levanta totalmente, dejando amplio acceso a la zona de equipajes, cuya capacidad ha sido comprobada por el mismo comentarista del AMI 6, con el mismo material, agregándole una vaca de agua con su trípode, una bombona mayor y quedando espacio libre. El consumo es también de siete litros por cien kilómetros y la media obtenida de 93 kilómetros/hora, lo que nos parece sensacional para un coche de estas características.

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 O V I E D O Teléfono 3839

Tenemos noticias de un proyecto de ley próximo a ser promulgado, por el que se refunden la Póliza de Turismo y el Impuesto del Timbre que gravan el precio de los servicios de hoteles, pensiones y campamentos. Se nos asegura que dicho gravamen exceptúa las facturas de importe inferior a cien pesetas. De ser así, nuestros amigos los dueños de terrenos y los acampadores en general, se verán beneficiados con la reducción que supone la supresión de la póliza de turismo en las pequeñas

cuentas que usualmente se producen durante las acampadas.

Muchas más cosas, de las que nos da noticia CAMPISMO, podríamos transcribir (sin contar los diversos artículos que sobre distintos temas llenan sus páginas), pero siendo materialmente imposible incluirlos en nuestro BOLETIN insistimos una vez más en la conveniencia y utilidad que para los que practicamos el «camping» tiene el estar suscrito a dicha revista.

NOTICIASARIO

La iniciativa de VETUSTA en favor de la festividad de Reyes para los niños de los pueblos de montaña ha tenido amplia resonancia. La Televisión española ha retransmitido un reportaje sobre nuestra expedición a Cortes con tal fin y otras Sociedades montañeras de nuestra provincia y de las limítrofes han realizado este año excursiones con el mismo motivo a diversos lugares. VETUSTA, que en tantos aspectos ha marchado a la cabeza del montañismo asturiano, ve con satisfacción que una vez más sus iniciativas son acogidas calurosamente en el ambiente montañero.

En el 10.º Festival internacional de cine de montaña, celebrado en Trento, ha obtenido el gran premio de cortometrajes la película de Edmund Geer sobre la escalada invernal de la pared norte del Eiger «filme que ningún alpinista puede ver sin estremecerse». En formato 16 mm. el premio ha sido para «Entre tierra y cielo» de Gaston Rebuffat.

El pasado día 4 de febrero los montañeros suizos von Almen y Etter han realizado la primera ascensión invernal de

la cara norte del Cervino. Aunque no tenemos aún detalles de la empresa parece ser que han invertido en ella unas 30 horas.

Mucho nos alegramos del éxito obtenido por los esquiadores payariegos en los recientes Campeonatos Nacionales de Esquí nórdico, y no por la victoria en sí, sino por la beneficiosa repercusión que ésta tendrá en el fomento de los deportes de montaña, especialmente entre la juventud de la zona alta del concejo de Lena.

Los partidarios del montañismo «civilizado», con radio portátil, grandes refugios y abundancia de medios mecánicos para evitar fatigas, harían bien en leer el artículo «De la flauta de boj al transistor» publicado en «Pyrinées» y reproducido en «Senderos», o el emocionado S. O. S. que Jacques Lancien y François Debon lanzan en «La Montagne» ante la invasión de teleféricos de una y otra especie cuyas antiestéticas torres y sucios cables son una auténtica bofetada sobre la belleza de la

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

O V I E D O

Teléfono 1572

montaña, destruyendo con sus estridentes chirridos el armonioso silencio de las cumbres.

Siempre nos ha llamado la atención el extraño nombre de Villa de Sub, que el plano del Instituto Geográfico asigna a la aldea situada en las proximidades de Páramo (Teverga). En el mapa geológico de Adaro se le da el nombre de Villa d' Osu y aunque quizás no sea esta la designación verdadera parece más aceptable que la anterior.

En el mismo mapa se da el nombre

de Valmayor al pico en cuya falda se asienta la aldea citada, mientras que en el plano del Instituto Geográfico se le denomina Saleras y Candepuerco, y en algún otro lugar hemos visto Pico del Barriscal.

No nos cansaremos de recomendar a todos los montañeros su inscripción en la Mutualidad General Deportiva. Los gastos que supone un accidente leve (una dislocación, fractura o contusión) que necesite asistencia médica, superan con mucho la módica cuota de 40 pesetas anuales, sin contar los serios quebrantos económicos que puede producir un accidente grave.



* MONTAÑEROS *

PRECIOS ESPECIALES
EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campañas, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

INFORMACION SOCIAL

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El pasado día 10 de febrero se celebró la Junta general ordinaria que, de acuerdo con el orden del día, comenzó por la lectura del acta de la Junta anterior, que fue aprobada tras una intervención de don Pedro Corrales solicitando se eliminasen de la misma unas manifestaciones del señor Gayol, a lo que respondieron el Secretario indicando que el acta recoge exactamente lo ocurrido durante la Junta y el señor Gayol en el sentido de que a fin de evitar discusiones no tenía inconveniente en que se eliminase del acta el párrafo aludido. Así se acuerda.

Se lee a continuación la memoria correspondiente al año 1961. El Secretario se lamenta de que, debido a la mala costumbre de los socios de no comunicar las actividades deportivas realizadas, sólo se han recibido partes de 49 excursiones con una asistencia de cerca de 600 personas, estimando que la actividad real del grupo rebasa probablemente del doble de estas cifras. Interviene nuevamente el señor Corrales solicitando la causa de no haber celebrado mayor número de proyecciones cinematográficas y de diapositivas, a lo que se replica que el material disponible para este fin es poco abundante, dado su alto precio, y no se cree conveniente repetir la exhibición de dicho material.

El estado de cuentas leído por el Contador señor Suárez Valdés arroja un superávit que rebasa las 18.000 pesetas en 1961. Pese a los elevados desembolsos producidos por los déficits de excursiones, edición del boletín, gastos de local social, instalación de teléfono, adquisición de estufas de butano y material para la biblioteca, etc. existe un líquido disponible de algo más de 27.000 pesetas. Varios socios proponen la inversión de estos fondos en diversas atenciones (material deportivo, mobiliario, nuevo local, etc.) recogiendo estas sugerencias para que sean consideradas por la nueva Junta Directiva.

Se pasa a continuación a la renovación de la Junta Directiva. Corresponde esta renovación a los puestos de Vicepresidente, Secretario y vocales de Camping y Refu-

gios. Es preciso proceder además al nombramiento de Tesorero, ya que por no haber tomado posesión del mismo la persona nombrada al efecto en la última Junta General, viene desempeñando interinamente tal cargo el Contador. El Sr. Presidente propone a D. Víctor Hevia como Vicepresidente y al Sr. Pola como Tesorero y la reelección de los Sres. Ruiz Tilve y Gayol como vocales de Refugios y Camping respectivamente. En cuanto a Secretario manifiesta que las personas a quienes se ha solicitado acepten dicho puesto han contestado negativamente y pide que alguno de los presentes acepte este cargo o que se conceda un voto de confianza a la Junta Directiva para cubrirlo del modo más conveniente.

Se promueve una animada discusión en la que intervienen casi todos los presentes, sin encontrar solución al problema. Don Pedro Corrales sugiere el nombramiento de una Comisión, formada por don Julián Martín, don Santos Corcobado, don Víctor Hevia y don José Antonio Corrales, que se encargue de compaginar una Junta Directiva, interrumpiendo la Junta General ordinaria que se volverá a reunir para conocer y aprobar en su caso el informe de la Comisión, en el plazo máximo de 30 días.

Sometida a votación esta propuesta es aprobada por 22 votos contra 13, con lo que se levanta la sesión.

EXCURSIONES REALIZADAS

El día 21 de enero, con tiempo espléndido, aunque frío, se efectuó la excursión a Ranero, en la que participaron siete socios que ascendieron desde Pola de Lena por Los Campos y Valle, disfrutando de un magnífico panoramá. Viento molesto en las alturas y rápido descenso hacia Eoo para coger el tren del Vasco, en Moreda.

No se efectuó la proyectada excursión a La Portiecha a causa del temporal reinante en los días inmediatamente anteriores. El día 18 de febrero se realizó la ascensión al Cellón, llevando a Valgrande dos autocares de montañeros y esquiadores, además de los que se desplazaron por otros medios.

Ascendió al Cellón un grupo muy numeroso al que se unieron deportistas de otros

clubs, rebasando en total el medio centenar de personas. Día de fuerte sol y temperaturas que rebasaban (hacia abajo) los cero grados.

Ascensiones efectuadas según los partes recibidos

| | | |
|------------|----|------------|
| Ranero | 7 | montañeros |
| Cellón | 28 | » |
| Cuñu Negro | 12 | » |

EXCURSIONES PARA EL MES DE MARZO

Día 11.—SALERAS (1.781 m.). Este pico está situado en el cordal que partiendo de Puerto Ventana termina en La Sobia. Se asciende desde Páramo (Teverga) (800m.) por Villa de Sub hasta la collada (1.489 metros) que da vista al valle de Quirós continuando por la divisoria, pudiendo calcularse en tres horas como máximo el tiempo necesario para ello. En autocar hasta Páramo. Salida a las 8,30. Presupuesto aproximado 50 pesetas. Vocal a designar.

Día 25.—SIEGALAVA (2.117 m.). Airosa cumbre que domina el pueblo de Tuiza de Arriba, desde donde se asciende por una ladera empinada que exigirá alrededor de las dos horas y media. En autocar hasta Tuiza de Abajo. Salida a las ocho. Presupuesto aproximado, 50 pesetas. Vocal a designar.

La Junta General ordinaria reanudará sus deliberaciones el próximo día 10 de

marzo, sábado, en el salón de actos de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros, a las ocho de la tarde.

En nuestro último boletín se asignó por error la altitud de 1.350 metros a La Portiecha, que en realidad tiene 1.497 metros.

La Comisión de Reyes ha liquidado este año un déficit de cerca de 1.500 pesetas, ya que nos han sido negadas algunas subvenciones que previamente se nos habían ofrecido incluso por escrito. Otra cosa sería si tuviésemos algo que ver con el «pelotun».

Una vez elegida Junta Directiva el socio respira satisfecho, como quien ha cumplido todos sus deberes; salvo raras excepciones se cree que los únicos obligados a trabajar son los directivos, a quienes frecuentemente se niega toda colaboración e incluso se ponen pegas. Por eso nos alegraría comprobar que la nueva Junta Directiva cuente con una entusiasta ayuda por parte de todos los socios, lo que, en último término, redundará en beneficio de todos.

La Comisión nombrada en la Junta General comenzó a trabajar inmediatamente y podemos adelantar que, en el momento de redactar estas líneas, ha logrado el asentimiento de varios socios para los cargos de mayor responsabilidad, y espera poder ultimar algunos detalles para conseguir el fin para el que fue creada.



Grupo de Montañeros
VETUSTA

Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de España



2.ª EPOCA.-N.º 30

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148

1962
Abril 1962

CORDILLERA CANTABRICA

Del Puerto de Vegarada al de Piedrafita

Una de las zonas de la Cordillera Cantábrica que, tanto desde el punto de vista montaño como del turístico, tiene gran interés adquirir unas nociones de cómo está dispuesta orográficamente, es la que se extiende entre los puertos de Vegarada y Piedrafita. Puertos, ambos, formados por dos amplias depresiones en la espina dorsal de la cordillera que constituyen pasos de comunicación por la montaña entre los valles asturianos y los leoneses.

En el puerto de Vegarada termina, por el lado leonés, la carretera que parte de La Vecilla, continuando desde allí, en Asturias, por sendas y caminos de herradura hasta Casomera, pueblo que está unido a Collanzo por carretera. Asimismo, al de Piedrafita llega, por la vertiente leonesa, la carretera que parte de Matallana, sin continuar por la asturiana, aunque por caminos y sendas se enlace, también, con la carretera antes mencionada. De continuarse estas dos carreteras por los valles asturianos constituirían dos vías turísticas de importancia.

EL RELIEVE DE LA COMARCA

La cordillera, que delimita Asturias por el término municipal de Aller, de León por

los de Cármenes y Valdelugueros, en su espinazo divisorio, eje de vertientes de aguas cantábricas y atlánticas, partiendo del Este en Vegarada describe una línea sinuosa en dirección al mediodía, ascendiendo rápidamente y formando un colosal macizo rocoso, único en el conjunto, con una acentuada estribación hacia el Sur, que es lo más interesante del sistema montañoso; luego, angulándose hacia el Norte y siguiendo hacia el Este en una línea quebrada en zigzag forma un arco con una gran convexidad hacia el Sur avanzando luego al Noroeste, en otra línea desigual de cumbres alomadas con grandes altibajos de cimas, vértices y colladas, con varios pasos intermedios, finalizando en la alta depresión de Piedrafita.

De la cordillera parten diversos cordales que, con más o menos autonomía, no han de interrumpirse por su parte septentrional hasta las zonas bajas asturianas. Un amplio valle se abate desde Piedrafita, entre las lomas de Cuaña y la Sierra del Campanal, por el que discurre el río Llananzares; entre esta última sierra y el cordal de Peña Redonda declina profundamente, a partir de Vegarada, el angosto valle de Río Aller, formando en su confluencia con el anterior unas altas y estrechas hoces; y, en la ca-

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

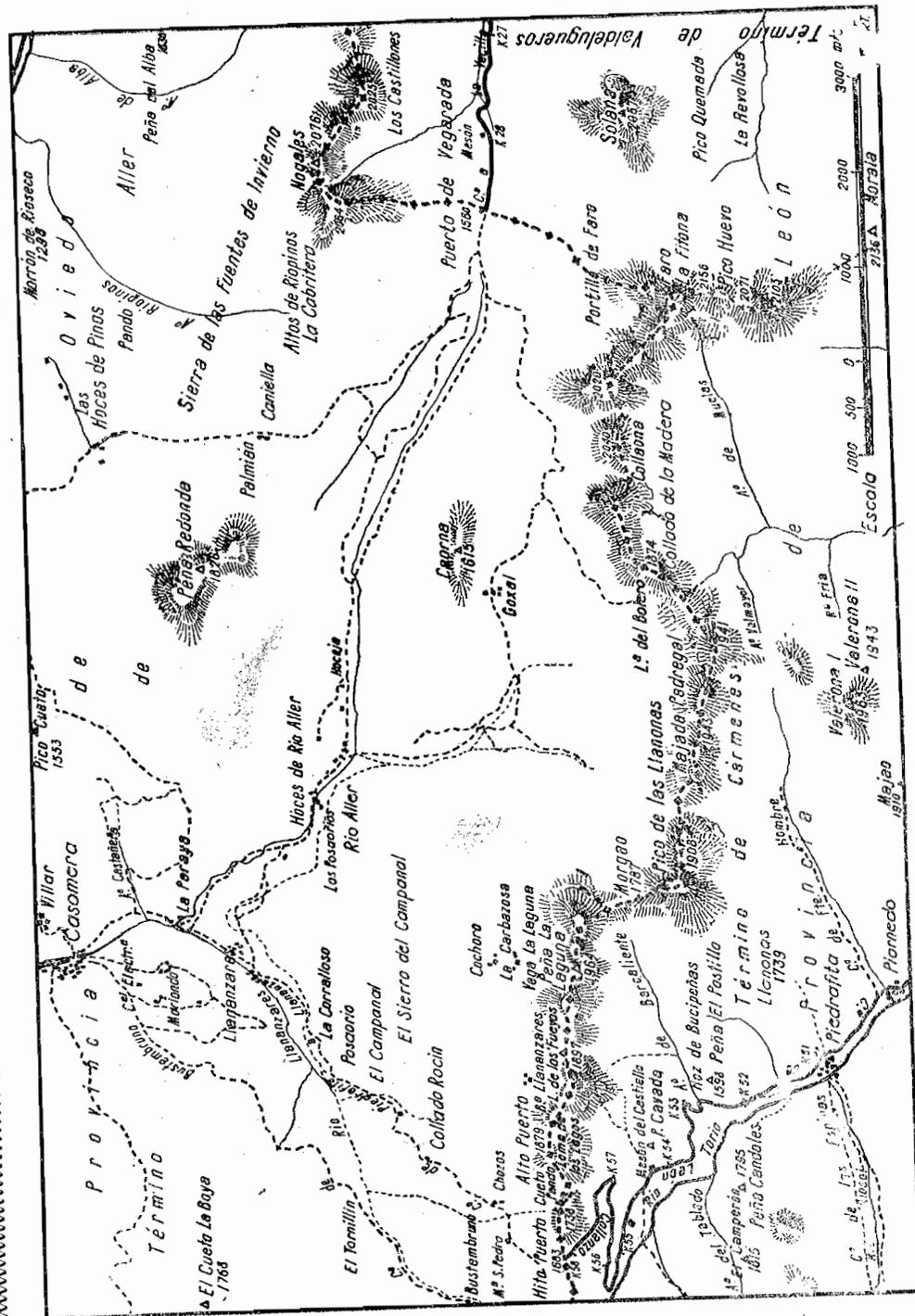
Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.....

Calle..... núm..... piso.....



Dib. F. R. TILVE

SECTOR DE VEGARADA A PIEDRAFITA

CORDILLERA CANTABRICA

becera de la Sierra de las Fuentes de Invierno hay otro cerrado valle que se abre por unas bajas y constreñidas hoces por las que corre el río Pinos que vierte sus aguas en el San Isidro. Toda esta vertiente de aguas forma el río Aller tributario del Caudal.

Por la parte meridional de la divisoria se abaten transversalmente varios enmarañados escarpes que declinan progresivamente hasta la penillanura castellana. Dos grandes y largos valles se forman entre las estribaciones de la cordillera: el de la cuenca del Torío, que partiendo de Piedrafitas se abre ampliamente en Pontedo para estrecharse en Cármenes y angostarse aún más en las hoces de Vegacervera, y el de la cuenca del Curueño, que declinando de la cordillera entre Vegarada y los cordales de San Isidro, ya se estrecha o se amplía hacia Valdelugueros y se estrangula largamente en las hoces de Nocedo. Otro valle pequeño que se abre al del Torío es el de Canseco. Las aguas de estas dos cuencas nutren el río Esla.

El suelo leonés, a pesar de su aspereza, interrumpe sólo por el verdor de las praderías, y su escasa vegetación arbórea, contrasta netamente del suelo asturiano en el que la lozanía y la diversa arborización son bien patentes. En éste un paisaje embumado, jugoso, tierno y frondoso; en aquél, una atmósfera diáfana, seca, luminosa y dilatada.

LÍNEA DE CUMBRES DE LA CORDILLERA

Partiendo de la amplia escotadura de Vegarada (1.560 metros), se asciende siguiendo, en un largo recorrido, la línea divisoria, al Portillo de Faro (1.758 m.), colosal horcada labrada entre dos torres calizas, para dominar el destacado Pico Huevo (2.156 m.) entre un ingente roquedo, y, prosiguiendo la marcha hacia poniente se traspasan varias cimas, entre ellas la Collaona (2.040 m.), para llegar a la Collada de la Madera o puerto de Canseco (1.789 m.), y, sucesivamente, al Pico de las Llanonas (1.908 m.), la Collada Morgao o de Bustrael (1.787 m.), para subir a otra cima y dar frente al vértice sobresaliente de Peña La Laguna (1.964 m.) y continuar descendiendo a la Loma de los Fueyos (1.897 m.), la Loma de los Lagos (1.879 m.), el Cueto Pando (1.738 m.), para llegar a la amplia hendedura del puerto de Piedrafitas.

CUMBRES DE LAS ESTRIBACIONES

Por el N. pueden señalarse las más acusadas: el vértice Caorna (1.615 m.), la escarpada Peña Redonda (1.826 m.), Pico Cueto (1.553 m.) y los Morriones de Rioseco (1.544 y 1.296 m.). Fuera del sector y sobre Vegarada el agudo vértice Nogales (2.076 metros) y los Castellones (2.025 m.). Por el Sur Las Valerónas (1.963 y 1.943 m.), el vértice Majao (1.910 m.), Peña Candates

Montañero: Usa la bota

EYB
la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

(1.795 m.), el Camperón (1.815 m.), Llanon-
nas (1.739 m.), y los vértices Morala (2.136
metros) y Solana (2.067 m.), aparte de
otras cimas de más baja altitud.

ACCESO A

LAS CUMBRES

Aunque es más asequible, por su mayor
altitud, la aproximación a las cumbres por
la vertiente leonesa, situándonos en la ver-
tiente asturiana, Casomerá (660 m.) consti-
tuye un buen punto de partida, tanto para
Piedrafitas como para Vegarada, aunque es-
te último puerto está más próximo al po-
blado de Río Aller, desde donde puede as-
cenderse a las otras cumbres de estas es-
tribaciones. La Peña Redonda, Pico Cueto
y Morrón de Rioseco son más asequibles
partiendo de los pueblos alleranos El Pino
o Felechosa.

Situándose en el puerto de Piedrafitas es
algo más fácil recorrer la cordillera que si
se parte del de Vegarada o, por lo menos,
transitar gran parte de la misma y ascen-
der a la Peña Laguna, el Pico Llanonas,
etcétera. En cambio, desde Vegarada hay
más campo de acción para ascender a los
picos Huevo y Faro —que también son
muy asequibles desde el pueblo de Redi-
puertas (1.307 m.)—, así como Nogales, Mo-
rala, Solana, etc. La parte central de la
cordillera también tiene acceso por la hoya-
da del Río Aller o por los puertos de Can-
seco, en sus altas majadas. La travesía de
cumbres de la divisoria puede hacerse en
una jornada desde Piedrafitas a Vegarada
o viceversa. La ascensión aislada a algu-
nas de las cumbres citadas puede hacerse
en pocas horas partiendo de los puntos que
hemos indicado o de otros lugares tales
como los pueblos leoneses Piedrafitas (1.291
metros) y Canseco (1.278 m.).

TRAVESIAS

Interesantes y atractivos son los recorri-
dos que pueden realizarse por toda esta vas-
ta comarca, ya sea por los valles asturia-
nos o por los leoneses, o desde aquéllos a
éstos o viceversa, atravesando dos impor-
tantes puertos de montaña. Son recorridos
largos, más fuertes, como es natural, desde
Asturias a León y solamente vedados en
tiempo invernal, a menos de que se vaya
en expediciones bien organizadas y equipa-
das, porque la nieve domina largo tiempo

en estos parajes. Señalaremos solamente
algunas de ellas: Casomerá - La Paraya -
Llananzares - Canto Pasaorio - Collado Ro-
cín - Puerto de Piedrafitas y ascensión a
Cueto Pando, con descenso directo por el
valle de Aguazones al Mesón del Castiello -
Hoz de Bucipeñas - Piedrafitas - Cármenes
(siete horas). Desde Cármenes a Villama-
nín hay nueve kilómetros y a Vegacervera,
cruzando sus bellas hoces, diez kilómetros.
Redipuertas (que dista veintitrés kilómetros
de La Vecilla, atravesando las largas hoces
de Nocedo) - Mesón de Vegarada - Puer-
to de Vegarada - alto de Caniella - Las Ho-
ces de Pinos (cortas, pero atrayentes) - El
Pino (seis horas). Valdelugeros - Cerulle-
da - Redipuertas - Vegarada - Río Aller -
Las Hoces de Río Aller (de impresionante
grandeza) - La Paraya - Casomerá (siete
horas). Casomerá dista de Collanzo 5 kiló-
metros y 35 de Mieres.

Tanto en estas travesías como en las que
puedan realizarse con arreglo a otros iti-
nerarios, así como en las ascensiones a las
diversas cumbres que hemos relacionado,
es dable admirar soberbios parajes, situar-
se en magníficos puntos de mira para
oír y contemplar bellos paisajes y co-
lumbrar lejanías infinitas. Es, en definiti-
va, esta comarca una de las más intere-
santes de la Cordillera Cantábrica y de
grandes alicientes para el montañismo y
el turismo de montaña.

R. G. - A.

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 OVIEDO Teléfono 3839

Excursión al Pico el Huevo

Montaña situada en la provincia de
León, a 2.156 m. de altura sobre el nivel
del mar. Se va en autocar hasta el pueblo
de Canseco, y desde aquí se continúa por
un camino en dirección NE., llamado el
«Camín de la Colladona».

Después se sigue por el lugar llamado
«La Vegona», de poca inclinación hasta la
majada llamada «De Murias», situada en
el puerto de su nombre.

Desde aquí se sube por terreno de regu-
lar pendiente por el lugar llamado «Cabría
de Pico el Huevo» y por las inmediaciones
del arroyo de Murias.

Poco después se llega a una collada des-
de la que se ve en dirección N. la carre-
tera y venta de Vegarada. Desde esta col-
lada al «Pico el Huevo» se llega seguidamente.

El descenso se hará por Casomerá, a
cuyo efecto desde la collada citada se va
en dirección Norte a la llamada «Portilla
de Faro», que es una hoz por donde fácil-
mente se pasa al camino que de Vegarada
va a Casomerá.

La excursión, a paso lento, dura cuatro
horas hasta «Pico el Huevo».

SECCION DE CAMPING

GARNETS INTERNACIONALES DE CAMPING

Como ya todos los socios deben saber,
este documento es el único que acredita al
acampador como miembro federado de una
Sociedad, ya que el nombre de ésta figura
en dicho carnet.

Se han recibido las VINETAS correspon-
dientes al año actual, así como CARNETS
para los socios que aun no lo tengan. El
Vocal de la Sección facilitará ambas cosas,
las VINETAS al precio de DIEZ pesetas y
los CARNETS a QUINCE.

NUEVO VOCAL DE LA SECCION

En la última Junta General se ha proce-
dido a la renovación parcial de la Junta
Directiva, habiéndose propuesto para des-
empeñar la Vocalía de Camping a don Jo-
sé Luis Martínez, que fue aceptado por
unanimidad. Esperamos del nuevo Vocal,
dada su afición al camping y su cariño al
Grupo, dé un gran impulso a la práctica
de este deporte y fomente su desarrollo en-
tre todos nuestros socios y montañeros.

IV CAMPAMENTO NACIONAL DE CAMPING Y V ASAMBLEA DE LA A. E. C. C.

Tendrá lugar como ya hemos anunciado
en el Boletín del mes pasado, durante los
días 19 al 22 de abril próximo en los te-

rrenos de camping de C. N. HELIOS (Za-
ragoza).

La inscripción, como en Campamentos
anteriores, se ha establecido en 35 pesetas
por persona, incluido banderín.

Los menores de diez años no abonarán
cuota de inscripción pero se les entregará
tiquet para el control y estadística. Siendo
conveniente conocer de antemano los pro-
bables asistentes, se ruega formular la ins-
cripción lo antes posible.

Un servicio de recepción dirigirá o acom-
pañará a los acampadores a los lugares
previstos para el montaje de las tiendas.
Se ruega por tanto a todas las expedicio-
nes que anuncien previamente su asisten-
cia para que se les reserve sitio para su
instalación.

En el Campamento habrá un servicio de
información que, a través de los altavoces
existentes en el mismo, dará noticias y de-
talles que se consideren de interés para los
acampados, sobre visitas a la ciudad, ho-
rarios de actos religiosos, desfiles procesio-
nales, etc.

Durante los días del Campamento funcio-
nará el servicio de restaurante, al precio es-
pecial para los acampados de 45 pesetas in-
cluido servicio, y cuyos menús se anuncia-
rán diariamente en el bar del restaurante.
Igualmente funcionará el economato del
Camping donde los acampados podrán ad-
quirir todos los artículos necesarios.

NOTICIAS Y COMENTARIOS

El Presidente de la Federación Española de Montañismo, don Julián Delgado Ubeda ha sufrido recientemente, en accidente casual, la fractura del fémur derecho, habiendo sido sometido a una delicada intervención quirúrgica. Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

En la última excursión colectiva al pico del Barriscal o Saleras recogimos una tarjeta depositada por unos «vetustos» en agosto de 1960; quienes a su vez habían recogido otra de socios de VETUSTA, correspondiente a una excursión de bastantes meses atrás. Casos similares se dan con frecuencia en muchas cumbres, lo que demuestra, una vez más, que las actividades de que alardean algunas sociedades se reducen al «montañismo de Prensa» y al económica y numéricamente rentable excursionismo.

Solamente las cumbres que rodean el valle del Caudal (Aramo, Ubiña, San Isidro, etc.) son testigo de una intensa actividad, debida principalmente a los entu-

siastas, pero dispersos montañeros miereneses que, si algún día se decidiesen a ello, podrían formar una Sociedad única que diese sopas con honda a muchos de los que hoy presumen de «grandes». Quizás en este temor se encuentre la razón de ciertos boicoteos a todo lo que se intenta en el montañismo asturiano que pueda conducir a una acción colectiva y, por tanto, a la unidad.

Con alguna frecuencia oímos quejas de montañeros que se consideran víctimas de un abuso por parte de pastores o lugareños que les han servido como guías. En nuestra opinión, estas quejas son generalmente infundadas, ya que se trata de los servicios de un experto y, como tales, deben ser abonados. Compárese su costo con el de la mano de obra que se nos carga por cualquier «chapuza» doméstica, realizada generalmente en menos horas y con mayor comodidad.

En todo caso, lo mejor para evitar sorpresas consiste en ajustar previamente los

honorarios del guía o porteador y emplear, siempre que sea posible, los servicios de los guías oficiales, sobre los que la Federación Española de Montañismo puede actuar para cortar cualquier abuso.

Recordamos a todas las personas que deseen utilizar el refugio de Vega de Ario fuera de la temporada oficial de apertura (1 de mayo a 31 de octubre), que han de ponerlo en conocimiento del G. M. VETUSTA con antelación suficiente para poder disponer el traslado del guarda del mismo, cuya presencia es requisito indispensable para su utilización.

INFORMACION SOCIAL

Continuación de la Junta General Ordinaria

El día 10 de marzo tuvo lugar, en el Salón de actos de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Asturias, la segunda sesión de la Junta General Ordinaria que había quedado interrumpida el mes anterior sin haber llegado a un acuerdo definitivo en la renovación de la Junta Directiva.

Don José Antonio Corrales expuso los resultados a que había llegado la Comisión constituida con objeto de proponer una nueva Junta Directiva que conciliase las distintas tendencias manifestadas en la sesión del 10 de febrero.

En la búsqueda de nuevos cargos, la Comisión tropezó con dificultades considerables por lo que se refiere especialmente a la vocalía de Montaña, uno de los puestos clave de la Junta, ya que la persona idónea para tal cargo habría de unir una gran experiencia montañera a una disponibilidad de tiempo que le permitiera la organización material de las excursiones. Ante la imposibilidad de llegar a esto, se optó por elegir una persona con tiempo disponible para el trabajo y pedir un voto de confianza a la Junta General para permitir a la nueva Junta Directiva la organización, en caso necesario, de un pequeño comité o grupo asesor que pudiera encargarse de la orientación y planeamiento de las excursiones montañeras.

La proposición fue aprobada por unanimidad y la nueva Junta Directiva quedó constituida de la siguiente manera:

Con objeto de evitar los perjuicios económicos que supondría a dicho guarda un traslado innecesario, el G. M. VETUSTA ha acordado que dicha comunicación se haga precisamente por escrito y a través de una Sociedad legalmente constituida que garantice el comportamiento de los peticionarios, indicando la fecha exacta y hora aproximada de llegada al refugio, así como el número de usuarios, que no podrá exceder de 32. En caso de haber varias solicitudes para la misma fecha, se adjudicarán las plazas por el mismo orden de recepción de peticiones.

Presidente: D. Luis Sela Sampil.
Vicepresidente: D. Víctor Hevia Rodríguez
Secretario: D. Eduardo Fdez. Pola-Conde
Tesorero: D. José María García-Argüelles
Contador: D. José Lobón González-Berbeo
Vocal de Montaña: D. Rafael Rodríguez González.
Vocal de esquí: D. Adolfo Corrales Zarauza
Vocal de Camping: D. José Luis Martínez Alvarez
Vocal de Refugios: Don Francisco Ruiz Tilve
Vocal de Biblioteca: D. Enrique Fernández García

La Junta General dio un expresivo voto de gracias a los directivos salientes: D. Manuel Suárez Valdés, don Ramón García-Argüelles, don José Antonio Corrales, don Julio Lorenzana y don Orestes Martínez Goyol, por la magnífica labor realizada y gran impulso que dieron a nuestro Grupo durante su mandato. Igualmente hizo constar su agradecimiento a la Caja de Ahorros de Asturias por las cesiones de su salón de actos y por las facilidades que en todo momento proporcionan a los Montañeros Vetusta.

La Federación Española de Montañismo ha concedido su Medalla de Plata a nuestro veterano consocio don Liborio Martín Rubio, cuya intensa actividad montañera es bien conocida. Pese a haber rebasado hace años los sesenta, conserva unas facultades físicas y un entusiasmo envidiables,

* MONTAÑEROS *

PRECIOS ESPECIALES
EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campaña, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

y buena prueba de ello está en la realización, pocos años atrás, de la excursión Poncebos-Vega de Urriello-ascensión al Naranjo y regreso a Poncebos en el día, que aparte de su longitud supone vencer un desnivel de bastante más de 2.000 metros, con una escalada para remate. Después de conocer esta formidable excursión no podremos ya considerarnos de categoría extra algunos que «galleábamos» por haber subido al Bachimala.

Se han recibido insignias metálicas, tanto de solapa como de tamaño grande (para mochila, colocación sobre carrocería de vehículos, etc.). Su precio oscila entre seis y diez pesetas, según el tamaño y otras características. Pueden verse y adquirirse en Secretaría.

El Excmo. Ayuntamiento de Avilés ha concedido a nuestra Delegación en dicha villa una subvención de 1.500 pesetas.

Excursiones realizadas durante el mes pasado

El día 11 se efectuó la excursión al pico del Barriscal o Saleras, en la que participaron catorce montañeros, que pese al hoscocariz del tiempo emprendieron el camino desde Páramo a las 10 h. 30 m., llegando en poco más de hora y media a la divisoria Teverga-Quirós. Desde este punto y tras un breve descanso se alcanzó la cumbre en cosa de una hora, descendiendo rápidamente por el mismo itinerario. Un inoportuno chubasco obligó a los expedicio-

narios a refugiarse en una cabaña para comer, llegando a Páramo a eso de las cinco.

Los días 18 y 19 fueron aprovechados por numerosos grupos en diversas zonas montañosas (Pajares, Poncebos, Beleño, etc.).

Ascensiones efectuadas según los partes recibidos

| | |
|---------------------|---------------|
| Cueto Fontún | 10 montañeros |
| Saleras (Barriscal) | 10 id. |
| Peñalaza | 5 id. |
| Peña Maín | 2 id. |
| Portiecha | 5 id. |

Excursiones para el mes de abril

Día 8.—Pico CUETU (Collanzo), situado cerca de la majada del mismo nombre, es conocido en la zona de Sobrescobio por pico Cuchu o de la Collá Cuchu. Altitud 1.648 metros, en la divisoria de Aller y Sobrescobio, al O. N. O. del Retriñón. Salida de Oviedo en el tren del Vasco, hasta Collanzo, ascendiendo por Llanos y regresando por el mismo itinerario. Vocal a designar.

Día 1 de mayo.—HUEVO DE FARO (2.156 metros), en las proximidades del puerto de Vegarada, según puede verse en el croquis que se reproduce en este Boletín. Salida de Oviedo a las 7,30 en autocar, por Pajares hasta Canseco (León). Si las condiciones lo permiten se regresará por Río Aller a Casomera. En el caso de no disponer de tiempo suficiente se regresará por el mismo itinerario de la subida. Presupuesto aproximado 80 pesetas. Vocal a designar.

Con gana o sin gana... Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

Sr. D.

Calle..... núm..... piso.....

IMPRESOS



Grupo de Montañeros VETUSTA

Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.ª EPOCA.-N.º 31

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Mayo 1962

IN MEMORIAM

DELGADO UBEDA



Recientemente ha fallecido en Madrid don Julián Delgado Ubeda, ilustre arquitecto, Presidente de la Federación Española de Montañismo. Cuando todo cabía prever un pronto restablecimiento después de la intervención quirúrgica a que fue sometido con motivo de un accidente, relativamente no grave, sobrevino el fatal desenlace.

El G. M. VETUSTA se asocia a la condolencia de la gran familia montañera española y expresa a los deudos del finado su sentimiento por la pérdida del dilecto amigo.

Con Delgado Ubeda desaparece una esclarecida figura del montañismo. Tanto por lo que ha tenido de significativo su activa y valiosa aportación personal al redescubrimiento y enaltecimiento de las montañas de nuestra patria como en el encauzamiento del montañismo genuino en las altas esferas del deporte español y su proyección en los ámbitos mundiales.

En su vida, plena y fecunda en actividades, se perfilan netamente dos trayectorias que simultaneándolas con un entusiasmo digno de emulación constituyen dos facetas que ha desarrollado al correr del tiempo: una la Arquitectura, en la que, con vocación de querer y de amor, deja una extensa obra esparcida no sólo por la urbanística española sino por nuestras montañas; otra, el Montañismo en el que, con una plena vocación de amor, de entrega total y desinteresada, ha contribuido al auge de nuestro deporte, tanto como montañero activo, con el deseo vehemente de dominar las altas cumbres para disfrutar las emociones que nos deparan la contemplación subli-

me de la Naturaleza, misión a la que dedicó plenamente su juventud y madurez, así como de rector de los altos destinos del Montañismo hispano a que se consagró, con una dedicación plena, hasta casi pocas horas antes de su muerte.

Desde muy joven se convirtió en un enamorado de nuestras montañas. Todas, yo diría que sin excepción alguna, fueron objeto de su predilección, aunque los Picos de Europa hayan constituido su máxima preferencia. Ya cuando llegó —por cierto en viaje de bodas— a Soto de Sajambre, su «Jardín de la Peña Santa», y estableció su campo de acción y, aun antes y después, en sus correrías por estos macizos cantábricos, para querer ahondar más en el conocimiento científico y deportivo, en la obra de los precursores Casiano del Prado, Saint-Saud, Labrousche, Pidal, Schulze y otros. Él arrastró luego a una legión de montañeros y escaladores a esclarecer y marcar pautas en las ascensiones a las cumbres, cuando ya parecía haber sido todo dominado. Siente una singular preferencia por el macizo de Corniún, vislumbrando en él aspectos desconocidos que divulga en varias publicaciones y en su magnífica obra, editada en 1932 —aún en vigencia mientras no se actualice— «El Parque Nacional de Montaña de Covadonga», escrita con la facilidad, sencillez y belleza del artista y el celo y abnegación del enamorado.

El ha dicho: «El Parque Nacional de Montaña de Covadonga es síntesis de las bellezas naturales que atesora nuestra patria. Es único por sus paisajes, por su riqueza forestal, por su flora, su fauna, sus leyendas y tradiciones y por sus posibilidades turísticas por completo inexplotadas y porque en él radica el santuario de la raza, cuna de nuestra Reconquista».

Empero, también Gredos, los Pirineos, la Penibética, y otros macizos ibéricos, ocupan su atención activa y no hay lugar en el que, ya con alguna misión privada u oficial, allí le veamos pleno de entusiasmo y con la fuerza moral de su presencia paternal, todo en bien de la prosperidad de la naciente gran familia montañera que habría de extenderse por nuestras regiones. Mas, también, en un sentido universal del montañismo, le atraen las montañas de allende nuestras fronteras: los Alpes franceses y suizos y, en especial, los altos Pirineos franceses por los que sentía una distinguida querencia. Fruto de ello son los vínculos montañeros que España tiene internacionalmente, no sólo los estrechos hispano-franceses sino con el resto del continente europeo e Hispanoamérica.

Su última obra a la que dedicó una larga y cuidadosa preparación, secundado por eficientes colaboradores, fue la organización de la expedición española a la Cordillera Central de los Andes del Perú, en la que, como es sabido, el pasado año, un selecto grupo de nuestros escaladores logró poner sus plantas en más de una cuarentena de cumbres vírgenes de la alta Cordillera Blanca, entre ellas el rey de las cumbres andinas, el Nevado Huascarán, que sobrepasa los seis mil setecientos metros de altitud. Con ello se puso de relieve el alto nivel de nuestros escaladores, capaces de las máximas empresas, encumbrando el pabellón español en un puesto donde ya se merecía hacer tiempo, aunque por desgraciado revés haya habido que pagar un tributo humano a esta hazaña.

Estas son, en breve síntesis, las dedicaciones en la vida de Delgado Ubeda. Si como profesional en un arte científico triunfó: su extensa obra de construcciones urbanas al servicio privado y al de la Dirección General de Turismo —cargo que desempeñó varios años— con el proyecto y construcción de varios Paradores y Albergues racionales así lo acredita, también lo legó a la alta montaña proyectando varios Refugios

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

O V I E D O

Teléfono 11572

(uno de los últimos el de la Vega de Ario), en el culto al montañismo se reveló, como ya hemos dicho, por el estudio y exaltación de nuestras montañas y como dirigente de los altos destinos del deporte, en una labor fecunda y provechosa. Cabe también señalar su obra literaria montañística que va injertada, en esencia, a la misma devoción.

Mas, con todo ello, su figura no quedaría robustecida si no hubiera atesorado las virtudes que deben ser consustanciales a los humanos. Delgado Ubeda fue un hombre llano, sencillo, cordial, de una acusada personalidad y con un corazón abierto y generoso. Todos los que han tenido la suerte de considerarse amigos suyos, desde sus más o menos íntimos colaboradores hasta los humildes guías y pastores de nuestras sierras, sentirán su muerte. Y si por sus cualidades excepcionales ha logrado alcanzar los honores y distinciones que los hombres confieren, también, como buen cristiano, debe gozar eternamente de otros máximos en la mansión en que los bienaventurados gozan la presencia de Dios. Que así sea.

R. GARCÍA-ARGÜELLES

Toponimia Montañera

La primera excursión colectiva de VETUSTA en el año actual se efectuó el día 21 de enero, al Pico Ranero. Algunas semanas más tarde nuestra tarjeta era recogida por montañeros mieresenses que nos la devolvían con una nota indicando que el pico en cuestión se llama Pico Cumbre, denominación que figuraba también en la tarjeta de otro montañero de Mieres que nosotros habíamos recogido.

No es nuestro propósito discutir aquí la denominación correcta de dicho lugar al que siempre hemos conocido por el nombre de Ranero, según nos indicaron las gentes de Lena, y con dicho nombre hemos recogido, hace ya bastantes años, algunas tarjetas de montañeros pertenecientes a la sociedad Brañavalera, de Pola de Lena. Pero sí nos parece oportuno decir algunas palabras acerca de la toponimia de los montes asturianos, materia que se presta a acaloradas discusiones, a causa de la confusión existente en multitud de ocasiones.

A lo que parece, nuestros amigos mieresenses han hecho artículo de fe de las indicaciones del mapa 1/50.000 del Instituto Geográfico y Catastral. En este caso no podrán ascender jamás a Siegalavá, ni al Roldán, ni a Maciédome; nunca verán el lago Ubales (y si lo ven lo considerarán un espejismo) y llamarán Alto del Rosapero a la Peñaubiña pequeña; el Siete al Fontán y Los Barriales al Estorbín de Verde.

El mapa del Instituto Geográfico, como toda obra humana, contiene errores, tanto en el trazado de las curvas de nivel como en las altitudes de las cumbres secundarias, pero con más frecuencia en la toponimia, por varias razones. En primer lugar, muchas cumbres que no tienen especial relieve, carecen de nombres conocidos por los lugareños, de quienes se han informado los topógrafos para confeccionar el mapa. Son, en cambio, bien conocidos los nombres de las majadas, pastos, colladas, etc., es decir, los lugares que se utilizan bien para aprovechamiento directo, bien como paso a otros puntos. Cuando estas gentes necesitan referirse a un pico lo hacen adjudicándole el nombre de la majada, braña, pueblo o collada más próximo conocido, pero esto da lugar a que el mismo monte reciba nombres diferentes. Así, lo que es la Peña de Sobancio para los ponguetos, recibe el nombre de Tiatordos, como la majada próxima, en tierras de Caso, y en algunos lugares dan el nombre de Peña de La Vara, a causa del pueblo situado en su falda, al pico que más frecuentemente llamamos La Mostayal.

Esta dualidad de denominaciones no suele reflejarse en el plano citado, ni sería posible, so pena de atiborrarlo de inscripciones; desgraciadamente en muchas ocasiones la elección se ha hecho en favor del nombre menos afortunado, en otras la vanidad humana del informador, impi-

diéndole confesar su ignorancia o inseguridad sobre la toponimia de la zona, le impulsa a inventar nombres o darlos al azar (personalmente nos hemos encontrado más de una vez con informaciones semejantes).

No es nada nueva esta situación. Ya en 1935 Delgado Ubeda, en el prólogo al folleto «El macizo central de los Picos de Europa», de J. M. Boada, decía: «Los picos tienen en ocasiones dualidad de denominaciones, son innominados otros, y siempre es necesario un previo estudio del lenguaje local para reflejar exactamente su verdadera fonética, que suele ser falseada muy a menudo. Esto sin contar que muchas montañas españolas (especialmente las de Pirineos y Picos de Europa) han visto desfiguradas sus verdaderas y antiguas acepciones por barbarismos introducidos por visitantes extranjeros, que luego han sido adoptados por los locales a fuerza de oírseles a los excursionistas españoles, provistos de mapas levantados por no españoles» y en este caso podríamos añadir por topógrafos no asturianos. Y añade más adelante: «Ya es hora de que se haga una revisión para restituir a las montañas sus verdaderos nombres».

Otro gran montañero, J. R. Lueje, en su formidable estudio sobre el Macizo de Ubiña, dice: «En los problemas toponími-

cos, de los que tantos hay planteados a lo largo y a lo ancho de nuestras montañas, no cabe más que la indagación directa y perseverante, realizada en el terreno, en el lugar mismo, en el puerto o la majada con múltiples visitas y sobre múltiples personas, haciendo la selección del mejor juicio para poder llegar a la realidad exacta del nombre buscado».

En el caso particular que motivó estas líneas nos parece Ranero la denominación auténtica, ya que cumbre es nombre común, cumbrés son todos los picos y se nos hace muy difícil creer que las gentes de Lena designasen así a un monte en particular cuando está su valle rodeado de multitud de ellos, casi todos más altos y abruptos que el que nos ocupa; más bien creemos que esta «original» denominación haya partido de la necesidad del topógrafo, obligado a dar un nombre a todo vértice geodésico (y este pico lo es) y falto de otra información.

Pero en estos y similares casos toda prudencia es poca y así, antes de formar una opinión definitiva sobre el asunto, mejor será seguir el consejo de Lueje sin aventurar afirmaciones poco fundadas. Queda, pues, así este asunto para mejor ocasión.

FONTAN

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

SECCION DE CAMPING

NOTICIAS DEL XXIII RALLYE INTERNACIONAL DE LA F. I. C. C.

El XXII Congreso de la F. I. C. C., en Roma, encargó al Deutscher Camping-Club la organización del XXIII Rallye, en Alemania.

Hemos examinado todos los lugares importantes y llegado a la conclusión de que la Alta Baviera, con sus montañas y sus lagos, ofrece los más bellos lugares de una región muy rica en variedad de paisajes, y por lo tanto, es la más adecuada para el emplazamiento del XXIII Rallye.

RUHPOLDING, una perla de la región (visitada por millones de turistas, a causa de su belleza) es uno de los lugares más pintorescos que se puedan imaginar.

Su «camping», situado al pie del monte «RAUSCHBERG» (1.672 m.) está dotado de las más modernas instalaciones. La situación de Ruhpolding, entre Munich y Salzburgo, es tan ventajosa que pueden visitarse ambas ciudades en excursiones de una jornada.

El Deutscher Camping-Club invita a los acampadores del mundo entero a participar en el XXIII Rallye Internacional de la F. I. C. C.

El Presidente, Dr. MAX ECKERT

RUHPOLDING
emplazamiento del XXIII Rallye
Internacional

Ruhpolding, visitado ya por millones de turistas, es, por su belleza, y maravillosa posición, una atracción única para el participante al Rallye.

El teleférico sobre el Rauschberg es una obra maestra de la técnica que no se puede dejar de ver; el más inclinado y el más rápido teleférico de Europa. No obstante, el mayor atractivo lo constituyen las montañas, que ofrecen vistas incomparables.

El valle de «HOLZKNECHTE» brinda a todos los que aman la naturaleza tantas posibilidades, que los diez días del Rallye son a todas luces insuficientes para aprovecharlas. Los que, por el contrario, gustan de la ciudad, pueden visitar, en una jornada, Munich, la internacional ciudad del arte. Y Salzburgo les invita a sus céle-

bres festivos que coinciden con la celebración del Rallye.

Bad Reichenhall, con su mina de sal y su lago subterráneo, ofrece algo excepcional.

El «KONIGSSEE» y los demás lagos de la Alta Baviera han sido siempre una atracción del turismo internacional. Cientos de miles de turistas de todo el mundo han visitado la Baviera meridional y los Alpes bávaros.

Las riberas de sus lagos y ríos conservan todo su primitivo encanto, pudiendo practicar deportes acuáticos y excursiones lacustres.

Los que prefieran las construcciones técnicas, no deben dejar de visitar KAPRUN, una de las más grandes centrales eléctricas de Europa.

La carretera que lleva a Ruhpolding es la auto-ruta (Autobahn) Munich-Salzburgo. En el kilómetro 98,5 de esta autopista, se ha construido una carretera especialmente para el Rallye y un gran letrero invita al viajero a dejar la autopista. A pocos kilómetros se encuentra Ruhpolding.

El Rallye tendrá lugar del 11 al 19 de agosto (no del 4 al 11, como se había dicho en un principio) en el terreno de Camping «ORTNERHOF».

IMPORTANTE

La ASOCIACION ESPAÑOLA DE CAMPING organizará autocares desde diferentes poblaciones para el traslado de los acampadores que deseen asistir a esta concentración internacional, sobre la que daremos más detalles pronto.



El Ilustrísimo Señor

JULIAN DELGADO UBEDA

Presidente de Federación Española de Montañismo de la Delegación Nacional de Física y Deportes

Falleció cristianamente en Madrid el 10 de abril de 1962

R. I. P.

Se ruega una oración por su alma

El martes 15 de mayo, a las 8,30 de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Tirso el Real, se oficiará una misa en sufragio de su eterno descanso. El G. M. VESTUSTA, suplica la asistencia al acto.

NOTICIAS Y COMENTARIOS

Hace unos meses y en circunstancias ilegales un cazador dio muerte en Cataluña al ciervo «Alpí», muy popular en aquella región por su docilidad, lo que originó un fuerte escándalo en los medios deportivos de aquella zona. El autor del hecho fue procesado y, según hemos leído en la prensa diaria, absuelto por haber actuado en «legítima defensa» al verse acometido por el animal, cuando se hallaba dedicado a la busca de setas.

Aunque desconocemos la técnica de la búsqueda de setas con escopeta (cargada con posta porque las hay venenosas) nos permitimos recomendar su aprendizaje a los vecinos de Quirós, Teverga y Somiedo quienes podrán librarse así, sin complicaciones legales de la presencia de algunos plantigrados bastante más dañinos y menos pacíficos que el fallecido «Alpí».

Continuamos ignorando la fecha y emplazamiento del próximo Campamento Internacional de Alta Montaña. En un principio se había hablado de la zona Curavacas - Espigüete, con organización a cargo de los clubs santanderinos, posteriormente hemos leído que se pensaba en Sierra Nevada, en las proximidades de la Laguna de las Yeguas, y días pasados algunos montañeros vigueses con los que coincidimos en S. Emiliano nos han dicho que las sociedades gallegas proponían la Sierra de Ancares en la divisoria Asturias-León-Lugo.

Se va a celebrar un cursillo oficial de escalada en roca, organizado por la Delegación Cantabra de la Escuela Nacional de Alta Montaña, en la zona de Peñaubiña durante los últimos días del próximo mes de junio. Felicitamos al autor de la iniciativa y esperamos que sea un éxito, ya que se hacía sentir, desde hace bastante tiempo, la necesidad de estos cursillos.

El monte Everest queda dentro de los límites del Nepal, según un acuerdo firmado entre este país y China que pone fin a una disputa fronteriza de casi siglo y medio de duración.

De la biblioteca nos comunican roguemos a todos los señores socios que tengan en su poder volúmenes de la misma, los devuelvan con la mayor prontitud posible. Hay socios con libros en su poder, desde hace más de un año e incluso alguno de más de dos; por favor, tomen nota para devolverlos. Gracias.

Los 16 vetustos que realizaron la excursión del día 20 a Brañagallones y Cantu del Oso, regresaron maravillados de la zona de Reres. Desde la fuente del Pingaratu, asacendimos 12 a la cumbre del Cantu del Oso, descendiendo después a Brañagallones, donde nos reunimos con el resto, allí en el espléndido albergue de los Cazadores, fuimos atendidos amablemente por su guarda señor Calvo. Al regreso comprobamos que el camino de acceso al mismo, ha sido ampliado y reparado en casi su totalidad.

Una expedición de catorce personas, dirigida por Lionel Terray, ha partido de Francia hacia el Nepal donde intentarán ascender al Jannu (7.710 m.) efectuando el ataque por la vertiente sur y arista sudeste.

E. Navarro y A. Rábada han realizado la escalada más difícil de los Mallos de Riglos, el espolón sudeste del Mallo Firé, en los días 12 al 16 de octubre pasado, necesitando hacer cuatro vivacs en la roca.

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 OVIEDO Teléfono 13839

Además de la Federación Catalana, se ha creado la Federación Vasco-Navarra de Montañismo, cuyo presidente será nuestro buen amigo Pedro Otegui. Nos parece medida muy acertada esta descentralización ya que las Federaciones Regionales podrán

obrar, en todas aquellas cuestiones que surjan en su ámbito de actuación, con mayor rapidez y conocimiento de causa que la Nacional, evitando además a los miembros de ésta largos desplazamientos y preocupaciones.

Información Social

Ya se han recibido las tarjetas de la FEM para el año actual. Es conveniente que quienes deseen obtenerla lo hagan ahora, evitando aglomeraciones de última hora. Asimismo se dispone en la vocalía de Camping de Tarjetas Internacionales y viñetas para el año en curso.

Todos los socios interesados en realizar prácticas de escalada deben ponerse en contacto con el vocal de montaña, para organizar estas prácticas en las fechas en que no se realicen excursiones oficiales.

Quienes deseen participar en el cursillo organizado por la E. N. A. M. que citamos en otro lugar deben estar provistos de carnet de la FEM así como de cupón de la Mutualidad General Deportiva tipo Riesgo.

EXCURSIONES REALIZADAS DURANTE EL MES

La excursión a Siegalavá anunciada para el 25 de marzo no se pudo realizar a causa de una fuerte nevada caída el mismo día. Los excursionistas que se habían

* MONTAÑEROS *

PRECIOS ESPECIALES
EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campaña, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

trasladado hasta Telleo realizaron otras ascensiones, principalmente a La Portiecha.

Debido al mal tiempo solamente participaron nueve montañeros en la excursión al Pico Cueto o de la Collá Cuchu, efectuada el 8 de abril.

Durante la Semana Santa fue abundante la actividad montañera, realizándose travesías y ascensiones en el Macizo Central de Picos de Europa, zonas de Sajambre, Ponga, Caso, Vegarada, Puerto Ventana, travesía del Cares, Suevo, etc.

ASCENSIONES EFECTUADAS, SEGUN PARTES RECIBIDOS

| | |
|------------------------|--------------|
| Peñaubiña | 6 montañeros |
| Pico de la Collá Cuchu | 9 " |
| Torres | 2 " |
| Toneo | 1 " |
| Cerreos | 1 " |
| Cantu l'Osu | 12 " |
| Pienzu | 3 " |
| Retriñón | 6 " |
| Peña Redonda | 2 " |
| Mostayal | 1 " |
| Cabronero | 2 " |

TRAVESIAS EFECTUADAS

| | |
|-----------------------------|--------------|
| Travesía del Macizo Central | 4 montañeros |
| Travesía del Cares | 4 " |
| Travesía Puerto La Ballota | 3 " |

EXCURSIONES PARA EL MES DE MAYO

A causa de las interrupciones existentes en algunas carreteras (Somiedo, S. Isidro, etcétera) se ha modificado ligeramente el programa de excursiones previsto para el primer semestre. Durante el mes de mayo se realizarán las siguientes:

Día 13.—Peña Gradura (1.160 m.) en Teverga. En coche de línea hasta Entrago, desde donde se ascenderá por Gradura hasta la cumbre. Excursión fácil, que supone menos de dos horas de camino.

Día 27.—Las Tres Marías o Peñas de Casares (1.971 m.) En autocar a Valgrande, haciéndose la travesía por el Brañilín a Cuitu Nigru y las Peñas de Casares, descendiendo posteriormente hacia Casares donde esperará el autocar. Travesía fácil que puede realizarse en menos de cuatro horas. Presupuesto aproximado 70 pesetas. Vocal a designar. Salida a las 7,30 del local social.

EXCURSIONES PARA EL SEGUNDO SEMESTRE

El programa de excursiones para el segundo semestre comprende ascensiones a Mampodre, Tiatorodos, Pienzu (Suevo), macizo de Ubiña, travesía de Aguas Mestas (Somiedo) a Oñón (Narcea), Pico Pascual (Artedo), Peña Redonda, Peña Mayor y Gorfoli. En el boletín del próximo mes de junio se darán más detalles acerca de fechas, itinerarios, altitudes y horas de marcha, etc.

PROYECCION DE DIAPOSITIVAS

Félix Méndez, jefe de la expedición española a los Andes del Perú, nos ha confirmado la posibilidad de realizar próximamente una proyección de 250 diapositivas de dicha expedición. Los detalles de lugar y fecha serán publicados en la prensa diaria.

Con gana o sin gana...
Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

Sr. D.

Calle núm. piso

IMPRESOS



Grupo de Montañeros VETUSTA

Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.ª EPOCA.-N.º 32

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Junio 1962

Nuevo Presidente de la F. E. M.

El pasado día 18 de mayo, el Delegado Nacional de Deportes Sr. Elola, dió posesión de su cargo al nuevo Presidente de la Federación Española de Montañismo D. Félix Méndez Torres, cuya personalidad sobradamente conocida de todos los montañeros, nos excusa de hacer su presentación.

Director de la Escuela Nacional de Alta Montaña y posteriormente Jefe de la expedición española en los Andes ha demostrado en ambos cometidos, junto a su conocimiento de la técnica montañera,

ra, unas dotes de organizador que en unión de su juventud y entusiasmo por nuestro deporte nos hacen esperar una fructífera labor al frente del organismo federativo.

VETUSTA que tuvo siempre a gala prestar una entusiasta e incondicional colaboración a las iniciativas de la F. E. M., se complace en ofrecer su modesta pero firme ayuda al nuevo Presidente, para la que adivinamos esplendorosa etapa del montañismo español.

La pasada temporada de esquí

Ahora que los esquís han vuelto a los rincones donde pasan el veraneo, y las botas más o menos engrasadas, se hallan escondidas por cualquier esquina, vamos a efectuar un balance del movimiento hecho por las secciones de esquí de este Grupo.

Como en la temporada anterior; desde que se creó la Delegación de Avilés, vamos haciendo los viajes conjuntamente. Esto que da un poco más de trabajo, compensa sin embargo, pues se aprovechan mejor las plazas de los autocares, y aumenta la camaradería entre los socios de una delegación y otra. Se hicieron viajes durante doce domingos al Puerto de Pajares, uno al Meicín y otro a S. Isidro, donde se clausuró la temporada, pese a que algunos más reacios a dejarlo volvieron a este puerto durante la Semana Santa y algún domingo más.

El número de socios desplazados superó a los setecientos, cantidad aceptable, si se tiene en cuenta que desde hace ocho inviernos que voy a esquiar ha sido éste sin duda, uno de los que nos ha deparado los días más desagradables y en mayor cantidad, pudiendo asegurarse que buenos solamente hubo dos días, en los que por suerte se celebraron los Campeonatos regionales y se clausuraron los Nórdicos Nacionales. La lluvia, uno de los mayores enemigos del esquí nos visitó casi todos los demás domingos restantes, e incluso algún día de fiesta que aprovechamos por nuestra cuenta.

Esperando por un día bueno no celebramos los campeonatos sociales, de lo que se alegraron los novatos que piensan en la próxima temporada tratar de poder a poder a los veteranos.

No podemos cerrar esta nota sin dedicar unas líneas a comentar el esplén-

do triunfo obtenido por Blanca Ester Lorenzana, que ganó con todo merecimiento la carrera infantil organizada por la Federación Norte.

Los novatos de esta temporada respondieron espléndidamente, y cuando se terminaba la nieve seguían esquiando por el "prao", la carretera o donde fuese. Ellos fueron el terror de los postes y las cotoyas, llevando por delante peatones, piedras, mochilas, y todo lo que encontraban a su paso. Algunos se empeñaron en sacar petróleo pero no lo consiguieron.

EL VOCAL

NOTA.—Dios mediante, durante el primer viaje de la próxima temporada de esquí, se subastarán todos los objetos encontrados en los autocares y que no reclamaron sus dueños, hay de todo: Pañuelos, guantes, manoplas, gomas sujetasquís, Pastillas de cera, etc., etc.

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto . Confecciones para señora

San Juan, 11 O V I E D O Teléfono 13839

Sección de Camping

Proseguimos nuestra información sobre el XXIII Rally Internacional de Camping, transcribiendo textualmente las últimas informaciones recibidas a través del boletín que con este fin edita la Dirección del Rally.

23 NACIONES EN EL RALLY INTERNACIONAL DE LA F. I. C. G., EN RHPOLDING

Todas las naciones de Europa occidental y gran parte de los Estados americanos y africanos, participarán en el Rally. El Deutscher Camping-Club y la Dirección del Rally han procurado hubiera suficiente espacio para cada acampador y caravanista.

El terreno del Rally comprende 200.000 metros cuadrados y tendrá también un campo separado para la juventud.

La ciudad comercial contará con tiendas para la venta de víveres y de recuerdos.

Las autopistas que conducen a Rulpolding están en un estado excelente e invitan a los automovilistas y caravanistas a visitar también los campos situados sobre las románticas carreteras de Alemania.

EL RALLY DEL AÑO

Acampadores y caravanistas de 23 naciones se encontrarán en Rulpolding en las montañas bávaras con ocasión del XXIII Rally Internacional de la FICC.

Como ya ocurrió en 1960 en Roma, la mitad de los caravanistas no tendrán miedo al viaje, por largo que sea, si vuelven a pasar alegres jornadas con antiguos amigos en el hospitalario terreno de acampado «Ortnerhorf», emplazamiento del Rally. Los lugares elegidos como escenarios de Rallyes precedentes darán nombre a las calles del campo para recordar nuevamente las magníficas horas pasadas.

Una oficina de viajes propia, instalada en el campo, tendrá en venta, a precios reducidos, billetes para las excursiones y para el festival de Salzburgo.

El Deutscher Camping-Club cuidará de entretener y divertir a los participantes al Rally. La ciudad de Rulpolding organizará diversos actos y espectáculos en honor de los participantes.

Durante las tardes, en una enorme tienda con capacidad para más de 3.000 perso-

nas, se podrán oír los instrumentos de las orquestas bávaras, y se representarán variedades de un rico y viviente folklore.

Los niños dispondrán de un jardín de la infancia y de un campo de juego.

LOS PIONEROS EUROPEOS DEL RALLY

El presidente de honor, Mr. Champion, inglés, y el presidente del Deutscher Camping-Club, doctor Max Eckert, organizaron ya en 1937 un Rally de la FICC en Wiesbaden-Biebrich. Veinticinco años más tarde, se encuentran nuevamente durante los preparativos del XXIII Rally. La amistad perdura aun después de los años difíciles de la guerra y la postguerra, y asombra que, el presidente de honor de ochenta años de edad todavía tome parte activa en los trabajos del camping.

LA A. E. C. G. ORGANIZA EL VIAJE AL RALLY EN AUTOPULLMAN

El programa de viaje, resumido, es el siguiente

Salida, domingo, 29 de julio, a las siete de la mañana; en Biarritz a las ocho de la tarde. Noche y todo el día siguiente libre. Día 31, salida a las ocho horas. Visitas a Burdeos y Angulema. Noche en Poitiers. Al día siguiente, llegada a París, a las dieciséis horas. Acampada en el Bosque de Bolonia. En París, hasta el día 4, en que se saldrá para Nancy y Estrasburgo. De esta ciudad se partirá a las doce del día siguiente, a través de la Selva Negra, hacia Munich, donde se pernoctará. Visita a la ciudad por veinticuatro horas. A las siete de la tarde del día 6 se entrará en el Campamento Internacional. Días 7, 8 y 9, acampados. Día 10, hacia Salzburgo, que se visitará. A media tarde, hacia Innsbruck. Noche, y siguiente mañana. Liechtenstein. Luego Suiza (noche en Chur). Pintoresco recorrido a través de Suiza. Después Grenoble, ya en Francia. Se continuará la turística ruta hacia Nimes para dirigirse desde allí a Barcelona, noche del 14. El 15, en Madrid.

DERECHOS DE INSCRIPCION

Trece marcos por persona adulta; ocho los jóvenes de quince a veinte años. Gratis los menores de quince años.

NOTICIAS Y COMENTARIOS

El Club Alpino Español convoca su I Concurso-Exposición de Fotografía de Montaña, en el que pueden participar todos los montañeros españoles. La exposición se celebrará en octubre. Los numerosos aficionados a la fotografía que hay en nuestro Grupo pueden consultar un adelanto de las bases en nuestro local social o solicitarlas de la Sociedad organizadora cuyo domicilio es Mayor, 6, Madrid (13).

★
El cursillo de escalada en roca organizado por la Delegación Cantabria de la ENAM se celebrará en el macizo de Ubiña del 29 de junio al 1 de julio, es decir, ocupando solamente un día laborable ya que el 29 es festivo y el 1 de julio domingo. Magnífica ocasión para adquirir esa técnica que tanta falta hace a muchos montañeros. ¿Por qué no se anima usted que me está leyendo?

★
No nos explicamos la razón del escasísimo número de montañeros inscritos en la Mutualidad General Deportiva. Por una modesta cuota quedan cubiertos los gastos de asistencia médica (desde el traslado en ambulancia hasta la recuperación funcional), indemnización de 80.000 pesetas por fallecimiento, indemnización por invalidez (hasta 150.000 pesetas), daños a terceros, etcétera, etc. Inscríbase hoy mismo.

★
Como ya habíamos indicado en nuestro boletín de marzo, ha sido superada por primera vez en invierno la cara norte del Cervino. Los suizos H. von Almen y P. Etter comenzaron la escalada el día 3 de febrero y, tras un vivac a 4.000 metros, alcanzaron la cumbre a las cuatro de la tarde del día siguiente.

El mismo día 3 de febrero iniciaron la ascensión otras dos cordadas una austríaca

formada por E. Krempke y L. Schloemer y otra alemana formada por W. Bittner, R. Kauschke y P. Siegert, alcanzando ambas la cumbre el día 6 a la una de la tarde, después de dos vivacs. Una gran tempestad que se desencadenó al fin de la ascensión obligó a los escaladores a cobijarse en el refugio Solvay, originando congeladuras en las manos de von Almen.

Con anterioridad habían intentado la ascensión los vencedores del Eiger, Hiebler y Kinshoger, acompañados por Krempke y Mazeaud, viéndose obligados a retroceder a causa de una tormenta.

★
Con motivo de la constitución de la Federación Catalana de Montañismo se ha sugerido en alguna publicación de dicha región que sería más conveniente llamarla Federación Catalana de Excursionismo, lo que parece coincidir con las opiniones sostenidas por nuestro amigo Loren en este boletín, hace meses, sobre el montañismo asturiano. Lo más notable es que aquí hubo quien se rasgó las vestiduras dándose por gravemente ofendido, cosa que no ha sucedido allá donde, por tener el montañismo categoría bastante más elevada que aquí, habría de ser proporcionalmente mayor la «ofensa».

★
Para el cursillo de escalada que se celebrará en el Macizo de Peña Ubiña, durante los días 29 y 30 de junio y 1 de julio, es imprescindible hallarse en posesión de la tarjeta de la F. E. M. de 1962 y hallarse encuadrado en la Mutualidad General Deportiva, categoría Riesgo.

También para los socios de Vetusta, que deseen inscribirse para el mismo, será obligatoria la asistencia, por lo menos, a una de las prácticas de escalada que se vienen celebrando como preparación al mismo.

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 11572

Mis primeras impresiones de escalada

Un domingo de madrugada, partimos varios miembros del Grupo Montañero Vetusta en tren hacia Prteayer, con el fin de practicar en la escalada. Una vez en Parteayer, comenzamos la ascensión hacia Peña Jumar, lugar escogido para dichas prácticas.

Hicimos preparativos, y todo pareció ir muy bien, la cosa estaba más fácil «lo tengo que reconocer». Fueron subiendo el primero y el segundo, etc., hasta que me tocó la vez a mí; comencé por encordarme y empecé a subir, pero aquello que desde abajo me parecía tan fácil, parecía como si la cosa hubiese cambiado de color y se hubiese puesto mucho más difícil; me dió como un temblor de piernas y brazos que no pude resistir; volví a intentar y entonces pude comprobar que en la única parte donde yo podría asir mi mano, estaba si caía o no caía; me volví para atrás dándome por vencido y mandé que pasase el siguiente. Se encordó bien y comenzó la escalada. Yo que me estaba fijando en él, para ver si con un poco de atención podría otra vez intentarlo, vi cómo vencía aquel obstáculo que para mí había sido apenas unos segundos, un enemigo de los muchos que

se pueden presentar a uno en la escalada. Impaciente, pedí que me devolviesen la cuerda para volver a intentarlo. Me volví a encordar y todo fue muy bien cuando poco después de haber casi vencido el obstáculo que en la anterior me había impresionado, me acometió tal miedo que decidí volverme; pero no terminó así; los compañeros que pudieron pasar todas aquellas peripecias y que para mí en un principio eran un desastre, comenzaron a tirar de la cuerda para que pudiera pasar aquello, yo con un miedo mucho más acometedor, empecé no sé si a gritar o qué hacía, por cierto me tuvieron un buen rato colgado, hasta que por fin pude volver a bajar.

Y así fue como terminó mi primer día de escalada, aunque ellos continuaron hasta la tarde.

Después de todo no estoy muy descontento, porque cuando una cosa se empieza, no se empieza por el final sino por el principio, a pesar de que no fui el único que me pasó éso, sino que otro, todavía fue peor, pues ni siquiera lo intentó.

J. L. V. SOLIS

Montañero: Usa la bota

EYA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

Información Social

La «veda» impuesta sobre la biblioteca ya ha sido levantada. El encargado de ella nos informa que ya se pueden retirar los volúmenes que se deseen. Entre los últimos adquiridos figura el «G-IV», relato de la expedición italiana al Gasherbrum.

Ha sido reparado el proyector de diapositivas, por lo que aquellos socios que lo deseen pueden retirarlo en Secretaría. Insistimos para quienes lo usen, tengan con él el máximo de cuidado, para evitar averías que nos perjudican a todos.

En Secretaría apenas se reciben partes de excursiones. Volvemos a insistir en la conveniencia de que todos los socios nos comuniquen las excursiones realizadas. A

efectos estadísticos basta con la fecha, lugar y número de participantes, pero los detalles de itinerario, tiempo empleado, accesos, toponimia, etc., son de gran valor para el planeamiento de futuras excursiones y para contestar satisfactoriamente a las demandas de información que con frecuencia nos hacen nuestros socios y personas ajenas al Grupo.

Un grupo de socios entusiastas (y además de los jóvenes) está comenzando a preparar un archivo de montes y travesías. Inicialmente comprenderá: Picos de Europa, Cordillera Cantábrica, desde San Glorio a Leitariagos, e interior de Asturias. Para comenzar sus trabajos cuentan con una gran cantidad de Partes de Montaña, cuidadosamente guardados desde que se fundó

el Grupo. Ni que decir tiene que la mayoría de estos Partes son de la época en que había pocos socios y muchos partes, no como ahora, muchos socios y pocos partes.

A disposición de los señores socios hay en el Grupo las siguientes revistas

«La Montagne», publicada por el Club Alpino Francés.

«Montaña», publicada por el Centro Excursionista de Cataluña.

«Cordada», portavoz de la actividad excursionista de Cataluña.

«Campismo», revista ilustrada de Camping Deportivo y Turístico.

«Senderos», portavoz de la Unión Excursionista de Cataluña.

Además se reciben boletines de la mayor parte de las Sociedades de Montaña y Camping de toda España.

Excursiones realizadas durante el mes

Continúa el tiempo mostrándose adverso para los montañeros. La excursión del día 1 de mayo en la que participaron cuarenta personas «disfrutó» de varios chubascos y granizadas, además de algunos bancos de niebla en la cumbre del pico Huevo, que sólo alcanzaron media docena de montañeros, pues los demás desanimados por la lluvia y lo tardío de la hora (el autocar llegó a Pontedo a las doce de la mañana) se quedaron poco más arriba de la majada de Murias.

En cuanto a la excursión a Gradura hubo de aplazarse por razones meteorológicas.

XXI CAMPAMENTO INTERNACIONAL DE ALTA MONTAÑA

Por circular de la Federación Española de Montañismo, número 162, se nos informa que este Campamento tendrá lugar a últimos de julio-primeros de agosto, en el Puerto de Riofrío, Macizo de Peña Prieta, Curavacas, al este de los picos de Europa

Cuida de la organización del mismo el Club Alpino Tajahierro, de Santander, que al iniciar los planes preliminares invita a todos los montañeros a participar en el mismo y realizar las interesantes ascensiones a Peña Prieta, Curavacas, Pico Lezna, e incluso llegarse a los propios Picos de Europa.

En nuestro próximo boletín daremos más detalles sobre este campamento.

RELACION DE ALTAS DESDE OCTUBRE

Enrique González Díez
Juan Llop Barrubés
Benigno Donado Cornejo
Victor Somoano Casielles
Ana Buznego de Molina
Lidia Rico Moreno
Pilar Pérez Borrajo
Jaime Vigón Sánchez
Luis Tuñón Alonso
Margarita Castejón García
María Natividad Castejón García
Mary Carmen Alonso Jardín
Frank Menéndez Mancera
Elvira Rocas Buelga
Celio Torano

* MONTAÑEROS *

PRECIOS ESPECIALES EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campaña, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

María del Rosario Piñeiro Peleteiro
 Carlos Fernández González
 José Manuel Álvarez Fernández
 Andrés Andía Fernández
 Alfredo Prieto Valiente
 Agustín Montoya Vergara
 José Fernández Prendes
 Esteban Riera González
 Jaime Álvarez García
 José Fanjul Alonso
 Esteban López Caravia
 Antonio Ruiz Martínez
 Pablo Montoussé Ramos
 Rvdo. Manuel Fernández Rodríguez
 Angeles Arias
 José Cabañas Fernández
 Gilberto Siñeriz Gayol
 Rvdo. Javier Fernández Conde.
 Víctor Vega García
 Ramón Torrecillas Arbolella

EXCURSIONES PARA EL MES DE JUNIO

DIA 10. — Travesía Lagos de Somiedo, en autocar, saliendo de Oviedo a las 7,30

de la mañana del local social. El autocar regresará por el puerto de Somiedo donde recogerá a los que hayan hecho la travesía desde Torrestío al citado puerto. Los que efectúen la travesía por el Valle del Lago podrán esperar el autocar en Pola de Somiedo. Presupuesto aproximado: 80 pesetas.

Vocal: Adolfo Corrales.

DIA 17. — Para festejar la fiesta de nuestro Santo Patrono San Bernardo de Menthon se efectuará la acostumbrada excursión al Monsacro con misa en la capilla de la Magdalena. Todos los que quieran ir a acampar el día anterior a dicha cumbre deberán comunicarlo en el local social.

DIA 1 de julio. — Aprovechando la clausura del cursillo de escalada en roca organizado por la ESCUELA NACIONAL DE ALTA MONTAÑA (Delegación Cantábrica) se desplazará un autocar al Macizo de Ubiña, para efectuar ascensiones a cumbres de dicha zona. (Peña Ubiña, Fontán, Siegalavá, Fariñentu, etc., etc.)

Presupuesto aproximado: 60 pesetas.

Vocal: Rafael Rodríguez.

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

Sr. D.
 Calle núm. piso

IMPRESOS



Grupo de Montañeros VETUSTA

Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.ª EPOCA.-N.º 33

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Julio 1962

¡A PIEL!*

¡A piel, le gritaría la madre desesperada al niño turbulento que alborota la casa imitando el zumbido de un avión o de un auto.

¡A piel, grita el montañero enamorado de la naturaleza al promotor emprendedor que sueña con cubrir nuestras montañas de carreteras, teleféricos, máquinas motorizadas...

¡Retrógrado, reaccionario, egoísta, anti-social...!, ¿cuántos otros títulos peyorativos y desdefiosos no recibe este maldito montañero que vive fuera de su siglo, que no comprende nada del progreso, que resiste al desarrollo de la auténtica civilización, que no busca en la montaña más que su placer personal? Individuo ruin que hasta llegaría a tratar de impuros a los que no piensan como él.

Progreso y civilización han sido en todo tiempo palabras envilecidas, al hacer de ellas cada uno el uso que mejor le conviene, el montañero sin duda como los demás. Testarudo, tenaz, invocando también el progreso, va repitiendo: «La montaña está abierta a todos, pero por favor, a piel». Paseante, excursionista o alpinista, sabe compartir las alegrías con sus amigos, e, incluso aunque no sea filósofo, poeta ni moralista, encuentra en sí mismo una chispa de ideal que lo anima a infla-

mar a sus compañeros. Pero, obstinado como una mula, obsesionado por su concepción de la montaña... afirma todavía «¡A piel!».

¿De dónde puede sacar semejante concepción este ser rudo? ¿Qué idea curiosa se hace del Progreso en el siglo de la energía atómica y del turismo social?

Nuestro montañero va, simplemente, por delante de su tiempo. Adaptándose, a pesar de todo, a la civilización material —o resignándose con ella— ve más lejos gracias a un instinto animal y, sin duda también, a un sentido de lo sumano que hacen de él un defensor de la especie mejor que el promotor «negociante» inventor de este o aquel proyecto turístico para la montaña. Sabe, siente en sí mismo, cómo se degrada la especie en las oficinas y en las fábricas; quiere, para sí y para sus hermanos ciudadanos, disfrutar de los beneficios de un retorno a la naturaleza. El sol y la tempestad, la avalancha y la caída de piedras son, a sus ojos, riesgos objetivos menos peligrosos para la especie que la barandilla de un teleférico, el estré-

* Traducción de un artículo de Jacques LANCIEN, aparecido en el número de abril de 1962 de la revista "LA MONTAGNE ET ALPINISME", del C. A. F.

pito de un helicóptero o el olor del gas de escape de los automóviles.

La salvaguarda de la especie humana es una preocupación más alta, en resúmenes cuentas, que la búsqueda de la comodidad material y de la economía del esfuerzo. Salvar nuestras almas, escribíamos hace poco. Digamos hoy más simplemente a los promotores de proyectos turísticos

para la montaña: «Reservadnos vuestros parques, dejadnos en paz en vastos sectores a plena naturaleza donde saboreemos el esfuerzo físico a la vez que la alegría sencilla del paseante en contacto directo con la tierra y el cielo, las flores y las fuentes, la piedra y la nieve... ¡Pero, por favor, dejadnos ir a pie!».

XXI Campamento Internacional de Alta Montaña

La XXI edición del Campamento Internacional de Alta Montaña que celebra anualmente la F. E. M., tendrá lugar este año en los Fuertos de Riofrío, en el Macizo de Peña Prieta y Curavacas, de la Cordillera Cantábrica, en la confluencia de las provincias de Santander, León y Palencia. Lugar escogido para brindar la oportunidad a los montañeros de visitar una zona poco frecuentada de nuestras montañas.

El Campamento será inaugurado el día 25 de julio y la clausura se efectuará el día 29 del mismo mes.

La concentración de acampadores se fija el día 24 en Potes (Santander). Desde Potes a Vada, pueblo más cercano al Campamento, los montañeros serán trasladados en autocares especiales. Desde Vada al Campamento la distancia es de tres horas de marcha, por un camino accesible a

jeeps o vehículos todo terreno. Un vehículo de este tipo transportará el equipaje de los montañeros que lo deseen.

Como de costumbre, en el Campamento será posible la adquisición de víveres y artículos básicos, y posiblemente funcionará un servicio de restaurante. La organización directa ha sido encomendada al Club Alpino Tajahierro de Santander.

Para los montañeros que se trasladen desde Oviedo la mejor combinación es tomar el tren Oviedo-Santander de las 8,35 hasta Unquera, donde se toma el autobús de línea Unquera-Potes. Otra combinación posible es utilizar el autobús Oviedo-Piaño, tomando en dicha villa un taxi para trasladarse a Vada por el puerto de S. Glorio.

Es conveniente que todos los interesados en asistir a este Campamento se pongan en contacto con la Secretaría del Grupo con suficiente antelación.

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 11572

De una excursión a Peña Ubiña

Y volví a la montaña. No podía por menos de hacerlo. No sé de nadie que haya sentido verdadero amor a la montaña que le volviese la espalda y renunciase a ella.

Hace de esto unas semanas. Aprovechando los días de fiesta me puse en contacto con uno de mis amigos y proyectamos una excursión a la zona que, después de los Picos de Europa, posee mayor atractivo montañoso dentro de nuestra provincia: Peña Ubiña.

Mi amigo Fermín y yo salimos el Jueves Santo de Oviedo, en las primeras horas de la tarde, por ferrocarril hasta Campomanes. Allí, junto con tres montañeros del Grupo Llaranes, de Avilés, alquilamos un taxi que nos condujo hasta Tuiza de Abajo, donde nos despedimos de los avilesinos, que irían a pernoctar a Tuiza de Arriba. Nosotros nos acogimos a la hospitalidad de Abilio Olivera, en cuya casa aprendimos a desnatar leche, trabajo de nuestro gusto por la novedad que representaba. Ya anochecido nos trasladamos a otra casa del pueblo, puesta a nuestra disposición, en la que después de cenar descansamos cómodamente para, al día siguiente, «atacar» la Peña, que si bien no

es una «gran proeza», al menos iba a requerir un buen esfuerzo para mí, ya que llevaba más de un año sin coger la mochila.

El viernes nos levantamos temprano, dejamos nuestro cómodo calzado y una de las mochilas en el pueblo y ya con las botas de nieve y el piolet nos encaminamos hacia el Puerto. A la media hora de camino, poco más allá de Tuiza de Arriba, saludamos a dos montañeros de Gijón que el día anterior habían subido a Peña Ubiña y que iban camino del Fontán. Ya cerca del Meicín comenzamos a pisar nieve y no dejaríamos de hacerlo hasta el regreso de la cumbre en el mismo lugar. Pasado el Meicín notamos la falta de los crampones que por exceso de optimismo habíamos dejado en Oviedo. La nieve estaba dura y tuvimos que hacer la ascensión por la zona donde la roca aún tenía partes sin nieve. Las dificultades aumentaban a medida que nos acercábamos a la cima, pues los neveros altos, con más desnivel que los de la falda, hacían necesario extremar las precauciones. Por fin, a las once y cuarto alcanzábamos la cumbre. Nos dedicamos entonces, con la ayuda del piolet, a buscar alguna tarjeta, y en-

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

contramos la de dos montañeros del C. U. D. Mierense. Permanecimos allí unos minutos contemplando el hermoso panorama que ofrecían las nevadas cumbres, y, sin perder mucho tiempo —no había coche hasta Campomanes y deberíamos hacer el trayecto a pie—, decidimos descender por el mismo lugar que habíamos elegido para la ascensión. Llevábamos varios minutos de descenso cuando encontramos a un grupo de siete montañeros de Vigo que nos animaron a bajar por el neverón por donde ellos subían y que en aquellas horas se nos ofrecía con nieve casi blanda por la acción del sol de mediodía. Lo hicimos

así y en poco más de dos horas estábamos en Tuiza de Abajo cambiando de calzado y dispuestos a caminar los 19 kilómetros que nos quedaban hasta Campomanes.

En Espinedo aprovechamos la buena disposición de un montañero de Mieres para bajar en su furgoneta hasta Campomanes, no sin antes haber catado la sidra de todos los bares del trayecto.

Acudí a la cita con la montaña y no estoy pesaroso de haberlo hecho, antes bien prometo volver próximamente.

ENRIQUE FERNANDEZ



* MONTAÑEROS *

PRECIOS ESPECIALES
EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campaña, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

EL RAYO VERDE

Muchos son los fenómenos meteorológicos que se ofrecen a la contemplación del montañero en circunstancias mucho mejores que para los espectadores de las zonas bajas. Quien haya pernoctado en el refugio de Collado Jermoso con cielo despejado no habrá perdido la oportunidad de disfrutar de la puesta de sol detrás del macizo de Cornión, que comunica tonalidades cambiantes de fantásticos colores a las nubes y a las montañas, constituyendo un espectáculo inolvidable.

Nunca hemos sabido, sin embargo, de ningún montañero que haya contemplado el rayo verde, fenómeno popularizado por una novela de Julio Verne y que durante mucho tiempo se creyó producto de la imaginación o la fatiga visual de sus observadores, pero que existe realmente, según se ha podido comprobar mediante fotografías en color tomadas en el Observatorio Vaticano.

Consiste en la formación de una estrecha franja verde (más raras veces azul o violeta en el borde superior del sol poniente. Como esta franja es muy estrecha, el brillo del resto del disco solar impide que se vea, salvo en el justo instante en que el astro se oculta, momento en que se hace visible durante cosa de un segundo un destello verde, múltiple en algunas ocasiones. También puede verse un instante antes de la salida del sol.

La primera descripción conocida es de D. Winstanley: «El rayo verde empieza en los vértices del segmento visible del sol y cuando la puesta de éste está casi completa se extiende desde ambos vértices al segmento central, donde produce un destello momentáneo e intenso de luz visible a simple vista.»

Lo que se ve es una estrecha franja horizontal verde. Una sucesión de destellos verdes puede parecer a simple vista como un rayo que saliese del sol. El destello puede parecer incluso completamente separado del disco solar y flotar encima del horizonte cuando el sol ya ha desaparecido.

La duración del destello depende de la velocidad con que sale o se pone el sol, generalmente sólo una fracción de segundo. Las condiciones atmosféricas pueden aumentar la anchura del borde verde con un aumento correspondiente en la duración del destello hasta uno o dos segundos. En circunstancias excepcionales (latitudes polares o cuando el sol se pone siguiendo el perfil de una montaña, lo que alarga la duración del ocaso) el destello puede durar varios minutos. La expedición Byrd a la Antártida, en 1929, observó uno de 35 minutos.

R. J. K. O'Connell, director del Observatorio Vaticano en Castel Gandolfo, indica que el polvo y la neblina hacen poco probable la aparición del destello, que puede verse más fácilmente, por lo tanto, en los mares tropicales, sobre montañas altas o en el desierto. Es más fácil verlo si se dispone de anteojos o un pequeño telescopio, aunque hay que tener cuidado de no dañarse la vista con la fuerte intensidad de la luz solar, pudiendo intercalar un filtro que la reduzca sin alterar los colores.—FONTAN.

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 OVIEDO Teléfono 13839

Noticias y Comentarios

Primavera de 1961. Un equipo de alpinistas españoles parte hacia Sudamérica con poco dinero y mucho entusiasmo, entre la ignorancia de la mayoría de los españoles. Gran éxito deportivo, aunque a costa de la vida de uno de ellos.

Primavera de 1962. Un equipo de futboleros, en representación de España, parte hacia Sudamérica con mucho dinero y poco entusiasmo, entre la expectación de todo el país. Gran fracaso, porque los dios tenían miedo de hacerse pupa.

¿Cuándo nos decidiremos de una vez a prestar atención al deporte, olvidando el hipertrofiado y corrompido profesionalismo?

★

¿No sería posible, al menos en verano, retrasar una o dos horas la salida de los autobuses de Teverga y Quirós hacia Oviedo? Actualmente lo hacen a eso de las cinco de la tarde, llegando a Oviedo a las siete (promedio de 20 Kms. por hora), sin que sepamos la razón de tal horario que creemos poco conveniente no sólo para los excursionistas sino para todos los viajeros.

★

El montañismo catalán dando una prueba de su potencia deportiva y económica organiza la expedición «Ciudad de Barcelona 1963» a los Andes Peruanos. Bajo la dirección de José Manuel Anglada un equipo alpinista y otro científico desarrollarán una campaña de unos tres meses de duración en dicha zona. El equipo deportivo estará formado por Guillamón, Pons y López de Ceballos y su presupues-

to excede de las setecientas mil pesetas. El equipo científico lo constituyen dos investigadores que realizarán estudios étnicos en la misma comarca.

★

Parece ser que estamos de enhorabuena en lo que se refiere al arreglo de carreteras de interés montañoso. Además de la de Villanueva a Caranga, a la que nos hemos referido en otro lugar, se trabaja en el tramo Puente de Arco-Condado de la de Laviana a Caso y se ha rematado el arreglo de la de Covadonga a Los Lagos.

★

Unos montañeros ovetenses han pasado hace días una desagradable aventura en Aliva, al sufrir uno de ellos la mordedura de una víbora en una mano, sin que fuera posible prestarle asistencia médica rápidamente por ser el accidentado el conductor del vehículo que habían utilizado para subir a dichos parajes.

★

La sociedad santanderina Pico Tres Mares que agrupa unos 250 socios ha construido un refugio de 50 plazas en el puerto de Piedras Luengas con un presupuesto próximo al millón de pesetas. Sirva esto de ejemplo a los montañeros asturianos que aún no hemos sido capaces de erigir ninguno, pese a que varias sociedades dicen rebasar con mucho la anterior cifra de asociados. Actualmente hay dos proyectos: el del Centro Cultural y Deportivo Mierense en Ubiña y el de Torrecerredo en S. Isidro. ¿Cuándo serán realidad?

INFORMACION SOCIAL

Vemos con satisfacción que aumenta la cantidad de partes de excursiones recibidos en Secretaría, pero es aún muy escaso su número en comparación con el de excursiones efectuadas. Por eso insistimos nuevamente en que todos los socios envíen una comunicación indicando al menos cumbre, itinerario, participantes y fecha (mejor aún si se dan además otros detalles) de todas las excursiones realizadas. El buen funcionamiento de una Sociedad depende en gran parte de la colaboración constante, aunque parezca insignificante, de cada uno de sus socios.

Las páginas del Boletín están a la disposición de cuantos socios deseen publicar reseñas de excursiones, descripciones geográficas o escritos cualesquiera relacionados con el montañismo, esquí o camping. Sin embargo, cuando en tales escritos se critique o censure algún aspecto de la vida social es más oportuno dirigirlos a la Junta Directiva, y si ésta no resolviese a satisfacción del demandante, a la Junta General. Sólo en ocasiones excepcionales podrían tener cabida en el Boletín comunicaciones de este tipo, que como es lógico habrían de venir firmadas claramente.

Don Alfredo Quirós López, con domicilio en Avenida José Antonio, 7, segundo, Mieres, nos comunica haber encontrado el día 22 de abril en el Pico Torres unas gafas que tiene en su poder a disposición de su dueño.

En la reunión de la Junta Directiva del pasado 13 de junio se acordó designar a don Fermín Gutiérrez como Vocal de Biblioteca, en sustitución de don Enrique Fernández que ha sido trasladado a Avilés.

EXCURSION REALIZADA A LOS LAGOS DE SOMIEDO EL DIA 10 DE JUNIO

Amaneció un día azul, con mucho sol. La gente, muy animada, se concentró en la Plaza Mayor, a las 7,30 de la mañana. Pasamos por Teverga sobre las 9 e hicimos una parada en las cuevas de Fresnedo y otra en Torrestío, llegando al lago

de La Cueva a las 10,45. Comenzamos la marcha 70 participantes, dispersándonos por los distintos picachos que ante nosotros se alzaban. La mayoría hicimos el itinerario por el lago La Calabazosa, Cerveriz y lago del Valle. Otros, en cambio, subieron a los Picos Albos (2.108 m. altura), bajando luego a dicho lago del Valle. Comenzamos el descenso por el Valle del Lago (con un sol abrasador) hasta Pola de Somiedo, llegando sobre las 7 de la tarde. Tuvimos un día francamente bueno y los excursionistas quedaron plenamente satisfechos.

ASCENSIONES EFECTUADAS SEGUN LOS PARTES RECIBIDOS

| | | | |
|-------------|--------------|---------------|------------|
| 30 de abril | Pico Nogales | 2 | montañeros |
| id. | Pico Fuentes | 2 | id. |
| id. | Toneo | 2 | id. |
| 1 de mayo | Pico Huevo | 6 | id. |
| 6 | id. | Mostayal | 4 id. |
| 20 | id. | La Magdalena | 2 id. |
| id. | id. | Mostayal | 1 id. |
| 27 | id. | P. de Casares | 25 id. |
| 10 de junio | Picos Albos | 4 | id. |
| id. | id. | Mostayal | 2 id. |
| id. | id. | Jultayu | 23 id. |
| 12 | id. | Pico Huevo | 5 id. |
| id. | id. | Pico Yordas | 2 id. |

CAMPAMENTO ORGANIZADO CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRONO SAN BERNARDO DE MENTHON

Para conmemorar este día, como en años atrás, se celebró dicho Campamento en el cual han participado unos trece componentes de nuestro Grupo y haciendo un número de seis tiendas.

No fue toda la colaboración que se esperaba, y a pesar del mal tiempo que reinó durante la tarde del sábado, que estuvo lloviendo torrencialmente y no cesó en unos tres cuartos de hora, se llegó al lugar donde se había de emplazar a últimas horas de la tarde, con tiempo insuficiente para armar las tiendas donde habíamos de pernoctar. Al día siguiente, día de la festividad, con la asistencia de unas doscientas personas se celebró la Misa en la Capilla de Santo Toribio, efectuán-

dose después numerosas ascensiones a las cumbres próximas

ALTAS DURANTE EL PRESENTE MES

Eloy Rodríguez García
María del Consuelo Vallina González
Angelita Vallina González
Luis Sánchez López
María José Álvarez Izquierdo
Joaquina Nicieza González

NOTA DE BIBLIOTECA

Relación de últimas adquisiciones de libros, cuyos nombres se dan a continuación.

El paso del hombre.

F. C-4 o Gasherbrun (Otro gigante vencido).

Montañismo, (por Enrique Genovés).

Teusing (La Ascensión al Everest)

Cara a la montaña (por Agustín Faus)

Introducción a la montaña (Por Giuseppe Mazzonetti)

Annapurna (por Maurice Herzog).

Therese Despueyreux (por François Mauriac)

Tres hombres en la nieve (Por Erich Kastner).

Porque no saben lo que se hacen (Por Maxence Ver der Meersch).

La Hostería Volante (Por G. K. Chesterton)

Las Paradojas del Doctor O'Grady (Por André Maurois).

El Pájaro de fuego (Por Lajos Zilay)

Tierra Nueva (Por Knut Hamsun).

Patapalo

Están en la Biblioteca, a disposición de todos los socios del grupo, dos guías de Terrenos de Camping de Francia.

SECCION DE MONTAÑA

Excursiones para el mes de julio

Día 15. Pico Pascual (m.) En autocar por Avilés-Muros del Nalón y descenso a la concha de Artedo o Playa de Salamir. Salida a las 7,30. Presupuesto aproximado 60 pesetas. Vocal don Ramón Arias.

Día 29.—Mampodre (2.190 m.) En autocar por Tarna. Salida a las siete en punto. Presupuesto aproximado 80 pesetas. Vocal don José María García Argüelles.

Excursiones para el mes de agosto

Día 19.—Picu Pienzu (1.160 m.) En autocar por Arriendas y Cofiño. Descenso a la playa de La Isla, regresando por Villaviciosa. Salida a las 7,30. Presupuesto aproximado 65 pesetas. Vocal don Rafael Rodríguez.

SECCION DE CAMPING Y TURISMO

Excursiones para el mes de julio

Día 8.—Playa de La Nora (Gijón). Salida a las 8,30. Presupuesto 35 pesetas. Vocal J. Luis Martínez.

Día 25.—Playa de Rodiles (Villaviciosa). Salida a las 8,30. Presupuesto 40 pesetas. Vocal J. Luis Martínez.

Días 21-22.—Playas de Niembro o Barro. Salida en la tarde del 21, para regresar el 22 hacia las 10 de la noche. Autobús de Joce plazas. Presupuesto aproximado 110 pesetas. Vocal J. Luis Martínez.



Grupo de Montañeros VETUSTA

Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de Esquí.



2.ª EPOCA.-N.º 34

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Agosto 1962

POR EL MACIZO ORIENTAL

I

De más estará decir que al referirnos al Macizo Oriental es el de los Picos de Europa, Macizo muy poco conocido por los montañeros que frecuentan las maravillosas cumbres de los mismos, y por ser muy poco o casi nada lo que sobre dicho terreno se ha escrito.

Por ello teníamos verdadero interés en conocer algo, aunque fuera poco, de dicho Macizo y decidimos hacer una excursión sobre el mismo, sin intentar subir a sus cumbres y sí por caminos y pueblos que en él existen.

Para ello vamos a situarnos y empezar nuestra excursión en el pueblo de Panes, capital del concejo del Valle Bajo de Peñamellera, en la provincia de Oviedo.

Sabido es que el Macizo Oriental se halla comprendido entre las cuencas de los ríos Duje y Deva, teniendo el primero su nacimiento en las inmediaciones de las minas de la Providencia, en la base de Peña Vieja, en los Puertos de Aliva; y el segundo en Fuente-Dé, en las inmediaciones de las Praderías de Buseco y Vega del Naranco. Vierte el Duje sus aguas al río Cares en Poncebos, y el Deva se une a este mismo río cerca de Panes, para continuar unidos hasta su desembocadura en Tinamayor, más abajo de Bustio y Unque-

ra, y entre las provincias de Santander y Oviedo.

El macizo de referencia se halla situado en las dos citadas provincias, al O. de aquella y al E. de ésta.

Henos ya en Panes, hermosa villa de Panes, centro de pesca de salmón de importancia y lugar donde se dan cita gran cantidad de pescadores para disfrutar de la belleza de este deporte. Desde Panes parte en dirección S. una carretera al valle de Liébana, y para llegar a este valle se ha de pasar por un hermoso e impresionante desfiladero, llamado de La Hermita. Sigue este desfiladero el curso del río Deva, por su margen izquierda, y a los pocos kilómetros de Panes se puede observar una peña parecida al «Naranja de Bulnes», que se conoce con el nombre de «Falso Naranja». Es difícil, sin conocer su situación, poder localizarlo, por encontrarse a bastante altura de la carretera y ser muchas las peñas que en aquellos lugares existen.

Vamos siguiendo el curso del Deva por la región asturiana y lindando con la provincia de Santander. A los 10 kilómetros próximamente de la villa de Panes, se halla el lugar de Urdón, y aquí los límites de ambas provincias sufren una desviación,

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.

Calle núm. piso

pues así como hemos venido en dirección Sur dichos límites van hacia el O., con lo que la carretera entra ya plenamente en la provincia de Santander. En dicho lugar de Urdón se halla enclavada una fábrica productora de energía eléctrica, propiedad de la Sociedad Eléctrica del Viesgo.

Se continúa la carretera y a los pocos kilómetros se encuentra el pueblo de La Hermida, formado por pocas y sencillas casas y donde hace años existía un balneario de aguas termales, que hoy se halla casi en ruinas.

El desfiladero avanza hacia el Valle de Liébana, pero antes debemos de contemplar dos enormes peñascos, desprendidos de la montaña y caídos en el lecho del río, que se conocen con el nombre de «Lágrimas de San Pelayo». Antes de salir del desfiladero, se halla a la izquierda el pueblecito de Lebeña, donde existe una iglesia de estilo mozárabe, del siglo X, y digna de ser contemplada por las bellezas que encierra.

Ya estamos cerca del final del desfiladero, después de recorrer los 22 kilómetros que tiene, y que ha sido llamado por el insigne escritor español Pérez Galdós, el «Exófago de los Picos de Europa», y efectivamente, eso parece, un exófago que va a tragar al viajero y dejarlo encerrado entre sus ingentes montañas. Es tan angosto, que por su fondo sólo pueden ir la carretera y el río, no habiendo lugar para más, y para eso con mucha dificultad.

Ya se sale del impresionante y hermoso desfiladero, y el paisaje cambia radicalmente, pues lo que hasta aquí era angostura y estrechez del terreno, éste se abre, el horizonte se extiende y se contempla mayor extensión de territorio: ya tenemos a nuestra vista el valle de Liébana, siendo el pueblo de Tama que se encuentra al penetrar en el valle, pueblo que tiene fama de producir riquísima fruta.

Pronto se llega a Potes, capital de concejo y pueblo más importante de la región lebaniega, región compuesta de cua-

tro valles, llamados de Cillorigo, Valdeburó, Pesaguero y Cereceda.

Es Potes, villa situada a 330 m. de altura sobre el nivel del mar, de aspecto señorial y desde ella se contemplan hermosos paisajes montañosos del Macizo Oriental de los Picos de Europa.

Mucho hay que admirar en dicha villa y una de las cosas más importantes es que en sus inmediaciones se halla el Monasterio de Santo Toribio de Liébana, donde se halla el «Santísimo Madero de la Cruz... la mayor cantidad de este Santo Madero de cuantos se saben en el mundo que es un brazo entero de la cruz en que padeció el Señor», según escribe el cronista de la Orden Benedictina Antonio de Yepes.

Decimos que el Monasterio se halla no lejos de la villa de Potes, y así es: tiene esta villa el gran honor de tener en su jurisdicción una de las mayores reliquias de la Cristiandad en el Monasterio situado en altísimo monte, que le rodea por tres de sus cuatro partes y rodeado de tupidos bosques. Hace tiempo, ya bastante tiempo, lo describió así un monje Benedictino: «En un seno que hace el monte Biorna, que ciñéndole por el Occidente, no le deja descubierto si no es el cierzo y con harta limitada vista, sin tener otra cosa llana que la planta del Convento».

Nadie que pase por Potes debe dejar de visitar ese famoso Monasterio y la reliquia sagrada que en su interior existe.

Es tal la emoción al tratar del Sagrado Leño que es difícil dejar de insistir una y otra vez sobre tal reliquia cristiana. Tiene, según mediciones hechas, 635 milímetros de largo en la parte vertical; 393 milímetros de travesaño; 38 milímetros de espesor en la cara superior; y 28 centímetros en la cara lateral.

En la actualidad, el Monasterio se halla ocupado por Padres Franciscanos, y ya han sido reparados muchos de los desperfectos que en él había, debido a las vicisitudes sufridas.

M. S. V.

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 11572

Junta Directiva de la F. E. M.

Según nos comunica la F. E. M., tras la toma de posesión del nuevo presidente se ha reorganizado la Junta Directiva de la siguiente forma:

Presidente: D. Félix Méndez Torres.

Vicepresidente: D. José González Folliot

Director técnico: D. Salvador Rivas Martínez.

Secretario general: D. Eduardo Calvo de la Rubia.

Vocales:

Don Antonio Pérez Ayuso (E. N. A. M.)

Don Antonio Flores Palacios (G. A. M.)

Don Luis Centeno Montesinos (Marchas por Montaña)

Don Enrique Genovés Guillén (Campamentos).

Don Juan Mediavilla Jáudenes (Refugios)

Don Clemente Saenz García (Exploraciones Subterráneas)

Don Mariano Arrazola Sillio (Expediciones al Extranjero)

Don Carlos Gutiérrez Salgado (Asesor Médico)

Don Vicente Lucas Linacero (Prensa y Propaganda)

Suprimido el cargo de Administrador, la misión de éste pasa a ser desempeñada por el Secretario.

Se nombra asimismo presidente de la Federación Catalana a don Francisco Martínez Massó y de la Vasco-Navarra a don Pedro Otegui Ecenarro.

También se nombran delegados de la FEM en diversas regiones. Para Oviedo y su provincia se ha designado a don Miguel Castrillo Rebaque, a quien enviamos nuestra enhorabuena y ofrecemos nuestra incondicional colaboración.



MONTAÑEROS



PRECIOS ESPECIALES

EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campaña, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

El curso de escalada

Con la participación de montañeros de toda Asturias se celebró este curso en el macizo de Peña Ubiña, siendo el primero que tuvo lugar en nuestra región. Viene a llenar el vacío que se hacía sentir por la falta de escaladores expertos en nuestra provincia.

Comenzó el mismo día 28 de junio, con una conferencia en el salón de actos de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Asturias, en Gijón, la cual corrió a cargo de Rodolfo García Amorrotu, y que versó sobre el tema: «La escalada, un medio, un fin». Destacó el conferenciante las cualidades del escalador, haciendo hincapié en la seguridad y vista, virtudes de gran importancia a la hora de valorar a un experto. Continuó el acto con la proyección de diapositivas que fueron comentadas por Mendiola y también por nuestro estimado compañero Emilio, el cual presentó algunas del lugar donde se celebrará el Campamento Internacional el presente mes de julio. Al final hubo aplausos y felicitaciones para todos y se recomendó dejar a un lado la rivalidad de grupos o sociedades.

En la madrugada del día 29 partió el autocar de Gijón, para oír misa en Oviedo y continuar viaje hasta Tuiza de Abajo, recogiendo en el trayecto a los participantes en el cursillo. A las diez y media se llegó a Tuiza de Abajo, en donde se procedió al reparto del material de escalada que había de ser transportado en mulas las cuales no aparecieron. Una vez emprendida la marcha por el sendero que pasa por Tuiza de Arriba, tras una hora de camino, llegamos a las camperas del Meicin en donde se instaló el campamento, a 1.500 metros de altura. Tras montar las tiendas y dar el merecido descanso a nuestro cuerpo, después de una ligera comida, se inician las clases teóricas: variedad de nudos, forma de encordarse, sistemas de seguro, cómo han de meterse las clavijas, manejo de mosquetones y demás material, etc., etc. procediendo seguidamente a las prácticas de escalada libre por cuatro vías que previamente hicieron los monitores Pepe y Mendiola, y también algún extraplomo en el que puso de manifiesto su técnica el jefe del curso, Rodolfo García, para familiarizarnos con la dificultad.

El día 30, salimos de madrugada para

escalar por cordadas. Comida a la sombra del Portillín y prácticas de rapeles, estribos, etc., para finalizar con la ascensión a Peña Ubiña y regresar al campamento en las últimas horas de la tarde. Por la noche, al igual que el día anterior, hubo un animado fuego de campamento, destacando en todo momento la camaradería y amistad que une a los montañeros. Se entonaron canciones regionales y no faltó la gracia de la copla.

También el domingo, día 1, tuvimos prácticas tales como el famoso paso Dülfer, la bavaresa y la chimenea. A mediodía se procedió a la entrega de medallas conmemorativas y otra vez Rodolfo expresó el deseo de que en Asturias se formara un compacto núcleo de escaladores, dando por clausurado el curso. Huelga hablar del éxito del mismo, ya que como prueba de ello, los participantes del Grupo de Vetusta, tienen en manos un amplio programa de escaladas para quienes quieran practicarse y no hayan podido asistir al curso.

El Grupo de Montañeros Vetusta da las más expresivas gracias a estos técnicos de la F. N. A. M. y hace votos por que se hagan realidad sus deseos de formar escaladores en nuestra región, para lo cual pondrá de su parte todo cuanto le sea posible.

Los participantes fueron 19, de las sociedades siguientes: VETUSTA (diez), San Claudio (cinco), Esquí Club (dos), Torrecerredo (uno) y Torres, de Ablaña, (uno).

BAVARO

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 O V I E D O Teléfono 13839

Noticias y Comentarios

Los avances de la Técnica proporcionan recursos extraordinarios a los deportistas. Una casa francesa ofrece en catálogo una tienda «de pared» biplaza, para escaladores, con un peso total de setecientos cincuenta gramos, fondo incluido. Carece de mástiles manteniéndose erguida mediante mosquetones y pitones fijos a la pared rocosa.

La misma casa confecciona una tienda para alta montaña, de dos-tres plazas, con doble fondo y un peso total de tres kilos doscientos gramos, incluido mástiles, que queda reducido a poco más de dos kilos si se prescinde de éstos sustituyéndolos por los esquís y piolets.

En 1961 el camping de Francia rebasó los 62 millones de personas-noche, con unos tres millones seiscientos mil acampadores.

Una expedición alemana dirigida por K. M. Herrligkoffer, en la que participan entre otros Kinshofer y Mannhardt, intentará nuevamente la ascensión al Nanga Parbat.

La pista de descenso en los pasados Campeonatos Mundiales de Esquí (modalidad alpina), celebrados en Chamonix, tenía un desnivel de 900 m. y una longitud de 3.200. El vencedor Schranz (Austria) la recorrió a un promedio de 81,700 Km./hora.

La expedición francesa dirigida por Lionel Terray ha logrado ascender al Jannu. El 27 de abril alcanzaron la cumbre Desmaison, Keller, Paragot y el sherpa Gyalzen-Mitchung; el 28 subieron Bertrand, Bouvier, Leroux, Pollet-Villard, Ravier, Terray y el sherpa Wangdhi.

Después de las ascensiones invernales al Eiger y al Cervino queda una pared norte «clásica» sin vencer en invierno: la de la punta Walker de las Grandes Jorasses, que este año ha sido objeto de tres tentativas infructuosas: el 22 y 23 de febrero Parat, Puiseux y Vivet, el 19 de marzo Bastien, Berardini, Gicquel, Magnone y Troksjar y el 31 de marzo Harlin y Hemming (americanos), Kirch (alemán) y Kunaver (yugoeslavo).

Nuestros futuros campeonatos de La Cerra pueden comparar distintos estilos de salto con esquís observando las fotografías de los últimos Campeonatos Mundiales de modalidad nórdica, celebrados en Zakopane (Polonia). El alemán Recknagel, vencedor con 103 m. (trampolín de 95 m.) se lanza con ambos brazos por delante, como un nadador que se zambulle. Por el contrario el finlandés Hallonen, clasificado en tercer lugar salta con los brazos pegados al cuerpo, en posición de firmes, pero casi tumbado sobre los esquís. Lo que no sabemos es la cantidad de escayola que se gasta en caso de aterrizaje defectuoso.

Hemos leído en la prensa anuncios de excursiones en autobús al Cares, que pueden inducir a confusión al lector poco enterado, ya que tales excursiones recorren solamente el tramo Arenas-Panes y en el mejor caso incluyen el tramo Poncebos-Arenas, ambos de indudable belleza, pero muy inferior a la de la «garganta divina» de Valdeón a Poncebos, que por ahora sólo puede recorrerse a pie, aclaración innecesaria para los montañeros, pero útil para otras muchas personas.

La Excm. Diputación Provincial está construyendo una carretera por la que no podrán rodar más que carros del país. Esta carretera morirá en Saliencia, pueblo que carece de otros accesos al tránsito rodado, y arranca de una carretera particular por la que está prohibido el paso de vehículos a motor, según reza un cartel colocado a la entrada de la misma y recalcó verbalmente una persona ligada a la sociedad propietaria, a los conductores de autobuses que transportaron a la última excursión de VETUSTA a los Lagos de Somiedo. ¿Cómo se explica este galimatías?

El refugio Cabaña Verónica en el macizo central de los Picos de Europa fue construido para servir de punto de apoyo entre los de Urriello, Collado Jermoso y Aliva, especialmente para los montañeros sorprendidos por una incidencia imprevista (tempestad, accidente, etc.) al hacer la travesía del macizo central. Pero como está cerrado y la única llave depositada en Potes

guen tan indefensos como antes, salvo que previsoriamente hayan pasado por Potes a recoger la llave, en cuyo caso no se puede hablar ya de imprevisión, pero sí de imprevisto rodeo para quienes entren por Valdeón o Cabrales. ¿Y qué sucede cuando la llave se la han llevado otros montañeros? Pues que además hemos perdido el viaje a Potes.

Moraleja.—Déjese el refugio abierto o sitúense llaves en Poncebos y Valdeón, como se ha hecho con las del refugio de Urriello.

✱

Continúa siendo muy escaso el número de montañeros afiliados a la Mutualidad General Deportiva, y es que nadie se acuerda de Santa Bárbara hasta que truena. Nosotros continuaremos machacando sobre este asunto cada vez que se nos presente ocasión para ello. Por su propio interés, afíliese usted cuanto antes.

✱

Mala noticia para los montañeros. La montaña más alta de España, el pico del Teide en Tenerife, va a ser dotada de un teleférico hasta la cumbre. La estación inicial estará en el lugar conocido por Montaña Majua, kilómetro 43 de la carretera de Orotava a Villafior, y la terminal a 3.695 m. de altitud, es decir, sólo unos metros por debajo de la cima. Habrá una estación intermedia a 3.354 m. de altitud y la

instalación poseerá dos cabinas con una capacidad de transporte de 320 personas-hora.

✱

Hablando del club de sus amores hay quien ha escrito no hace mucho en letras de molde que es «la Sociedad montañera más importante del norte de España». Semejantes comparaciones son muy poco prudentes en nuestro país, donde tanto abundan las personas susceptibles que se consideran ofendidas a la menor alusión, y especialmente cuando se extienden a otras provincias donde pueden tener menos sentidos del humor que los asturianos.

✱

Las realizaciones más importantes del montañismo en 1961 han sido: la escalada del Nuptse (7.879 m.) por una expedición inglesa; la invernal de la pared norte del Eiger de la que ya dimos cuenta y la ascensión al Kangur II (7.577 m.) por dos mujeres tibetanas, Sheriab de 29 años y Pundab de 24, que las califica como la cordada femenina más notable de la actualidad.

En el plano nacional ocupa el primer lugar el éxito de la expedición española a los Andes, cordillera que ha sido el objeto nada menos que de doce expediciones extranjeras durante el año.

Entre los accidentes más graves figura el del Piliér Central de Freney, en el Montblanc, donde perecieron los franceses Guilleume, Vieille y Kohlmann y el italiano

Oggioni, y el de la expedición franco-belga a Groenlandia en el Snepyramiden, que causó la muerte de otros cuatro alpinistas.

✱

Nuestras carreteras de montaña, de rudimentario trazado y pésima conservación, han de sufrir el tránsito de vehículos que por su peso y dimensiones debían estar excluidos de tales rutas. No hace mucho nos cruzamos en el puerto de Tarna con un semi-remolque que no comprendemos cómo pudo entrar ni cómo pudo salir de tal laberinto, especialmente si tuvo que cruzarse con algún otro camión o autobús.

Pero el afán de lucro se sobrepone no ya a las consideraciones razonables sino incluso a las disposiciones legales y así vemos por ejemplo cómo, existiendo una limitación de peso en el puente del Infierno, kilómetro 21 de la carretera del Pontón, claramente señalada muchos kilómetros antes en la vertiente leonesa y en la asturiana, atraviesan diariamente dicho puerto numerosos camiones que rekasán a veces del doble del límite señalado, lo que puede originar un grave accidente y la interrupción total de la circulación por dicha ruta.

La Cruz Roja ha organizado recientemente en Oviedo un cursillo de socorrismo al que nos tememos no haya asistido ningún montañero. Según parece hay intenciones de organizar otro en el próximo otoño y sería conveniente que se decidiesen a asistir algunos de los muchos montañeros ovetenses.

✱

Hace poco más de un año un avión a reacción que sobrevolaba el macizo del Montblanc cortó el cable del teleférico que une la Aiguille du Midi con la frontera italiana, salvando la Vallée Blanche, lo que produjo la muerte de seis personas que ocupaban una de las cabinas del teleférico. Otros ochenta viajeros del mismo permanecieron suspendidos, en las cabinas inmovilizadas, durante largas horas antes de que pudiesen ser rescatados.

El piloto causante del accidente ha sido juzgado ahora y absuelto por haberse demostrado que el teleférico, de reciente construcción, no figuraba en las cartas de navegación aérea.

Por otra parte, el aviador seguía exactamente el plan de vuelo que le había sido ordenado, sin que los autores del mismo conociesen tampoco la existencia de la instalación.

INFORMACION SOCIAL

Al igual que en años anteriores no se ha publicado el boletín correspondiente al mes de agosto, por coincidir con las vacaciones de la mayoría de nuestros socios y colaboradores.

la participación de VETUSTA continúa siendo muy nutrida.

Recordamos a los aficionados a la fotografía que el plazo de admisión para el concurso del Club Alpino Español termina el 30 de setiembre. Las bases del concurso se encuentran a disposición de los interesados en nuestro domicilio social.

La actividad montañera de nuestros socios ha sido muy intensa en esos meses veraniegos. Ha habido día en que además de una excursión oficial a los Lagos de Somiedo, en la que participaron ochenta personas se realizó otra «privada» a Ario, con veinticinco participantes y se registraron asimismo ascensiones de «vetustos» en el Aramo, Peña Mea, Pontón y San Isidro.

Como habrán visto en otro lugar más de la mitad de los participantes en el cursillo de escalada organizado por la Delegación Cantabra de la ENAM eran socios de VETUSTA. De ellos, cinco ovetenses, dos avilesinos y tres de Pola de Siero. Esperamos que se repitan estos cursos y que

El día 18 de julio hubo gentes de VETUSTA en Aliva, Cornión, Ventaniella, Caso, San Isidro y Agüeria. Sin embargo, muy pocos envían a Secretaría nota de las excursiones realizadas. LOS PARTES DE EXCURSIONES NOS SON MUY UTILES. ENVÍENLOS, POR FAVOR.

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

SECCION DE MONTAÑA

Ascensiones realizadas según los partes recibidos.

| | | |
|------------------------|----|------------|
| Pico Cueto (Collanzo) | 13 | montañeros |
| Peña Mea | 1 | Id. |
| Mostayal | 1 | Id. |
| Peñaubiña | 26 | Id. |
| Peña Jumar (Parteayer) | 5 | Id. |
| Pico Torres | 2 | Id. |
| Pico Toneo | 2 | Id. |
| Retriñón | 2 | Id. |
| Pico Pascual (Artedo) | 8 | Id. |
| Torre de Salinas | 2 | Id. |
| Cigacha | 3 | Id. |
| Peñasanta de Castilla | 3 | Id. |

Excursiones para el mes de setiembre
Día 16. — Peña REDONDA (1.826 m.)—

En autocar hasta El Pino (Aller) subiendo por las hoces del río Pinos y Fondil y descendiendo por Río Aller a Casomera. Salida a las 7,30. Presupuesto aproximado sesenta pesetas. Vocal, señor Fuenteseca.

Día 30. — TIATORDOS (1.951 m.) — En autocar hasta Pendonés (Caso), ascendiendo por la majada de Tiatordos. Recorrido a pie unas tres horas. Magnífica vista sobre el valle de Ponga y Picos de Europa. Presupuesto aproximado 65 pesetas. Vocal, señor Collado.

AMBAS EXCURSIONES SON DE GRAN BELLEZA POR LO QUE LE RECOMENDAMOS CALUROSAMENTE A NUESTROS SOCIOS.



Grupo de Montañeros
VETVSTA
Adherido a la Federación Española de Montañismo y Federación Norte de Esqui.



2.ª EPOCA.-N.º 35

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Setiembre 1962

El Macizo Oriental de los Picos de Europa

Habíamos dejado a nuestras espaldas el Monasterio de Santo Toribio de Liébana y el jeep nos conducía, por una polvorienta carretera que lleva primero a su derecha y luego a su izquierda al Río Deva, hasta Espinama, bello pueblo con sus casas blasonadas y una de las entradas de los Picos de Europa. Sin detenernos en él y gracias a las condiciones especiales del vehículo, subimos fácilmente los fuertes repechos (25 por ciento de pendiente) del camino que conduce a los Puertos de Aliva, amplia y ondulada pradería que se extiende entre los Macizos Oriental y Central y en uno de cuyos extremos, bajo la Canal del Vidrio, nace el Río Duje que sirve de separación a ambos y que, pasando por Sotres y Tielve, bordeando la Peña de Maín, va a unirse al Cares en las inmediaciones de Poncebos.

Pasamos por los invernales de Igüedri, pertenecientes al pueblo de Espinama, dejando a nuestra izquierda el majestuoso Pico de Valdecoro (1.820 m.) y pronto pasamos bajo el arco de piedra que da acceso a los puertos. Más adelante y antes de llegar a la majada de las Navias nos detenemos, para tomar agua, en la fuente que aquí existe y en cuyas proximidades hay una cruz de piedra

que recuerda a las víctimas causadas por un alud de nieve no hace muchos años.

El día, bastante caluroso, se ha nublado lo que impide que hagamos fotografías. Nos detenemos unos momentos en las inmediaciones de la ermita de la Virgen de las Nieves que ha sido embardunada, por el exterior y con alquitrán, sin el menor cuidado. No hemos podido visitar el interior por estar cerrada.

El paisaje que contemplamos es magnífico, pues esta pradera colgada entre los dos macizos antes citados y a una altura entre los 1.600 y 1.700 metros está flanqueada, por el E. por las cumbres más importantes del macizo Oriental: Pico Cortés (2.370 m.) Tabla de Lechugales y la más modesta Sierra de Avenas y al O. por el impresionante torreón de Peña Vieja y los Picos de Juan de la Cuadra.

Continuamos en dirección a Sotres por las praderías de Campo Mayor y por el antiguo camino que ha sido reparado gracias a la aportación de un vecino de Sotres que se encuentra en América y que, aunque menos pendiente, tiene peor piso que el que trajimos desde Espinama.

Antes habíamos dejado, a nuestra izquierda, las pistas que conducen al Pa-

El zapatero de la montaña **ACUÑA** Andrés Mellado, 19-Madrid

FABRICACION EXCLUSIVA DE TODA CLASE DE CALZADO PARA ESQUI Y MONTAÑA

Se anunciará en los días 20 y 21 de Agosto, en su domicilio social, donde atenderá personalmente cuantos encargos le sean hechos.

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.

Calle..... núm..... piso

rador de la Dirección General de Turismo y a las Minas de La Providencia.

El río Duje que corría a nuestra izquierda, es vadeado y pronto nos encontramos en las Vegas de Sotres, situadas a 1.040 m. de altura.

El lugar es de una extraña belleza: A nuestra izquierda, al abrigo de la peña, últimas estribaciones de las cumbres de Juan de la Cuadra, están extendidas viviendas y cuadradas para el ganado. Una gran oquedad ha sido convertida en establo y por la pradería, cruzada por el río, pacen y triscan ovejas y corderos mientras un muchacho galopa a lomos de un hermoso caballo. A la puerta de sus casas algunas mujeres hilan con sus antiquísimos husos. Volvemos a cruzar el río por un puentecillo de piedra y el camino vuelve a empinarse para subir a Sotres cuyas casas ahora, a la luz del sol en declive, se tornan rojizas. Al borde del camino una tosca cruz recuerda algún accidente de montaña.

Nos detenemos a la entrada del pueblo junto al río en el que unas mujeres

lavan unos cestos alargados que emplean para transportar los riquísimos quesos de Cabrales. Hay un puentecillo de piedra que parece una reproducción, a escala reducida, de un puente romano.

Todo el pueblo tiene que tomar el agua de este río y así, entre él y las casas, por todas las callejuelas, hay un ininterrumpido desfile de niños que llevan sobre sus hombros un listón de madera de cuyos extremos penden sendas latas que en otro tiempo envasaron aceite.

En la actualidad la Diputación provincial tiene confeccionado un proyecto de traída de aguas que pronto llevará a cabo. También construirá escuelas y viviendas para maestros y continuará la carretera que, partiendo de Poncebos, en la actualidad ya llega a Tielve y que irá a enlazar con la que se construirá desde Espinama constituyendo una de las más turísticas carreteras de España.

En nuestro recorrido por el pueblo, ya al caer la tarde, una tarde en la que el sol ha vuelto a lucir, nos acompaña el

señor Maestro, joven que tuvo con nosotros, grandes atenciones.

La nota más característica es la abundancia de niños: Niños de todas las edades y, por consiguiente, de todos los tamaños.

En las puertas de las casas también hay ancianos: esos ancianos que ya no recuerdan la edad que tienen, pero que debe ser mucha a juzgar por su aspecto. De haber tenido tiempo nos hubiera gustado interrogarles en busca de leyendas y supersticiones que es fácil se conserven en este lugar dado lo aislado e incomunicado que se encuentra.

Los edificios, escalonados en la pendiente, son todos de piedra, algunos con galerías de madera que miran al Mediodía y casi todos tienen su antena de radio, radio de pilas naturalmente, pues pese a pasar cerca una línea de alta tensión que enlaza las centrales de Urdón y Poncebos, no tienen corriente eléctrica, aunque este inconveniente va a ser

pronto obviado por la aludida Diputación.

Es curioso que estos pueblos hayan conocido antes la radio que la luz eléctrica. Más tarde, en Tresviso vimos, sobre un tejado, una antena de televisión.

Ya anochecido la campana de la iglesia comenzó a llamar al rezo del Santo Rosario a los feligreses que acuden en gran número.

Las mujeres ocuparon los bancos mientras los hombres se situaron al fondo de la iglesia y los niños en el presbiterio. Dirige el rezo una joven que, para leer de un libro unas oraciones, se ilumina con una linterna eléctrica.

Cenamos, los cuatro que componemos la expedición más el chófer en el establecimiento del pueblo en donde también dormimos dos, haciéndolo los restantes en la casa del Alcalde, un buen edificio de reciente construcción.

(Continuará)

Monsacro

El anuario de la F. E. M.

Hemos recibido el anuario 1961 de la F. E. M., que este año ha aparecido con gran retraso a causa, sin duda, del fallecimiento de don Julián Delgado Ubeda.

Contiene el anuario multitud de datos útiles de los que extractaremos los más interesantes a nuestro juicio, pero se observan deficiencias, alguna de las cuales ya hemos señalado en anteriores ediciones. Por ejemplo continúa figurando León entre las provincias pertenecientes a la región Central, pese a que en las primeras páginas se afirma lo contrario, mientras que Zamora figura en la Cantábrica. También continúa el Lago de Sanabria entre las montañas vascas. Ya comprendemos que trasladar un lago es tarea difícil, pero la FEM debería intentarlo para ir de acuerdo con la Geografía. Se habla de un refugio de Isoba, que sólo pueden utilizar «sus socios», y preguntamos socios ¿de dónde? ¿del refugio? ¿de Isoba? Misterio. También se dice que hay 26 refugios propiedad de la FEM aunque sólo hemos podido contar 23 en la relación que posteriormente se hace. Por otra parte la des-

cripción de los refugios (accesos, utilización, etc.) es deficiente o inexacta en muchos casos. Así se dice que la Casa de pastores de Enol se encuentra cedida al Grupo Peñasanta (inexistente) y que la llave está en poder de don Jesús Fanjul (fallecido hace años). Confiamos en que se vayan corrigiendo estos detalles en ediciones futuras.

Según los datos del anuario existen en España 231 Sociedades montaÑeras federadas con 62.287 afiliados. Corresponden las cifras mayores a la región catalana con 78 Sociedades y 25.990 montaÑeros y la vasco-navarra con 73 Sociedades y 16.440 montaÑeros. En Asturias hay 10 Sociedades federadas con 2.044 socios.

Disponemos de 126 refugios, de los que 88 son propiedad de Sociedades y 12 de Organismos diversos (Turismo, Diputaciones, Ayuntamientos, etc.) Durante el año 1961 se han inaugurado tres nuevos refugios de la FEM, a saber: Refugio VICENTE BARBE, en las agujas de Montserrat. Veinte plazas, libre, a cuarenta minutos de Can Massana y noventa de El Bruch

* MONTAÑEROS *

PRECIOS ESPECIALES
EN TODO MATERIAL DE CAMPING

Mochilas, Tiendas de campaña, Sacos de dormir,
Colchones, Cocinas de camping a gas butano
(desde 460,90) etc.

S. A. CEÑAL Y ZALOÑA

Cimadevilla, 15

OVIEDO

de Dalt. Refugio CABANA VERÓNICA en las proximidades de los Horcados Rojos, Picos de Europa. Cuatro literas y espacio para otros cuatro montañeros. Cerrado. Llavé en la Farmacia Saberón de Potes. A tres horas de Aliva, tres de Vega de Urriello y cuatro de Collado Jermoso, — Refugio SAN JORDI, en el collado de Penadís, Sierra del Cadí. Cuarenta y cuatro plazas en la parte cerrada y ocho en la abierta. Guarda permanente. A dos horas de Bagá, siete de Saldes y cinco de La Molina.

La Federación realiza gestiones para conseguir el usufructo de los refugios ELO-RIETA y EL CABALLO situados en Sierra Nevada. Si, como parece, estas gestio-

nes diesen buen resultado la FEM procedería a su reparación, a fin de dejarlos en condiciones de ser utilizados. Se ha construido una senda, que permite el paso de caballerías hasta el refugio de GORRIZ (Ordessa) y se pretende levantar en dicho punto un nuevo refugio de dos plantas, capaz para setenta personas.

El mayor esfuerzo de la Federación se dedicó a la Expedición a los Andes, de la que ya hemos informado ampliamente a nuestros lectores. Como consecuencia del éxito de esta expedición la Delegación Nacional de Deportes ha concedido a la FEM el trofeo General Moscardó.

FONTAN

XX Campamento Internacional de Alta Montaña (Riofrío)

Estamos dando los últimos pliegues de recogida a nuestras tiendas; esta operación normalmente se realiza por todos simultáneamente, y da al campamento un ambiente curioso; en todas direcciones se ven nuestras casitas desinfladas. También en todos nosotros, yo creo, existen los mismos pensamientos: la despedida. Momentos estos poco convincentes, pues ahora nos resulta desagradable romper esa vecindad nacida en la montaña bajo estas lonas, que tantas satisfacciones dio.

Así, nuestro presidente nacional, don Félix Méndez, resaltó este hecho con sus palabras en la clausura, al indicar que si las ascensiones o marchas realizadas tenían su importancia, más le podíamos conceder a las relaciones o amistades que se forman en estas acampadas internacionales entre los montañeros de todas partes.

Este paraje del Alto Liébana es poco frecuentado y un tanto desconocido, ese fue el motivo del interés que tenía el fallecido Ubeda por dar a conocer a todos sus bellezas, montando el campamento en este lugar, muy visitado por él.

Sus crestas principales Peña Prieta, 2.536 metros, Curavacas, 2.520 metros, Pico Zomburro, 2.100 metros, Peñón del Cordal; sus ríos trucheros, Carrión y Riofrío, y los famosos puertos de Pineda, donde pastan miles de ovejas.

Al pie de Peña Prieta, en una collada

amplia rica en agua y pastos, con abundancia de manantiales y a 1.700 metros de altura, se montaron unas cincuenta tiendas y se levantaron banderas dando a todas aquellas praderas color y vida montañera. Por las aberturas de nuestras tiendas podíamos contemplar todo el Macizo Oriental que proporcionaba al campamento un fondo de verdadera alta montaña.

Ruta al campamento: de Potes a Bada, once kilómetros por la carretera de San Glorio, y de Bada al campamento, trece kilómetros, unas tres o cuatro horas de marcha a pie por una pista o senda que corre por colladas y bosques que nos ofre-

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 O V I E D O Teléfono 13839

den vistas tan maravillosas como Peña Vieja y toda la parte de Aliva.

Se efectuaron marchas oficiales al Curavacas y Peña Prieta. La primera se realizó en dirección al valle de Pinera, río Carrión, cruzándolo casi en su nacimiento y después de una hora y media de marcha se nos presenta el lago, espejo de grandes dimensiones donde refleja toda la dureza de la cara norte del Curavacas, con sus nieves permanentes. Seguimos la marcha y nuestro jefe de campamento, amigo Rodolfo, elige una diagonal que con sus entrecortados dieron a la ascensión una variedad del todo agradable, remata la cresta una cruz y al pie de ella se dijo una misa por el fallecido presidente, y allí mismo, el secretario general, señor Calvo, nos dirigió unas palabras, pocas, pues su emoción y nervios no le dejaron, al querer recordar todo lo que Ubeda sentía por las cosas de nuestra montaña.

Para ir a Peña Prieta, desde el campamento, se invirtieron tres horas largas, pero en dos se puede hacer con facilidad por su cara norte. El jefe de ruta eligió el camino por la collada del Robadorio y

Gubil del Can y todos los que lo empleamos pudimos comprobar que resulta más variado; va cresteando todo el circo rocoso de piedras sueltas, sus laderas están formadas por grandes pedreros, en la vertiente norte están las lagunas de Vega y la Canal; en la parte sur hay otra mayor, Fuente Carriones, bordeada por nieves perpetuas que dan todo un aspecto alpino; desde su vértice con 2.536 metros de altura, Peña Prieta es un mirador maravilloso, sus vistas alcanzan todo un horizonte y la mejor es la de los tres macizos que pueden apreciarse con todo detalle, yo diría que unos momentos en este lugar pagu con creces todas las molestias o sacrificios que exige la montaña.

Sinceramente felicito a TAJA-HIERRO, a los componentes de la organización de este campamento que con su presidente al frente, en una labor de equipo, trabajaron siempre proporcionándonos con su simpatía, atenciones y conocimientos, unos días tan agradables que siempre recordaremos.

Montañero: Usa la bota

EVA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

Noticias y Comentarios

Al dar cuenta de la escalada invernal de la pared norte del Eiger poníamos de relieve la gran prudencia de que habían hecho gala sus realizadores y especialmente el jefe de la cordada Tony Hiebeler. Esta prudencia se ha puesto de manifiesto nuevamente en dos ocasiones, con motivo de sus intentos de vencer en invierno la pared norte del Cervino. En el primero de ellos, tras de vencer las mayores dificultades los escaladores vivaquean a 700 metros de la cumbre, cuando a través de su receptor oyen un boletín meteorológico que predice un empeoramiento del tiempo. Es suficiente para que desistan de continuar; mediante una travesía lateral salen a la arista de Hörnli y descienden. Semanas más tarde intentan de nuevo. Al descender del tren Hiebeler se entera de que otras dos cordadas tienen ese mismo propósito en igual fecha y oye un comentario que predice una interesante competición. Inmediatamente desiste. Nada de competiciones en la montaña, nada que pueda parecerlo, nada que pueda inducir a imprudencias a nuestra cordada o a las otras.

Resulta decepcionante comparar este espíritu montañero que evita toda rivalidad, aun cuando sólo sea aparente, con la mentalidad pueblerina que por aquí usamos y que nos lleva a veces a actitudes apasionadas e incluso de mala fe en nuestras relaciones con «los otros» que no pertenecen a nuestro grupito, lo cual, si bien pudiera encontrar una débil excusa en otros deportes, resulta totalmente vituperable en el montañismo.

La expedición india que intentaba ascender al Everest ha tenido que desistir a causa de una violenta tempestad, después de haber establecido un campamento a 8.400 metros, que ocupó durante cuatro días.

La Jefatura de Montes ha proyectado la construcción de varios refugios, similares al de Vega Redonda, en el Parque Nacional de Covadonga, con el fin de suministrar cobijo a los guardas del Parque, aunque, según parece, no se descarta su posi-

ble utilización por los montañeros. Estarán situados en Gustuteru (Ario), Fuente-prieta y Ordiales, habiendo comenzado ya las obras de este último.

El pasado mes de mayo una expedición germano-suiza ha alcanzado por primera vez la cumbre del Pumori próximo al Everest, que presenta dificultades comparables a las de la cara norte del Eiger.

Cuando se proyectó el refugio de Ario algunas personas estimaron que la idea era desacertada por el escaso interés que esta zona tenía para los montañeros. Sin embargo, desde el 10 de junio hasta el 1 de setiembre el libro del refugio registra una cifra de más de 250 usuarios, superior a la de cualquier otro refugio del macizo en la misma época.

Una expedición en la que participan figuras tan conocidas como G. Magnone y L. Terray intenta ascender a la cima este del Chacaraju, último «seis mil» de la Cordillera Blanca peruana que no ha sido escalado. La cima oeste (cumbre principal del Chacaraju) fue vencida por primera vez por una expedición al mando de Terray, en 1956.

Ha sido escalada la pared NO. del Narraño, empresa que durante mucho tiempo se consideró prácticamente irrealizable. Tan pronto como tengamos noticias detalladas las daremos a conocer a nuestros lectores, pues de momento sólo poseemos las que dio la prensa diaria.

El Campamento Internacional de Alta Montaña ha estado escasamente concurrido este año. Quizás los montañeros aragoneses y catalanes hayan estimado que la zona elegida no tenía interés suficiente para compensar el largo desplazamiento que habían de realizar. Por otra parte el anuncio de fecha y lugar del Campamento se hizo con poca antelación (algo más de un mes) lo que impidió que muchos de los posibles participantes pudiesen ajustar sus planes de vacaciones para asistir al campamento.

Comentario aparte merece la escasa asistencia de montañeros asturianos a dicho Campamento. Los pocos que estuvieron presentes eran veteranos de otros campamentos. Es decir, la mayoría de las sociedades asturianas siguen haciendo caso omiso de las organizaciones intersociales como campamentos, cursillos, etc. (el cursillo de escalada en Ubiña se nutrió casi exclusivamente de gentes de VETUSTA y San Claudio). ¿Es que el montañismo asturiano es sólo para «andar por casa»?

Cierto club campista que no se ha distinguido precisamente por la claridad de

sus actividades (por ejemplo, el particularísimo Carnet Internacional de Camping que expendé, que no es el conocido universalmente con tal nombre ya que dicho club no pertenece a la A. I. C. C.) ha inventado ahora otro distinguido camelo: el carnet de autostopista.

Quisiéramos saber si es necesario, para obtener dicho carnet, presentar un certificado de penales, de buena conducta o depositar una fianza. En caso contrario, ¿qué garantiza este carnet? Y por último, ¿conocen ustedes algún automovilista que exija dicho documento a sus eventuales acompañantes?

Información Social

En el próximo número publicaremos la reseña de una excursión de camping y montaña realizada por varios socios de VETUSTA al Pirineo Aragonés. Durante esta excursión se obtuvieron bastantes diapositivas y un filme en color cuya proyección se anunciará oportunamente.

Con gran frecuencia comprobamos en los libros de cumbres el paso de «vetustos» que no han comunicado a la Sociedad la realización de tal excursión. También es frecuente que nos devuelvan tarjetas de cumbres en las mismas circunstancias. Ello nos priva de datos interesantes sobre itinerarios, tiempos, etc., que son muy útiles para otros excursionistas. Por tanto, insistimos, a riesgo de pelmazos, en que se envíe a Secretaría un parte lo más detallado posible de cada excursión realizada. Esta pequeña colaboración redundará en beneficio de todos.

Se vende mochila BERGANS nueva. Tamaño grande. Informes en Secretaría.

A mediados de setiembre estaba a nuestra disposición la exposición fotográfica de la Expedición española a los Andes, pero

la falta de local adecuado, por estar ya comprometida para esas fechas la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros, ha obligado a posponer esta exhibición para finales de octubre o noviembre. El presidente de la F. E. M. y jefe de dicha expedición, don Félix Méndez presentará con tal ocasión la serie de diapositivas obtenidas durante dicho viaje. Oportunamente se dará a conocer, mediante la prensa local, la fecha de estos actos.

SECCION DE MONTAÑA

EXCURSIONES PARA EL MES DE OCTUBRE

Día 14. — Peña Gradura (1.160 m.) — Salida de Oviedo en el coche de línea de Teverga (8,30 de la mañana) hasta Entrego. Ascensión fácil y cómoda.

Vocal a designar.

Día 28. — Travesía Aguas Mestas-Onón, con posibilidad de ascensión al Alto La Pachagosa (1.674 m.), en la Sierra de Serantina. En autocar hasta Aguas Mestas (Somiedo) desde donde se ascenderá por el Alto de Los Cadavales.

Salida a las 7,30. Presupuesto aproximado, setenta pesetas.
Vocal, señor Martín.

ASCENSIONES REALIZADAS, SEGUN
TARJETAS Y PARTES RECIBIDOS

| | montañeros | | montañeros | | |
|------------------------|------------|---|---------------------------|----------|---|
| El Fontán | 21 junio | 2 | 26 julio | 2 | |
| El Pinar (Tarna) | 14 julio | 2 | 26 " | 3 | |
| Peñasanta de Castilla | 19 " | 1 | 8 agosto | 3 | |
| Peña Rubia (Añcares) | 21 " | 2 | 15 " | 1 | |
| Tres Obispos (Añcares) | 22 " | 2 | 16 " | 1 | |
| Mostayal | 22 " | 4 | 18 " | 2 | |
| Cuiña (Añcares) | 23 " | 2 | 22 " | 1 | |
| Miravalles | 25 " | 2 | 22 " | varios | |
| Peñasanta de Castilla | 25 " | 3 | Jultayu | 2 | |
| | | | Cuetu Arbas (Leitariegos) | 26 " | 2 |
| | | | Jultayu | 30 " | 4 |
| | | | Verdilluenga | 31 " | 3 |
| | | | Torre de los Traviesos | 1 Smbre. | 3 |
| | | | Pico Torres | 2 " | 1 |
| | | | El Ausente | 8 " | 1 |
| | | | Peña el Viento | 8 " | 1 |
| | | | Cantu'l Osu | 9 " | 1 |

OPTICA-FOTO
Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 11572

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C/ SOL, NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.

Calle

núm. piso



Grupo de Montañeros
VETUSTA

Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esquí.



2.ª EPOCA.-N.º 36

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Octubre 1962

El Macizo Oriental de los Picos de Europa

(Continuación)

La del alba sería cuando desperté, pues una tenue luz se filtraba por las rendijas de las cerradas contraventanas. Corrí hacia la ventana y la abrí para ver el aspecto del cielo, pues el tiempo era fundamental para el éxito de la excursión.

Por el cielo, de un pálido azul, corrían algunas nubes sonrosadas por los primeros rayos del sol, pero al mirar hacia abajo vi que por la profunda garganta, por la que corre el Duje camino de Poncebos, subía una niebla espesa que no presagiaba nada bueno.

Velasco, mi compañero de habitación, se me une inmediatamente para hacer un recorrido y contemplar el panorama antes de que la niebla nos lo impidiera.

El pueblo ya había comenzado sus tareas y unas mujeres esquilaban sus ovejas mientras un muchacho reunía su rebaño a fuerza de silbidos. Nos encaminamos hacia el N. por una senda que conduce hasta las últimas cabañas, bajo la Peña. Desde aquí contemplamos, gracias a que la niebla no ha continuado en su ascensión, todo el pueblo de Sotres en escalonado descenso hasta el río y sobre él la be-

lla pradería, aun sin segar, de verdes jugosos salpicados por flores multicolores y rematadas por la arboleda que trepa casi hasta las últimas cumbres del Macizo Oriental. Un verdadero oasis dentro de este caos de caliza.

Al Oeste, subiendo desde el río, las tierras de labor y los prados se empinan rápidamente hasta alcanzar el Collado de Pandébano materialmente sembrado de cabañas y cuadras: Majadas de La Terrenosa, Canero, Vega de Guerres, todas al abrigo de la Peña de Main y más al fondo las cumbres de Cuetos Albos, Cabeza de las Moñas y Peña Castil para terminar, más al SO. con la gallarda Peña Vieja, desde cuya cumbre se contempla una de las más bellas y completas panorámicas de todos los Picos.

Volvemos al pueblo, nos reunimos con nuestros compañeros que han pasado la noche en la casa del Alcalde, a cuya hospitalidad y atenciones quedamos muy reconocidos y después de desayunar tomamos el jeep, a las 9,20, que por empinado camino por cuya vera corre el Arroyo del Toral, nos lleva hasta los invernales de la

Caballar, a 1.236 m. en donde charlamos brevemente con los pastores y volvemos a contemplar el panorama que nos ofrece el Macizo Central con sus cumbres y nevros que comienzan a ocultarse en la niebla. Siguiendo el camino en dirección Este casi en llano, pronto llegamos a la Collada Barreda que señala el límite de Asturias con la provincia de Santander. Aquí descendemos del jeep y deliberamos sobre la conveniencia de continuar en el mismo hasta las Minas de Andara o continuar a pie en dirección a Tresviso y Urdón y como la niebla continúa envolviendo todo el paisaje optamos por despedir al jeep, que a la tarde nos ha de recoger en Urdón. Son las 9,55 y nos encontramos en La Lomba a 1.310 m. de altitud.

Dejamos a nuestra izquierda la Majada del Hoyo del Tejo y continuamos por el camino de las Minas de Andara a Tresviso, amplio y bien trazado, que sigue en dirección N. hasta su encuentro con el camino que viene de Tielve pasando por la Collada del Piruó, para tomar entonces la dirección E. Atravesamos por entre las corpulentas hayas del Monte Barreda adelantando a varias caballerías que transportan leña y pronto damos vista al Valle de La Sobra con pradería e Invernales de Tresviso dominados por el monte de Valdediezmo.

Al final de este valle y en el lugar conocido por Entrambos Collados hay un embalse sin concluir y abandonado, «El Barrial», a causa de las filtraciones que no fue posible corregir. Un portillo de madera da paso a unas praderías y poco después, a las 12,30, llegamos a Tresviso, pueblo de la provincia de Santander situado entre los 80 y 994 m. de altitud.

Es un pueblo típico de montaña cuyo tipismo ha sufrido un duro golpe al construirse, a principios de siglo, una iglesia que es una de las más horribles construcciones que hemos visto en nuestra dilatada vida. Nos llama la atención una antena de T. V. colocada sobre uno de los tejados.

Después de almorzar y descansar en animada charla, a las 14,30, partimos en dirección NE. entre pradería y por camino de escasa pendiente, hasta los Invernales de Prias.

A partir de este punto el camino desciende rápidamente en amplios zigzag hasta

llegar al «Balcón de Pilatos», mirador impresionante que nos ofrece uno de los panoramas montañosos más emocionantes que hemos visto.

Ante nosotros la senda se descuelga materialmente en zigzag impresionantes que van a perderse sobre un abismo sin que adivinemos cómo puede continuar a partir de este punto. A nuestra izquierda grandes murallones de caliza que hacia lo alto se pierden en la niebla y a nuestra derecha el terreno en rápida pendiente baja hasta el río Urdón.

Al otro lado, en la vertiente opuesta, corre el canal que, tomando las aguas del citado río alimenta las turbinas de la central eléctrica de Urdón. Por un efecto óptico, el canal, en vez de descender, parece que asciende. Más baja que nosotros planea majestuosa un águila y sobre nuestras cabezas la niebla nos oculta la visión de las cumbres.

La senda, ancha y bien trazada, no ofrece dificultad alguna aunque es incómoda por la grava suelta que cubre el suelo.

Cuando llegamos al lugar en que, hasta entonces, nos parecía que la senda no podría continuar, pues quedaba suspendida sobre el abismo, vemos que se retuerce pegada a la roca y se hace aún más pendiente hasta el punto de formar, dentro de la misma senda, zigzag formados con muretes de piedra.

En este lugar nos cruzamos con el cartero de Tresviso que sube llevando de la brida a un caballo. No podemos menos de admirar a este modesto a la par que heroico funcionario que diariamente hace este endemoniado recorrido. Aquí comprendimos que el precio de la cerveza tomada en Tresviso no era exagerado.

Llegados al final de la endiablada senda y debajo de la húmeda y sombría peña, descansamos sentados en una lisa piedra colocada a modo de banco, maravillados aún por el impresionante descenso que acabábamos de realizar, descenso que, como antes decíamos, no ofrece dificultad alguna, pero en el que las personas que padezcan vértigo no lo pasarán muy bien. Para darse cuenta del desnivel basta decir que Tresviso está a 945 m. y Urdón a 100 m. de altitud y la distancia, en línea recta, entre ambos puntos no pasará de tres kilómetros.

Aún el camino descendiendo algo y pronto nos encontramos a la altura del río que atravesamos por un rústico puente de piedra. El agua, transparente, invita al baño que tomaríamos de buena gana sino fuera que ha comenzado a llover y el tiempo apremia, dado que aún hemos de regresar hasta Oviedo. Nos detenemos debajo de la cascada que forma el aliviadero del canal que pulveriza el agua desde lo alto.

A las cinco de la tarde llegamos a Urdón, en donde el «jeep» nos espera para traernos felizmente a Oviedo.

En resumen, una estupenda excursión que deja en nosotros un imborrable recuerdo y que deseáramos repetir con mejor tiempo.

MONSACRO

MONTE PERDIDO

(3.356 m.)

I

Las excelencias de una excursión, de un viaje o de una travesía montañera, duran mucho más que el momento en sí de realizarlo. Queda el recuerdo de los desmenuzados detalles, queda la nostalgia de aquellos días vividos agradablemente en compañía de buenos amigos y queda, por mucho tiempo, el comentario inevitable cuando nos reunimos de nuevo en otra de las tantas excursiones montañeras que realizamos. Sacamos el mayor rendimiento, valga la comercial frase, de las actividades en la común afición. Y en esto radica esta nuestra locura, locura de buena calidad y afortunada dolencia porque ¡ay del que no padezca de alguna chilladura! Por subir a Monte Perdido salimos a la carretera a comer kilómetros, hasta 1.600, que tranquilamente, pacíficamente diría yo, se digerían los motores de nuestros coches como si tal cosa. Pero no deja de resultar un poco paradójico que nuestra velocidad sobre ruedas se veía contrastada por el lento caminar de nuestras piernas en el objetivo primordial de nuestro viaje: la empinada cumbre de Monte Perdido. La vida tiene estos grandes contrastes; velocidad, trepidar de motores, luego quietud, silencio, lentitud en el valle de Ordesa, donde se estableció nuestro pequeño campamento.

La creencia, infundada, de que como en

Asturias no hay más, nunca ha tenido eco más que como expresión entusiasta de exaltado regionalismo. Asturias es, especialmente desde nuestra visión montañera, de belleza suficientemente poderosa para una mayor atención de toda esa publicidad turística que no se acuerda de nosotros, es suficientemente atractiva para montañeros expertos, que no nos visitan, es, en una palabra, extraordinariamente pintoresca y hermosa; pero no es todo. Están, entre otras cosas, los parques nacionales del Pirineo, Pallars y Ordesa. De Ordesa,

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.

Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 - OVIEDO Teléfono 13639

pluma ágil y documentada, habla o hablará de ello en este mismo boletín. Nosotros realizaremos —haciendo uso de los recuerdos— el recorrido de Ordesa a Monte Perdido.

En explanada de felpa verde cercada por buen cierre metálico y con buenos servicios y comodidades, se alzan las tiendas multicolores de campistas y montañeros en el recinto del Camping de Ordesa. Desde aquí el hombre motorizado ha de abandonar su vehículo. El asfalto de la magnífica carretera se ha terminado y en el Camping y fuera de él todo movimiento humano, muy abundante por cierto de catalanes (siempre que hablamos de montañismo, de campo, de la Naturaleza, topamos y nemos de hablar de catalanes) es ya de mochila y bastón o «piolet». El camino que tomamos para pernoctar en el refugio de Goriz, es el mismo del Circo de Soaso, las cascadas y las gradas. No es sorprendente seguir este camino en animada compañía de jóvenes, maduros y viejos, porque es camino suave, preciosísimo y cobijado por frondoso bosque orillando el río, manso al principio y rompiente en muchas cascadas más arriba. No se va de romería, no, el hombre, la mujer, los jóvenes y los viejos discurren por este maravilloso camino a extasiarse de belleza. Belleza natural, tal como Dios la creó. Belleza salvaje sin jardinitos preparados. Torrentes de impetuosa agua, espuma bravía como el destapamiento del champán, cristalinas corrientes como hilos de plata que huyen por entre peñascos desprendidos durante el invierno, pinos-abetos altos y puntiagudos, esbeltos y majestuosos, humildes hayas como en nuestras montañas de la tierra, un sin fin de enormes y preciosas cascadas de variadas alturas dan todo el esplendor que darse puede de una Naturaleza privilegiada.

Por este retorcido camino van quedando grupos de personas, de excursionistas que andan lo que sus fuerzas dan de sí; unos en las primeras cascadas, otros se enfrentan ya con lo empinado y trepan hasta algún remanso superior para permanecer todo el día en estos parajes; los más fuertes ascienden por la frondosa ruta, siempre al borde del río, hasta las Gradas de Soaso. Para llegar a estas Gradas hubimos dejado atrás el camino duro, y sali-

do del bosque bruscamente. Nos encontramos ahora en una senda deliciosa, tocando casi en el agua transparente y saltando algunos rústicos maderos que hacen las veces de puente. Praderías llanas, de espigas alegres porque a pesar del poder del sol se mecen verdes y ondulantes por la leve brisa y frescor del río. El caminar se hace un placer, cientos de saltamontes y cigarras en permanente concierto saltan a nuestros lados, y nuestra numerosa grev infantil que nos acompaña hasta las gradas disfruta sin tasa de auténtico clima de altura y de libertad campestre.

Las Gradas del Gran Soaso merecen una parada de importancia, y eso es lo que vamos a hacer nosotros. Se llaman así a una especie de escalones del río en todo su ancho que por su forma rectangular (más largo que ancho) producen sucesivas cascadas. El camino, como todo él, va serpenteando para ganar altura hasta el Circo. Trazado por entre peñas, siguiéndolo se van «costeando» todas las gradas que en la época de nuestra excursión permiten estimar mejor su belleza porque la caída del agua no es tan tumultuosa como en los deshielos y más bien parecen espejos de gradas. El lugar es encantador, preciso para una acampada, magnífico por todos los lados. El agua, esta vez, no corre, se desliza silenciosamente de grada en grada, con temor de molestar al transeúnte. Esperando que se le mire de cerca para reflejar su cara o para que beban un trago de agua fresca que invita el río. Nadie puede resistirse a mojar los pies sentado en una redonda piedra y jugar un poco contra la corriente y es, sin embargo, esta agua la que se romperá en las cascadas imponentes que hemos dejado más abajo salpicando en encaje de espuma hasta pulverizarla y convertirla en un débil, pero blanco, «orgayu».

Salvada la altura de las Gradas se nos aparece un valle de fina pradera con vista ya a las moles de el Cilindro y Monte Perdido. Es, en realidad, el cierre del cañón que es todo Ordesa. Ya no hay vegetación, los pinos van escasamente decorando las altas paredes que dejamos atrás y al frente nos encontramos como en una plaza de toros. De un lado, una sola quebradura por donde se desprende el río formando la famosa cascada de la cola de caballo de

Soaso. De frente las también famosas clavijas, empotrados trozos de hierro redondo de 25 milímetros de grueso por unos 300 de saliente. Por estas clavijas se cabalga cómodamente para saltar este muro. Hay, más a la derecha, un camino, una senda para caballerías, que remonta esta altura a base de eternos zig-zags sobre un largo pedrero. Pero el montañero se inclina por la emoción de las clavijas y además es atajo considerable.

Nos habíamos despedido en las Gradas de la chavalería y madres que los cuidaban, sacrificando una vez más su gusto por su deber. Ya saltadas las citadas cla-

vijas los que proseguíamos viaje recuperamos la senda que por peña caliza y algunas pequeñas praderías salpicadas de morados lirios, clavelinas salvajes de penetrante perfume y una especie de violetas, adornaban el bellissimo lugar, muy semejante a nuestro macizo occidental de Picos de Europa. Caía el sol por Cotatuero cuando llegamos al refugio de Goriz, regentado por un buen compañero montañero, vecino, precisamente, de Valencia.

L O R E N

(Continuará)

Peña Santa de Castilla

La cumbre de mayor altitud del macizo Occidental de los Picos de Europa es Peña Santa de Castilla, también llamada Torre de Caín. Observada desde la provincia de León se eleva majestuosa como un castillo encantado de difícil acceso; y en realidad así es, ya que esta masa rocosa exige como condición imprescindible a quienes pretenden coronar su cima, unos nervios dominables, un espíritu a prueba de dificultades y cierta habitualidad a la montaña. Todo ello queda compensado suficientemente, ya que sus alturas son terrenos de las águilas y más abajo se deja el mundo de los rebecos.

La ascensión normal es por su cara norte, ya que la cara sur es de completa escalada. Para hacerla en el día, lo más cómodo es pernoctar en el refugio de Vega Redonda y de allí a la base de la Peña son unas dos horas de maravilloso recorrido ganando cada vez más altura, bor-

deando por delante la Torre de Santa María por debajo de la «Cemba Vieya» y sobre el «Jou sin Tierra». Es curioso visitar la cueva de la Fragua que muy pocos montañeros conocen, salvo aquellos que son sorprendidos por la lluvia en sus inmediasiones.

A la entrada del llamado «Jou de los Asturianos» el panorama es de extremada belleza: al fondo la Peña Santa, a la derecha la Torre de Santa María, y a la izquierda la Torre que lleva el nombre de este «jou». Sobre piedras de cataclismo, se sigue avanzando por lo alto del incomparable «Jou Santo» con sus nieves perpetuas.

Al acercarse a la Peña Santa se percibe bruscamente lo duro de su acceso, son más de cuatrocientos metros que hay que salvar desde la base, utilizando para ello pies y manos y siendo necesario el empleo de la cuerda para franquear muchos de

OPTICA-FOTO

Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 11572

sus pasos; desde luego, no sería cosa absurda la cordada en toda ella. Existen las llamadas en el argot montañero «panzas de burro» que hay que salvar con la vista puesta en lo alto olvidándose así del profundo abismo.

José María Remis, el guía de la Peña, que tiene pies de rebeco, unió a nuestro grupo de «vetustos» cinco convecinos suyos que habían aprovechado la fiesta de los pastores, para conocer de cerca las tierras de verano de sus amigos. Montañeros por naturaleza supieron superar las dificultades de la subida y ya cerca de la cumbre uno de ellos, pensando entonces

en el necesario descenso, exclamó con cierto tono humorístico «bien daba una vaca por verme abajo».

En la cima, una imagen de la Virgen del Camino, entronizada el pasado año en tan extraordinario altar, nos invita a una plegaria de gracias por permitir que nuestros ojos contemplen tanta belleza. A nuestros pies, Vega Huerta con su refugio en forma de herradura muy semejante al de Vega Redonda, tierras de León y de Palencia y el macizo central con sus altas torres y antes que ellas el tajo grandioso del Cares.

R.

EXCURSIONES POCO FRECUENTES

La Torre de los Traviesos (2.396 m.)

La construcción del refugio «Marqués de Villaviciosa» ha sido la piedra clave de la revalorización turística de la Vega de Ario. Como consecuencia el Jultayu, que sólo era conocido por un escaso número de montañeros, ha pasado a ser la cumbre más visitada de Asturias y no sólo por los habituales aficionados al deporte de montaña sino también por excursionistas ocasionales que abandonan su cima «estremecidos» por la impresionante vista que desde ella se divisa.

Desde esta cumbre hacia el S. O. se extiende una cadena de torres y horcadas que llega a enlazar con Peñasanta. Estas cimas recibían hasta ahora contadísimas visitas, pero el interés por ellas va aumentando entre los montañeros y no dudamos que en fecha próxima alcanzarán toda la atención que merecen.

La más elevada de ellas es la Torre de los Traviesos, ya sobre el Jou Santo y contigua a la Torre de la Canal Parda. De fácil acceso y espléndidas perspectivas puede ser incluida en una travesía Ario-Vega Redonda, que resulte cómoda incluso para montañeros poco entrenados.

Para ello partiremos de Ario por un sendero que corre paralelo y unos metros más abajo del que conduce al Jito, pasando cerca de algunas pequeñas excavaciones hechas para extraer arena durante la

construcción del refugio. El camino asciende por la falda de la loma Gustutetu y pasa por una pequeña collada situada entre este pico y el de La Rasa. Una vez traspuesta esta collada se abandona la senda para enfilarse hacia la Jorcada Blanca (2.050 m.), bien visible a lo lejos entre la Torre Blanca o de los Cabrones y el Pico de la Jorcada, ascendiendo suavemente. El terreno, muy accidentado por la erosión, nos obligará a hacer pequeños rodeos a fin de no perder altura y finalmente remontando por la ladera del Pico de la Jorcada, alcanzaremos la Jorcada Blanca, nuestra primera meta. Si hemos tomado las cosas con calma e incluyendo alguna parada habremos invertido desde Ario dos horas y media. Desde aquí se divisa ya nuestro objetivo principal, casi completamente al Sur. Bordeamos la Torre Blanca, dejándola a nuestra izquierda y en quince o veinte minutos llegamos al pie de la Torre de los Traviesos, a la que ascenderemos sin grandes fatigas en cosa de media hora. En total, menos de tres horas y media desde Ario, tiempo que puede reducirse a dos y media o poco más si se hace el recorrido un poco más «alegremente».

Si disponemos de tiempo suficiente podemos descender a la collada que separa esta cumbre de la Torre de la Canal Parda y desde aquí al Jou Santo, cuya Fuente

de las Balas es lugar apropiado para reponer fuerzas gozando de un magnífico panorama animado por las numerosas cabradas de rebecos que retozan por las llambrias, neveros y lleras de este incomparable circo. Y si queremos acortar el regreso descendemos rodeando la Torre

de la Canal Parda por el Norte para bajar al Jou de los Asturianos y de aquí, por Las Barrastrosas y Llampá Cimera a Vega Redonda, lo que podemos realizar en un par de horas.

J. A. G.

INFORMACION SOCIAL

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS Y PROYECCION DE DIAPOSITIVAS DE LA EXPEDICION ESPAÑOLA A LOS ANDES DEL PERU

El Grupo Montañeros Vetusta ha efectuado las gestiones necesarias con la Federación Española de Montañismo para realizar una proyección de diapositivas y una exposición de fotografías de la expedición española a los Andes del Perú. La Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Asturias, con el entusiasmo que la caracteriza, se encargó de la organización de las mismas, no sólo en Oviedo, sino también en otras localidades de la provincia.

En Oviedo la exposición estará abierta del 31 de octubre al 9 de noviembre. Uno de estos días tendrá lugar la proyección

de diapositivas que será comentada por el propio Presidente nacional de la Federación don Félix Méndez Torres. Por la prensa diaria se anunciará oportunamente la fecha exacta.

EXCURSIONES PARA EL MES DE NOVIEMBRE

DIA 11: Pico de Ferreirúa (1.983 m.). Salida de la Plaza Mayor, en autocar, a las 7,30 hasta Puerto Ventana. Presupuesto aproximado: 60 pesetas.

Vocal: a designar.

DIA 25: Travesía de Peña Mayor, con ascensión al Tixiu (1.291 m.). Salida en el ferrocarril de Económicos a las 8,35 hasta Nava. Regreso por Laviana.

Vocal: señor Pola.

Montañero: Usa la bota

EYA

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

EXCURSIONES REALIZADAS SEGUN PARTES RECIBIDOS

| | | | |
|---|----|------------|-------------|
| Jultayu (Picos de Europa) | 2 | montañeros | 24 agosto |
| Peña Santa de Castilla (P. de Europa). | 2 | " | 26 " |
| Torre Cerredo (Picos de Europa) | 2 | " | 28 " |
| Pico Tesorero (Picos de Europa) | 2 | " | 31 " |
| Llambrión (Picos de Europa) | 2 | " | 31 " |
| Tiro Tirso (Picos de Europa) | 2 | " | 31 " |
| Pico la Padiorna (Picos de Europa) ... | 2 | " | 1 setiembre |
| Porra de Enol (Picos de Europa) | 2 | " | 5 " |
| Peña Redonda | 7 | " | 6 " |
| Panzaranda | 6 | " | 7 " |
| Peña Vieja (Picos de Europa) | 4 | " | 9 " |
| Pico Albo (Picos de Europa) | 3 | " | 9 " |
| Naranjo de Bulnes (Picos de Europa)... | 3 | " | 10 " |
| Torre del Oso (Picos de Europa) | 3 | " | 10 " |
| Pico Tesorero (Picos de Europa) | 3 | " | 11 " |
| Torre Blanca (Picos de Europa) | 3 | " | 11 " |
| Tiro Tirso (Picos de Europa) | 3 | " | 12 " |
| Llambrión (Picos de Europa) | 3 | " | 12 " |
| Peña Santa de Castilla (P. de Europa). | 3 | " | 14 " |
| Peña Santa de Enol (P. de Europa)... | 3 | " | 15 " |
| Torre de la Horcada (P. de Europa)... | 3 | " | 15 " |
| Torre de Enmedio (P. de Europa)... | 3 | " | 15 " |
| Cuitu Nigru, Negrón (travesía Val- grande - Puerto Pinos) | 2 | " | 21 " |
| Fontán (travesía Pinos - Terreros - Meicín - Pasada Portill'n - Fon- tán - Meicín - Riospaso) | 2 | " | 22 " |
| Tiñatorros | 13 | " | 30 " |
| Peña Negra | 4 | " | 1 octubre |
| Peña Mea | 5 | " | 7 " |
| Castillines (P. Ubija) | 4 | " | 7 " |
| Torre 3.ª Cebolleda (P. de Europa) ... | 5 | " | 8 " |
| Peña Santa de Enol (P. de Europa)... | 5 | " | 8 " |
| Torre de los Argaos (P. de Europa) ... | 5 | " | 9 " |
| Peña Santa de Castilla (P. de Europa). | 5 | " | 9 " |
| Porru Bolu (P. de Europa) | 5 | " | 10 " |
| Espiguete | 8 | " | 12 " |
| Pico Albo (Picos de Europa) | 5 | " | 14 " |

**Con gana o sin gana...
Anís LA QUIROSANA**

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

Sr. D.

Calle

IMPRESOS

núm. piso

GRÁFICAS LUX - SANTA ANA, 8 TEL. 5009 - OVIEDO



Grupo de Montañeros
VETUSTA

*Adherido a la Federación Española de
Montañismo y Federación Norte de Esqui.*



2.ª EPOCA.-N.º 37

HOJA CIRCULAR
Depósito Legal O. 148 - 1959

Noviembre y Diciembre 1962

Editorial

El pasado día 11 de noviembre y ante una Asamblea provincial convocada al efecto, el presidente de la Federación Española de Montañismo, don Félix Méndez, daba posesión como Delegado regional de dicha Federación a don Luis Estrada. Se lograba así un viejo anhelo de VETUSTA que había luchado muchos años para conseguirlo, por considerar que era necesario para el montañismo asturiano, sin desmayar ante las numerosas dificultades surgidas por parte de quienes consideraban que VETUSTA buscaba con ello un cacicazgo totalmente ausente de sus propósitos (nunca hemos pretendido la adscripción de la Delegación a personas o localidades predeterminadas) y de quienes, incapaces de tareas más ambiciosas, pretendían mantener el tono menos que mediocre del montañismo asturiano a fin de conservar una mezquina y más o menos imaginaria notoriedad.

Tradicionalmente la máxima categoría del montañismo español ha radicado en Cataluña y Madrid y con menor calidad, aunque abundante actividad, en el País Vasco. En los últimos años, sin embargo, ha aparecido un desarrollo notable, tanto en calidad como en cantidad, en otras regiones, Aragón primero y más tarde Valencia.

En consecuencia, el papel de Asturias

era cada vez más desairado y así se reflejaba en el Anuario de la FEM, en los boletines de las Sociedades y en el sentir general de los montañeros. Los problemas que tenía el montañismo asturiano eran cada vez más numerosos e importantes, la oposición a una acción conjunta cada vez más insostenible y de este modo se llegó al momento en que la necesidad de una cabeza rectora que aunase los esfuerzos de todos los montañeros asturianos fue reconocida unánimemente por todos los asistentes a la Asamblea.

Quede bien claro, y decimos esto para acabar con toda clase de celos, que entendemos la Delegación no como un organismo autoritario que imponga una forma de actuación menoscabando la libertad de los clubs sino como un aglutinante que encauce los afanes de Sociedades y deportistas y cuya fuerza y utilidad nacerán de la semejanza de criterio y entusiasta colaboración de los grupos que la forman.

Quienes conocemos desde largo tiempo atrás a Luis Estrada y sabemos de su entusiasmo y recta visión podemos asegurar que la elección para puesto tan comprometido ha sido verdaderamente acertada. Esperemos que todos lo estimen así y con su ayuda logremos que esta fecha sea el punto de arranque de una brillante época para el montañismo astur,

TAREEA

Decir que el Mundo está sufriendo una extraordinaria transformación no es hacer ningún descubrimiento y esto no es sólo en lo que se refiere a los avances científicos, aunque se deba a estos en gran parte, sino en todos los sectores de la vida. Principios que se consideraban poco menos que inmutables se han derrumbado estrepitosamente y han sido sustituidos por otros. Esto es una verdad que se impone aunque en algunos aspectos no nos guste y en general nos resulte incómoda, por esa natural pereza que nos impide apartarnos de la rutina.

El deporte no podía escapar a esta transformación y así marcas atléticas que sólo hace diez años parecían insuperables han sido rebasadas ampliamente gracias a una mejor técnica, a una más cuidada preparación, haciendo que aún no se vislumbre cuál es el límite del esfuerzo físico en el hombre.

Así, en el Montañismo la mejor preparación técnica y también el disponer de más medios, mejores equipos, etc., han hecho posible alcanzar cimas cuya conquista parecía, sólo hace unos años, una aventura propia de locos o de novelistas de fantástica imaginación.

Es indudable que nuestra Patria, en esto de las grandes conquistas montaÑeiras, ella que estuvo presente en tantas conquistas históricas, estaba un tanto al margen. La expedición que, capitaneada por el hoy presidente de la F. E. M., Félix Méndez, coronó la más alta cumbre del Huascarán ha demostrado, como el mismo Félix nos dijo en su charla al presentarnos las diapositivas de la misma, que si bien no podemos presentar montaÑeros de categoría internacional en cantidad igual a otras naciones, sí pode-

mos hacerlo en cuanto a calidad, pues son capaces, si cuentan con los medios necesarios, de conseguir hazañas cual la que acabamos de citar.

Yo creo que, al igual que España hasta ahora no había estado presente en las grandes conquistas montaÑeras mundiales y parecía no estar a escala internacional, el montañismo asturiano no parece estar a escala nacional como lo demuestra el hecho de que las más importantes escaladas realizadas en nuestros Picos de Europa han sido realizadas por escaladores de otras regiones.

No queremos con esto insinuar que en Asturias no existan montaÑeros capaces de ponerse a la altura de los de otras regiones e incluso superar a éstos, pero indudablemente en número muy reducido y con menos preparación técnica, cosa difícil de conseguir hasta ahora, por la carencia de enseñanza de la misma.

Quizá alguien se asombre ante esta afirmación mía de que la afición es escasa, pero esto, desgraciadamente, es una verdad incontrovertible. De nada sirve que haya varias sociedades montaÑeras y en ellas algunos centenares de socios, cuando la actividad de la mayoría de estos es escasa o nula y los que practican el montañismo con verdadera vocación son un grupo muy reducido en el que figuran veteranos que, lógicamente, han de ir a menos.

La presencia en Oviedo del Presidente de la F. E. M. y el nombramiento de Delegado de la misma en esta región nos hacen concebir muchas esperanzas, pero no vayamos a engañarnos, el problema no han de resolverlo ellos solos, pues para ello carecen de poderes taumatúrgi-

cos, el problema ha de ser resuelto por todos. Es preciso que todos colaboremos en la medida de nuestras fuerzas, que nadie piense que la solución está en que trabajen los demás, pues todos podemos poner nuestro granito de arena. Las batallas no las gana el Estado Mayor, ni las gana el soldado que, fusil en mano, aguarda en la trinchera a que suene la hora del ataque, las ganan todos los que en ella intervienen y hoy hasta los que

están en la retaguardia y aparentemente no intervienen.

La unión de todos cuantos sienten amor a la montaña, interesar en este bello deporte a nuestros jóvenes y a los que no siéndolo pueden igualmente practicarlo, es el primer paso para conseguir que nuestro montañismo se coloque a la altura del montañismo nacional y éste entre de lleno en el "Mercado Común" del montañismo mundial.

MONTE PERDIDO

(3.356 m.)

II

(Continuación)

El refugio de Góriz es una representación pobrísima de nuestras construcciones en la montaña. Viejo y muy reducido para el número de montaÑeros que lo visita. Refugio de 12 plazas donde dormimos 40, en mayoría franceses, luego catalanes y esta minoría asturiana que en este caso era minoría a medias puesto que nuestro grupo era astur-catalán debido a la fusión de un simpático y joven matrimonio de Barcelona. Cenamos en el refugio una comida frugal, pero sana, y además un vinillo de Cariñena que quitaba el hipo. A las diez de la noche se organizó la distribución de «camas»; los primeros que llegaron ocuparon el sitio normal; un tablero con paja suelta tipo pesebre, a nosotros nos atendieron con cierta preferencia cediendo un par de bancos de madera para la señora Camps y para mi hija. El amigo Corrales y yo disfrutamos de la buena mesa, muy buena para el comer, muy dura para el dormir. El señor Camps Escuder se resignó muy contento en un rincón del frío suelo de piedra, y fue muy feliz porque durmió toda la noche ¡díganmelo a mí! Bajo nuestra mesa-cama nos hacían el honor dos franceses, a nuestros pies (¡quién lo diría!) Más franceses y francesas desparramados como bultos, en sus sacos, por el santo suelo también. Pero eso sí, mucho sabor montaÑero. Algunos

más que ya no cabían desafiaron al frío durmiendo en el verde césped. Afortunadamente están iniciándose las obras para un magnífico refugio capaz para 70 plazas, con buenas instalaciones dentro de lo que allí se puede hacer.

Son las cuatro y media por mi reloj, cuatro y media de la mañana, naturalmente. Despunta el alba y ya se nota cierta claridad. Obligados por la comodidad del lecho y por el deseo de ver amanecer, todos o casi todos los durmientes abandonan el confortable colchón. Nada de lavarse. A las cinco de la mañana partimos hacia Monte Perdido.

Las cinco dan —como dijo Baltasar de Alcázar si en vez de cinco fueran once— y ya un débil color naranja punteaba en algunas crestas. La actividad en el refugio de Góriz iba creciendo. Los butanos rugían rompiendo el silencio del hermoso amanecer y un nuevo y magnífico día nos regalaba la Naturaleza. Rompimos a caminar al filo de las cinco y veinte minutos y lo deseábamos porque el frío imponía respeto. Pronto nos sobraba ropa pues ya desde aquí la dureza de alta montaña no nos abandonará en todo el trayecto. El espectáculo ha cambiado, se domina abajo todo el cañón de Ordesa, desde el Circo de Soaso, antiguo glaciar que fue abriendo su curso. Hoy quedaban solo esta huella donde domina la florista produciendo la andadura Franja de

OPTICA-FOTO

Gómez y Collado, S. L.

Fruela, 2

OVIEDO

Teléfono 11572

Pelay a un lado y Cotatuero a otro poblado de pinos, refugio seguro de rebecos y gallinas salvajes (nuestro urogallo, creo yo).

Maravilla contemplar este paisaje que nos queda ya muy abajo, pero nuestro pensamiento está ahora en lo abrupto de este otro paisaje que nos queda para llegar a la cima de M. Perdido.

Serpenteamos por roca de blanca caliza, saltamos cantarines arroyuelos hijos de las eternas nieves que por cualquier arruga del terreno corren veloces, y llegamos, tras largo caminar, al lago helado cuya belleza sin par, desde el punto de vista montaño, resulta difícil describir. Personalmente me pareció estar en un país cercano al Polo, pues los bloques de hielo (por la orilla al contacto con la tierra, más caliente, había un poco de transparencia) dejaban calcular un grueso enorme. Hielo y roca, cascadas heladas pegadas en las enormes paredes ofrecían una rizada cabellera femenina de blanquísimo pelo. Esto es lo que la vista nos ofrece. Encontramos algunos franceses en descanso y consideramos que a nosotros no nos sobrará también un poco, puesto que desde aquí empezará la verdadera ascensión, la parte más dura. Resguardados un poco del frío que se siente en cuanto la parada se prolonga unos minutos nos situamos entre una pared y el borde del lago. Nuestro atuendo veraniego (pantalón corto, sin un piolet ni crampones) contrastaba con el de los franceses que en diferentes grupos se nos iban aproximando; ropa invernal y todos los elementos propios para esta altura. Iniciamos la subida cresteando fácilmente la peña de la base hasta alcanzar el largo pedrero, francamente incómodo aunque sin peligro. La piedra suelta hace que a veces se retroceda en vez de subir. Es muy pino y muy largo. Hay que ganar la collada. Cerca de ésta el frío y viento arrecia. Trato de cambiar un rollo fotográfico pero estoy tiritando de frío, al fin un poco resguardado lo consigo. Ganamos la collada donde el sol templó la temperatura. Desde aquí nos queda una franja, muy vertical, de nieve helada, pero hay restos de huellas hechas con piolet. Dejamos pasar el numeroso grupo de fran-

cés que nos dejarán las huellas como escalones. Por ellos, con la mayor precaución, vamos subiendo. No tenemos piolet y son unos treinta metros de cornisa, resbalar sería fatal. Con las manos en el hielo, como punto de apoyo, coronamos la cumbre a las nueve de la mañana. Las manos han quedado casi insensibles de frío pero ya el sol totalmente radiante se encarga de la calefacción y, una vez repuestos, la vista alcanza horizontes nuevos para nosotros, nuevos y magníficos. Lagos y cumbres, aristas sensacionales, grandiosidad del Pirineo, tanto español como francés, montaña agreste, dura, poéticamente salvaje y atractiva, esencia de nuestra inspiración que hace el milagro de que yo pueda recordar detalladamente esta excursión que de otro modo pudiera haber quedado olvidada ya si no fuera que nos ha colmado de gozo y satisfacción.

En la tienda, al atardecer, celebramos el bautizo de los 3.000 de mi pequeña Blanqui con unas botellas de sidra asturiana «El Gaitero» en compañía de nuestros amables amigos catalanes, vecinos de tienda y compañeros de excursión.

L O R E N

Ysa
Bazar

Toda clase de artículos de los deportes
SKY - MONTAÑA - CAMPING
FUTBOL - PESCA
PESCA SUBMARINA
ATLETISMO, ETC., ETC.
Géneros de punto - Confecciones para señora

San Juan, 11 OVIEDO Teléfono 13839

DE ESQUI

Al igual que en temporadas anteriores, aprovechando el Boletín del mes de diciembre, vamos a dar unos datos e instrucciones que sirvan de orientación y guía a todos aquellos socios que deseen trasladarse en «nuestros» autocares al Puerto de Pajares.

De Oviedo:

Salida de los autocares a las ocho y media de la mañana, de la Plaza Mayor. Despacho de billetes, desde el lunes al viernes, ambos inclusive, de ocho a diez de la tarde, en el domicilio social.

De Avilés:

Salida a las siete y media de la mañana, de la plaza de Pedro Menéndez. Despacho de billetes desde el lunes hasta las diez de la tarde del jueves, en el Bar ROXI. En Oviedo se efectuará una parada hasta las ocho y media de la mañana,

para que puedan desayunar todos los que lo deseen.

También los socios de la Delegación de Pola de Siero, que quieran trasladarse a Pajares, podrán aprovechar estos autocares, para lo cual podrán informarse en Secretaría.

Quisiéramos que todos los señores socios tomasen buena nota de un detalle importante: El despacho de plazas se efectuará única y exclusivamente en los lugares citados anteriormente, y durante las horas allí indicadas, por lo que les rogamos se abstengan de solicitarlos en cualquier otro sitio.

También deseáramos, llegasen con antelación a la hora prevista para la salida de los autocares, que retiren las plazas lo primero posible y que no se dejen olvidadas cosas por los coches. Como quiera que estamos seguros que así será, auténticamente os damos las GRACIAS.

Montañoero: Usa la bota

EYB

la mejor



Solicítela en todos los comercios del ramo

Reyes en la montaña

Nuevamente con vosotros. Otra vez nos encontramos asomados en las páginas de nuestro Boletín, al objeto de iniciar la campaña de Reyes 1963, entrando así, en el cuarto año desde que se inició ésta, allá en 1960, habiendo obsequiado con el disfrute de una bella y sana alegría, en este corto período de tiempo, a más de dos centenares de niños, repartidos por nuestras montañas.



PUEBLOS VISITADOS

| | | |
|----------|--|----------|
| Año 1960 | Bulnes | 46 niños |
| 1961 | Valle del Lago, Tuiza y Valle del Moro | 104 |
| 1962 | Cortes, Lindes, Fresnedo, Las Llanas y El Corral | 63 |

Cerca del millar de juguetes, junto con unos cuantos kilos de golosinas, cuentos, material escolar, etc., etc., es el resultado de esta campaña realizada a lo largo de estos años y que de no haber contado con vuestra generosidad, espléndida generosidad, y la de todas aquellas personas y entidades que simpatizaron con esta obra, no hubiéramos podido hacer realidad tan hermoso deseo.

Este año, como en los anteriores, unos pequeñuelos, concretamente los de los pueblos de Gamonedo y Remis, ubicados en las estribaciones de las montañas de Covadonga, recibirán a la caravana de la ilusión, como fue llamada en la prensa por la pluma de algún entusiasta, con aquella sencillez, pero emoción, que en anteriores ocasiones le fue dispensada.

No queremos ni debemos defraudar tan hermosa ilusión infantil; en nosotros está la obligación de hacerla realidad; esperamos, pues, seguir contando, como siempre, con la ayuda y colaboración de todos.

Para donativos y entrega de juguetes en la Secretaría de nuestro Grupo.

La Comisión de Reyes

LOS ANCARES

Situados en la cima del Miravalles dirección EO. de nuestra Cordillera Cantábrica, si extendemos los brazos en cruz, a nuestra derecha, de atrás adelante paralelo a la Cordillera, nos encontramos con un valle profundo, alargado y enclavado entre la Cordillera de un lado y el cordal del Rañadoiro por el otro: son las tierras de Degaña y de Ibias.

A nuestro frente sigue con bastante más bajura la cordillera Cantábrica y se avista el alto Navia.

A nuestra espalda un tanto alzado y en la misma loma de la cordillera el Puerto Cienfuegos, hoy atravesado por una pista haciendo de carretera.

A nuestra mano izquierda empalma un espigón montizo, de unos 15 kilómetros de largo en línea recta con tres picos alineados y perfectamente definidos, el Cuiña, los Tres Obispos y Peña Rubia; esta obra de crestería sin grandes depresiones vierte a la derecha sobre el alto Navia, Cervantes, etc. de Lugo y por la izquierda a los pequeños valles y riachuelos que alimentan la margen derecha del río Sil en la comarca del Bierzo terminando a su final sobre Villafranca a la izquierda y el Puerto Piedrafitá a la derecha, más concretamente sobre las aldeas de Villariño y Balboa: esto son Los Ancares, monte los Ancares, sierra los Ancares.

Los Ancares es zona montañera de muchos gallegos sobre todo el pico Cuiña; en la vertiente de Lugo existen cientos de hectáreas de bosque y de nuevas plantaciones forestales, buenas pistas y caminos y hay constituida en Lugo la Sociedad Protectora de los Ancares encabezada por las primeras autoridades de la provincia con miles de socios y simpatizantes que acuden todos los años el 22 de julio a celebrar la fiesta en la Campa Barreiro, entre Braña Vella y Piornedo.

Por la parte de Asturias los pueblos más cercanos para acometer al Miravalles (vértice geodésico de 1.º con 1969 m.) son Tormaleo y Lubiña desde donde se tardan unas tres horas y este mismo tiempo aproximadamente se invierte en subir a Peña Rubia (1.943 m.) partiendo de Balboa.

La caminata de la cima del Miravalles a la cima de Peña Rubia, por la crestería y haciendo el Cuiña (1.987 m.) y los Tres Obispos (1.814 m.) exige de diez a doce horas y el mismo tiempo si se hiciese la travesía en sentido contrario, lo ideal de esta travesía sería hacerla en dos etapas: Primero: Tormaleo o Lubiña al Miravalles, al Cuiña y a Braña Piornedo, o al pueblo Piornedo. Segunda: Piornedo, Tres Obispos, Peña Rubia y Balboa.

A. FUENTESECA

Noticias y Comentaríos

Nos quejamos a veces de los despistes en que incurre la prensa diaria al reseñar noticias montaÑeras, pero es mucho más lamentable que se deslicen errores de bulto en otras publicaciones a las que puede exigirse mayor exactitud, tanto por su carácter científico como por su precio. En el Nuevo Atlas de España, magníficamente editado por Aguilar, se lee (página 27) que una de las principales altitudes de la Cordillera Cantábrica es el pico Valnera, de 1.707 m. en Peña Ubiña. Dejando a un lado el hecho de que en

dicha cordillera hay docenas de picos de más de dos mil metros e incluso de dos mil quinientos, por lo que Valnera sería en todo caso una de las menores elevaciones de la cordillera, lo cierto es que tampoco existe ningún pico de ese nombre en el macizo de Ubiña, en el que además superan los 1.700 m. no sólo todas las cumbres sino todos los puertos y colladas situados entre ellos. Después de pacientes investigaciones hemos localizado el pico Valnera, en la cabecera del Valle de Pas, entre Burgos y Santander y a unos

180 kilómetros en línea recta de Peña Ubiña. Casi nada.

Varios socios de VETUSTA han asistido al curso de socorrismo celebrado recientemente en Oviedo y organizado por la Cruz Roja.

Nos alegra saber que no ha caído en saco roto el comentario que publicamos hace unos meses.

El próximo Campamento Internacional de Alta Montaña se celebrará (Dios mediante) a primeros de agosto, en Góriz (Ordesa) coincidiendo con la inauguración del nuevo refugio construido allí por la FEM y que lleva el nombre de «Presidente Delgado Ubeda». En sucesivos números de este Boletín publicaremos una descripción de estos lugares, que figuran entre las bellezas naturales más notables de España.

Parece ser que se ha quitado de la carretera de Quirós la capa de barro que la cubría convirtiéndola en una pista deslizante muy peligrosa para los coches e impracticable para los vehículos de dos ruedas.

Y hablando de carreteras hemos sabido que se ha hundido el túnel de Coteablo, en el alto del puerto del mismo nombre, entre Jaca y Torla, que es el camino más corto para quienes se dirigen a Ordesa desde el Centro y Norte de España. Esperemos que pueda quedar de nuevo abierto al tráfico este verano, de lo contrario el acceso al Campamento Interna-

cional de Góriz habría de hacerse por Barbaastro, Aínsa, Boltaña, carretera que no dejó muy buen recuerdo entre los que asistimos al de Viadós.

Este invierno se celebrará, en vista del éxito del cursillo de escalada en roca, celebrado este verano, uno invernal en el macizo de Peña Ubiña, para seguir ampliando los conocimientos en esta especialidad.

Insistimos nuevamente en la importancia que tiene para el montañero y esquiador el hacer el Seguro en la Mutualidad General Deportiva ahora que empieza la temporada.

INFORMACION SOCIAL

ULTIMAS ALTAS

María de los Angeles Muñoz Suárez.
Antonio Ocejo Mori.
Guillermo García Martínez.
Fernando Cabanilles Batalla.
César Calvo Canales.
Juan Ignacio Cechini Estrada.
María Luisa Campa Vigil.
José Antonio Suárez Costales.

EXCURSIONES PARA EL MES DE DICIEMBRE

Día 16. — Excursión del Acebo.

Los detalles de la misma se anunciarán oportunamente por la prensa.

Día 28.—Peña Badil y La Rechalda.

La organización se encomendará a nuestra Sección de Avilés que dará los detalles oportunos. ¡Zona muy húmeda!

Con gana o sin gana...

Anís LA QUIROSANA

Grupo Montañeros «VETUSTA»

C./ SOL. NUM. 1
OVIEDO

IMPRESOS

Sr. D.

Calle

núm. piso

OVIEDO